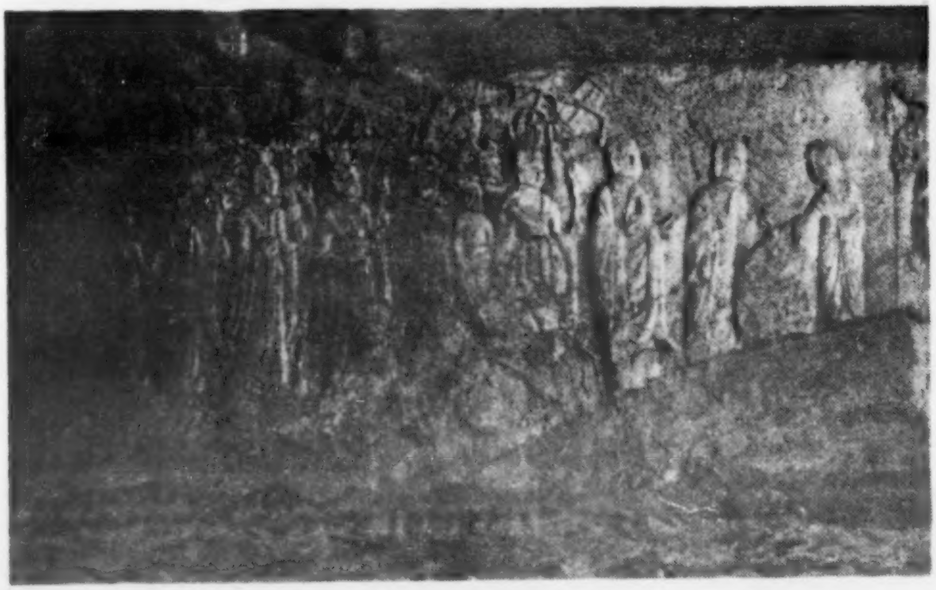
在修葺洛陽龍門石窟時清理出的雕刻舞人、伎樂人、出行圖



文物参考資料

一九五四年　第三期

文物參考資料編輯委員會

目錄

一九五四年第三期（總第四三號）

關於開展考古工作的建議……尹達（三）

加强文物保護工作

寶成鐵路修築工程中發現的文物簡介……西南博物院籌備處（一〇）

介紹新疆文物調查工作組發現的幾種文物古蹟……（三五）

長沙仰天湖戰國墓發現大批竹簡及彩繪木俑、雕刻花板……（五三）

河南郟縣發現的古代銅器……（六〇）

洞庭東山的古建築楊灣廟正殿……陳從周（六三）

蘇州虎丘山雲巖寺塔……吳雨蒼（六九）

麥積山石窟內容總錄（二）……（一〇八）

文物工作報導（二十七則）……（一一三）

圖書館

館際互借的組織和技術……勒·烈文孫（七五）

蘇聯科學院的館際互借工作……（九一）

四年來北京圖書館與蘇聯圖書館的書刊交換……北京圖書館交換組（九三）

學習蘇聯先進經驗，北京圖書館建立館際互借辦法……（九五）

博物館

博物館陳列的藝術裝飾（三）……（九六）

斯大林禮品館……波列伏依（一〇四）

插　頁：約·維·斯大林在工作中（石膏像）Л·開居戈作

封　面：成都站東鄉漢墓發現的畫像磚

封裏及封底裏：修葺龍門石窟清理出的雕刻舞人、伎樂人、出行圖、力士像

約・維・斯大林在工作中（石膏像）

П・開尼戈作

THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY
FAR EASTERN LIBRARY

關於開展考古工作的建議

尹達

在總路綫的照耀下，經濟建設正以空前的速度發展着。結合着經濟建設的高潮，各種事業都正在日益擴大，日益發展。任何事業的幹部如果能主動地步趨着經濟建設的進程，動員一切力量，有計劃有步驟地開展工作，這種事業就必然會順利地發展起來，會獲得極大成績，反之，就必然陷於被動，不能適應時代的要求，從而落在其他事業的後面。

文化事業中的考古工作亦自不能例外。解放以來，考古工作已獲得了空前的發展，工作已日趨繁重，新的收穫在在皆是，應當說是有極大成績的。但是，在前進的行程中，不可否認還存在着困難，還存在着矛盾。

一、對當前考古工作所處情況的分析

試從祖國經濟建設發展中對考古工作的要求說起，進而分析目前考古工作者的主觀力量與客觀需要之間的矛盾。

我們的祖國歷史悠久，我們的祖先長期生活在祖國各地，遺留下極其豐富的物質文化遺存，這部用實物積累而成的最眞實的祖國歷史，一層層地保存在地下。地面上的遺蹟遺物，雖說經過歷代的破壞，但依然存在着非常豐富的足以補正祖國歷史的寶貴史料。它們沒有經過歷代統治階級歪曲，保留着當時當地勞動人民生活的眞實情況，經過它們，將使我們眞正了解祖國勞動人民創造歷史的偉大業蹟，將使我們有可能修正並充實祖國的歷史。我們的祖先遺留下來的一份寶貴財產——這部最眞實的祖國歷史，是應當萬分珍重地保存下來的，任何破壞都是不容許的。

現在祖國已進入經濟建設的高潮，正在有計劃地、加速地開展重工業建設，大規模的工廠必然要在全國各地逐漸建

造起來；隨着大工廠的建造，就必然出現不少的工業城市。這些建設所選擇的地方，往往會是比較豐富的遺址，如陝西的咸陽、河南的洛陽、鄭州、安陽……等。隨着工業建設的發展，交通運輸業勢必發展，鐵路、公路行將與日俱增地興建起來。隨着農村經濟逐漸合作化，農業中的水利工程，勢必在各地逐漸地、較普遍地興建起。這就是說在廣大勞動人民積極建設中，在翻天覆地的祖國建設高潮中，勢必觸及地下或地上的遺蹟遺物，如果不在開工之前，將地下及地上的遺蹟遺物加以清理和保護，勢將遭遇到某些損失，甚至遭到破壞。適應着祖國建設的步伐，愼重地保存這部完整而眞實的祖國歷史，這一沈重而繁難的担子就落在考古工作者的肩上了。

考古工作者的主觀力量怎樣呢？

解放以前，在帝國主義的控制下，在封建的買辦的帝國主義代理人的統治下，考古學不過是當時統治階級的裝飾品而已。加以考古工作者立場、觀點的錯誤，「只見樹木不見森林」的煩瑣的思想方法，乃至個人佔有材料的觀念，使這一歷史科學中的重要構成部分却和歷史科學長期脫節，圈子愈來愈小，在學術的園地裏變成一個神秘的孤島，彷彿只是少數專家的特殊職業。於是，考古學就變成了一個「冷門兒」，一般知識分子對考古學都不甚瞭然，更不用說和廣大人民的聯系了。所以舊中國留下的考古工作者是很少的。

解放之後，隨着經濟建設的飛躍發展，對田野考古的要求也日益增加，由於工作需要，曾舉辦過考古訓練班，初步地培養了一批考古工作幹部，北京大學的歷史系也開設了考古專業，這個「冷門兒」，才開始有些熱鬧的氣象。但目前考古工作幹部的數量和質量，還遠遠不能適應客觀的需要，更不用說今後的發展了。

人民政府對歷史的珍貴遺產是十分重視的。解放以來，保護文物的法令都非常明確，自中央以至各地系統地建立了保護文物的組織機構。同時，經濟建設是祖國的根本之圖，總路綫已經規劃得淸淸楚楚了。作爲考古工作者決不會要求推遲祖國的工業建設，以便慢慢淸理遺跡遺物，相反的，應當在不推遲經濟建設的前提下，盡最大的努力，來完成淸理保護古蹟古物的任務。

考古事業發展中的基本情況，已經作了相當的分析，在經濟建設的高潮中到處發見古蹟古物，急待清理，對考古事業的要求已日見頻繁，而考古工作者的人力還遠不能適應客觀的要求。考古事業和經濟建設密切的交織在一起，又不得不步趨着經濟建設程序及時完成任務，這就是目前所存在的根本矛盾，也就是考古工作所急待解決的問題。

二、出版考古學基本知識的書籍，培養與提高考古工作幹部

解決這個矛盾現象，除繼續舉辦考古訓練班，辦好北京大學的考古專業，幫助綜合大學歷史系開出「考古學概論」等工作外，大力編寫與出版關於考古學基本知識方面的書籍，應當是培養與提高現有的考古工作幹部，吸收業餘的考古工作幹部的有效辦法。

（一）考古學基本知識的編寫與出版。這是培養與提高現有考古工作者的首要工作，是培養與吸收業餘考古工作者的最好的步驟。如果還不可能很快的編出「考古學概論」之類的綜合性的書來，那麼，編寫一些個別問題的基本知識的單冊，分別出版，也是必要的。過去「文物參考資料」裏曾經刊載過的，如「田野考古序論」、「陶器」、「銅器」……等，都可以充實，插入一些必要的圖和照片，多作形象化的說明，稍加修正，單印成冊，作爲考古工作者基本讀物。選擇某些有代表性的，各時期遺址和墓葬，加以編寫，插入必要的圖和照片，作系統的叙述，說明其基本特徵，以「怎樣發掘新石器時代遺址」、「怎樣發掘×墓」……之類體例，用具體例子編寫成專文，或登於「文物參考資料」或「考古簡報」性質的刊物上，必要時亦可單印成冊，企圖一下子寫成「不易之論」，不敢於及時印出，就會防碍着現有考古工作者的提高，是不對的，當然新資料的發現，將會充實、豐富現有的內容，但決不能因噎廢食，放棄了當前考古幹部的培養與提高的任務。

（二）編寫並發表近幾年來各地遺蹟遺物的調查或發掘的簡報，是推動考古工作的重要環節。四年來，各地都有不少新的發見，大都經過一定組織的調查或發掘，這些調查或發掘往往只是在報紙上發出極其簡單的消息，扼要的報告很少見到。這樣下去，會使這些調查或發掘的初步整理工作拖延很長的時期。等到把材料放冷了，發掘者的記憶模糊了，然後整理，就會使整理工作遭遇到一些不必要的困難。當然，就目前各地考古工作者的能力說，整理得合乎「標準」，够得上一定的「水平」，還是比較困難的，但是只要有一個領導核心，組織他們，指導他們，經過整理初步報告，就會逐漸提高。把可用的稿子予以發表，一方面鼓舞了他們整理工作的興趣，另一方面又能够及時把新資料貢獻出來，這對考古工作者的提高，對歷史工作者的幫助，都是很有用的。

考古學應當是歷史科學中的一個重要部分，考古工作所發見的新資料，經常是充實和修正歷史的主要憑藉。因此，

及時用考古發見的新資料分析社會歷史的某些問題，發表文章，就更能够吸引不少歷史工作者關心和重視考古工作。只要和歷史工作者的關係密切起來，就會使考古工作更加活躍起來。會鼓舞青年考古工作者的工作熱情，也可能逐漸吸收部分的歷史工作者參加考古工作。

蘇聯的考古學，十月革命之後有了很大的發展，在馬克思列寧主義理論的指導下，成爲歷史科學發展中的一個重要構成部分，它解決了不少蘇聯歷史中的重要問題。我們的考古工作者應當大力的學習蘇聯的考古工作經驗，在理論上、方法上以及密切結合歷史科學的作法上，在密切結合國家建設進行考古工作的組織工作上，都應當誠心誠意的學習，然後根據中國具體情況，加以運用。目前雖然有人已開始翻譯，但還是很不够的，希望進一步組織並培養考古學的翻譯人才，更多翻譯蘇聯關於考古學中的某些書籍和論文，及時出版，以便於提高考古工作者理論水平和業務水平。

編寫和翻譯，都需要一定的組織工作，如果沒有一個組織核心，就不可能動員一切潛在力量。因此，希望能够出版「考古雜誌」，在目前條件尚未成熟時，在「文物參考資料」裏闢出專欄，加以充實和擴大，也還是可以作得到的。關鍵在於考古工作者是否願意積極參加編輯，關懷它的成長和發展，使它形成爲考古工作的組織核心。

「目前田野考古工作太忙，沒有人來編寫」。是的，解放之後，考古工作真的繁忙起來了，但是爲了培養與提高田野考古工作者的業務水平和工作效率，在發掘之初即計劃着初步報告的步驟，只要抓着這遺跡的基本內容，作忠實的報導，而不是用「繡花式」的煩瑣的手法，那末，按理說，在田野工作結束後的一定時間內是有可能寫出來的；這也是田野考古工作者應當積極完成的任務。至於考古學基本知識的編寫，目前看來，也是有條件的；經過兩期的考古訓練班和北京大學歷史系考古專業的教學過程，某些基本課程都已經有了初步的講稿；如果集中力量整理付印，不是完全不可能的。即令還不可能全部整理出來，就中把可以單獨付印的部分先行印出還是可能的。

「目前所編寫的東西很不成熟，不能够拿出去」，這種意見也不完全對。應當了解目前許多地方的考古工作者連這樣「不成熟」的考古學的基本知識都還不曾得到；但工作却逼着非作不可！中國考古學到現在爲止還沒有獲得「成熟」的東西，不能不歸咎於過去考古工作者的這種偏見和短視。當然，在中國考古學中，還存在着不少問題急待新資料的充實和修正，但是這決不能說根據現有資料就完全不可能作綜合性的簡要的論述。

（三）比較專門性的「考古學報」及「考古專報」的編印也是十分必要的，是應當作的；這應當是部分專家的工

作，這類報告往往是要求較高，問題較專，印份較少，售價較貴，編印很不及時；因之，就不能够滿足目前考古工作者的迫切要求。可否用圖譜的方式把某些標準遺址或墓葬中的主要部分印出，或活葉或裝訂成冊，加以簡略說明。這樣旣可及時印出作考古工作者的業務參考，又便於各地博物館及工作隊的展覽，收效反會大些，編輯起來也比較容易。

如果能够出版一些書籍，現有考古工作幹部和歷史工作者對考古工作認識必然會逐漸提高，田野考古的工作質量也會逐漸提高。有志於考古事業的知識分子也就有可能逐漸吸收到考古工作的行列裏來，必要的業餘的考古工作者也就有可能參加一定時期田野考古工作，這就為推動目前的考古工作創造了有利的條件。

三、開展宣傳教育，推進羣衆性的保護文物工作

向廣大人民進行關於古代文物的宣傳教育工作，是動員和組織羣衆性的保護歷史文物的重要環節；同時，也是進行愛國主義教育中的重要組成部分。考古工作者是應當十分重視這一工作。今年元月十二日「人民日報」登載了井鴻鈞先生的信，說：「河南各地人民在人民政府的教育下，保護歷史文物成為人民的自覺行動」。他列舉了許多生動的例子：「洛陽龍門附近的農民們經常在農閒期把過去被帝國主義分子所盜竊的尙未運走的石佛、石刻找回來，運到當地區人民政府轉交文物保管所」。湯陰縣三區後營村的羣衆自動成立「保護文物小組」，以防止破壞和盜賣他們所發見新石器時代遺址和漢墓羣，同時還自覺地獻出了過去存在家裏的大批古物。輝縣百泉南海溪村農民在推土時挖出了元寶和金首飾等，自動交給當地文化館。諸如此類，不一而足。這裏充分證明，只要羣衆懂得了保護歷史文物的理由，認識了那些是歷史文物，他們就會把保護歷史文物變成自覺的行動；有了廣大羣衆的積極協助，考古工作的開展，就有了極其順利的條件了。但是廣大勞動人民，過去在反動統治之下，長期處於饑餓狀態之中，受教育的機會都被剝奪了，更不可能有關於祖國歷史文物的基本知識。考古工作者應盡最大努力，以通俗易懂的方式，根據社會發展的體系，把祖國遺蹟遺物生動地傳播給勞動人民。宣傳的方法約有以下幾種：

第一、地方博物館和文化館舉辦經常性的或定期的展覽會，是給人民以歷史文物知識的較好的辦法。建議由北京歷史博物館作出一套中國社會歷史的簡明的展覽方案，從理論上和基本方法上加以說明，並編印歷史圖、表等，供給各地展覽；然後由各地結合已經發見的文物特點，穿插進去，並附以簡單說明，佈置成通俗而豐富的展覽室，這不僅對當地

中小學的歷史教學有極大好處，且對廣大人民的愛國主義教育，對保護祖國的歷史文物的工作也將起很大作用。

第二、考古工作者結合地方歷史文物的特點及工業基本建設的工地特點，舉行現地展覽會或講演會。這是就地取材，結合着祖國歷史發展的體系，把現地出土的遺跡遺物加以陳列，同時編成簡要說明，給以簡要繪圖，就地散發，並於觀衆聚集時，給以簡單明確的演說。只要準備工作作得好，宣傳的內容通俗易懂，就能够激發羣衆的愛國熱情，能够給他們一些初步的考古知識，羣衆必然會自覺地注意到各地遺跡遺物的發見。聽說在冀東的唐山及治淮工地都作過這樣的工作，效果都很好，這種方式應當大大發揚，應當肯定它，發展它。「把考古學看作神秘的工作，把廣大羣衆看作羣氓，而不作任何的宣傳」的時代已經是一去不復返了，這種思想應當從思想深處加以清除。

其次，編製幻燈圖片。結合着中小學的歷史教學，根據社會歷史的體系插入已發見的歷史文物及各個時代的簡要地圖，編製一套中國歷史教學的幻燈片，這對各地的中小學教師進行教學工作幫助很大，同時也是提高他們的有效辦法。他們散在全國各地，且和當地古跡古物接觸機會最多，而又是當地的知識分子，經過他們將能普遍地教育當地的中小學生，教育當地的人民。這也是歷史課程實物教學的不可缺少的一部分，同時這也正是進行愛國主義教育的最好的方式之一。

以上兩種工作，如果各大行政區的博物館有一定的人力和條件，是可以在這方面作不少工作的。

再其次，把祖國遺留下來的豐富遺產，製成電影，在各地放映，也是十分必要的。祖國勞動人民創造財富的偉大業績，應當有所表揚，也還是我們要表揚的。通過電影作考古知識的宣傳，也是十分有效的步驟。這裏可以編入的資料太豐富了：各種生產資料，偉大的建築工程，藝術作品，如古代的著名的建築、歷代的遺蹟遺物、萬里長城、運河等，所有這些，如果按照社會歷史發展的序列，編製成一套「偉大的祖國」的電影，對千萬年來勞動人民改造祖國的偉大業績將是一種有力的宣傳方式，從歷史上給以熱愛祖國的教育，結合着現實的祖國建設的宣傳教育，就能够啓發起祖國人民的自豪感和信心。那末百年來帝國主義分子在我國所進行的奴化教育，以及由此所形成的某些知識分子的自卑感和信心不足的心理狀態，在多方面的宣傳教育下，是能够克服的。從國際宣傳的角度看，由於帝國主義分子的長期歪曲宣傳，世界愛好和平的人民對我國的認識是會受到影響的，對我國歷史在國際間作眞實的宣傳，是十分迫切十分必要的工作。

總結起來，我的基本意見有以下幾點：

在總路綫的照耀下，考古工作者應當結合祖國建設的發展，盡最大的努力，把地下所蘊藏的、極其豐富的、祖國勞動人民所創造的眞實史蹟，嚴肅地、科學地保存下來，整理出來，用以修正歷代統治者所歪曲的祖國歷史，充實並豐富祖國歷史的內容。

要想克服目前工作過繁人力不足的現象，就必須用最大努力，組織、培養考古工作幹部，編寫考古學基本知識的書刊，有步驟地進行教育工作。

經過訓練班和講習會，經過考古基本知識的書刊，及時給各地的考古工作者以較系統的考古知識，以便提高其工作能力。

經過結合歷史問題的考古文章、展覽、幻燈、電影等，以提高分散在各地的中小學教員，經過他們向中小學生乃至廣大人民進行宣傳教育工作。

各地博物館、文化館舉辦展覽，給當地人民以經常性的教育，此外，在發現遺址遺物的基本建設的工地舉行展覽會，把具體的最基本的知識教給當地工人和農民羣衆。

在這些反復宣傳教育的過程中，人民必然會熱愛祖國，熱愛祖國的寶貴遺產，就能夠自覺地保護古蹟古物，就會預防在基本建設中的可能避免的損失破壞。廣大人民的知識水平提高了，在廣大羣衆性監督之下，不法古董商的盜竊行爲，就會被及時揭發，就會使古董商獲得應有的懲處。

解放以來，考古工作在經濟建設的日益發展的形勢下，已經得到了空前的發展，但未來的考古事業，將會百倍於今天的局面；預見到了這樣的光輝的遠景，決定下適應這一發展的具體步驟，將會使工作的推進更加順利。

寶成鐵路修築工程中發現的文物簡介

西南博物院籌備處

寶成鐵路南段由成都起要經過新都、廣漢、德陽、羅江、綿陽、彰明、江油、昭化、廣元等十個縣境。從成都到綿陽一帶，自秦漢以來就是西南文化的中心區域，從綿陽到廣元一帶，又爲南北交通的孔道，特別是昭化和廣元歷代都爲重鎭。所以，以寶成鐵路南段所經過的地區而言，在文物的價值上是有它的代表性，是可以反映一定時期的文化的。

鑒於成渝鐵路修建工程中，沿綫收集到大量的文物，在寶成鐵路工程開始時，西南文教部爲了配合建設工程，進行宣傳保護文物政策和清理出土文物，就指令西南博物院籌備處派遣工作組前往清理和蒐集沿綫發現的文物。到一九五三年初，由於工作的開展和各種重要發現的日益衆多，於是擴大組織，與寶成鐵路施工局政治部、四川省人民政府文化事業管理局、民政廳、公安廳、綿陽專員公署等單位合組成寶成鐵路文物保護委員會，下分宣教和技術兩股，由西南博物院籌備處領導，進行對文物政策的宣傳及保護、清理、蒐集等工作。

一年多以來，由於各方面的有力支持，尤其是築路工人發揮了工人階級的高度積極性和愛國主義精神，使清理文物的工作能順利完成，並取得很大的收穫，這是應該首先提出來說明的。

這次工作中，除保護了鐵路沿綫非施工地區的文物古蹟外，對於古建築的保護，如皇澤寺的改道也是較重大的事件。在工程上必需清理的計有歷代墓葬二百二十餘座和許多古遺址，其中以漢墓和六朝墓爲最多，也最重要。另外還發現許多革命文物。清理工作大多是經過科學的發掘和記錄，往往還作在工程進行之先。由綿陽到廣元一段，在未施工前並在沿綫作了一次普遍的勘查。所以這次出土的文物，比一般收集來的在研究價值上是要完整些。現在把其中較重要的作一簡略的介紹。

圖一　綿陽石塘鄉出土的石器

圖二　綿陽石塘鄉黑陶片

古遺址（原始社會時期文物）

綿陽石塘鄉安昌河大橋畔邊堆山原始社會時期遺址，係清理漢墓時發現的，現在所知道的面積並不很大，約半畝，出土的有小型石斧及石鑿等。（圖一）特別值得注意的是黑色陶片，（圖二）其中有一種內外皆黑，質細，火候高，厚不及三厘，有的表面有刻劃紋；另外一種外面為黑色，但裏面為灰色或紫黑色，質稍粗。兩種的表面均磨擦甚光。另外還有紅陶片及灰陶片，質均粗。（圖三）這種黑色陶片與我國東南的黑陶有無關係，現在還不能肯定，因為鐵路工程不在此處直接掘土，所以略作採掘即行停止，等待將來發掘。

圖三　綿陽石塘鄉灰色陶片

廣漢中心鄉古遺址（巴蜀時代文物）

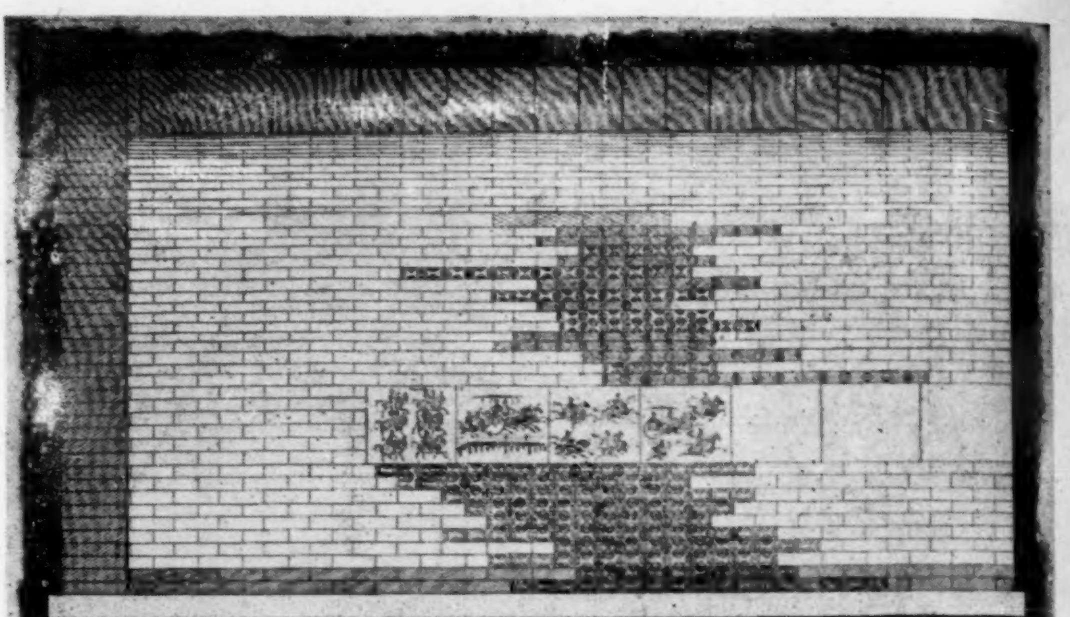
這個遺址二十多年前就已經發現，當時曾出土大批的玉器及石璧，據說不下一二百件，因係當地農民所掘出，都散失了。此遺址散佈地面甚廣，我們在打鍬田略為試掘，即出土大量的石屑、陶片，和少數未製成的石器。（圖四、五）據推測，此地可能是一石器製造場所，時代不會很早，雖沒有銅器發現，或者是屬四川巴蜀時代（殷周）的遺址。

巴蜀時代遺址，是我們此次工作中注意的重點之一，但至今尚未有確切的發現，祇在廣漢車站工程中得有銅矛一件，出土情況不明，是屬於巴蜀銅器型的。又在綿陽新皂鄉車站工程中得到銅斧一件，新都彌牟鎮工段出土銅斧一件，但均無其他伴出物。此二斧都屬巴蜀銅器型。又綿陽方碑橋工程中出有銅劍一柄，以銅質及形狀上說，也是屬巴蜀型的（圖六）。

圖四 廣漢中心鄉倒流堰出土的石環

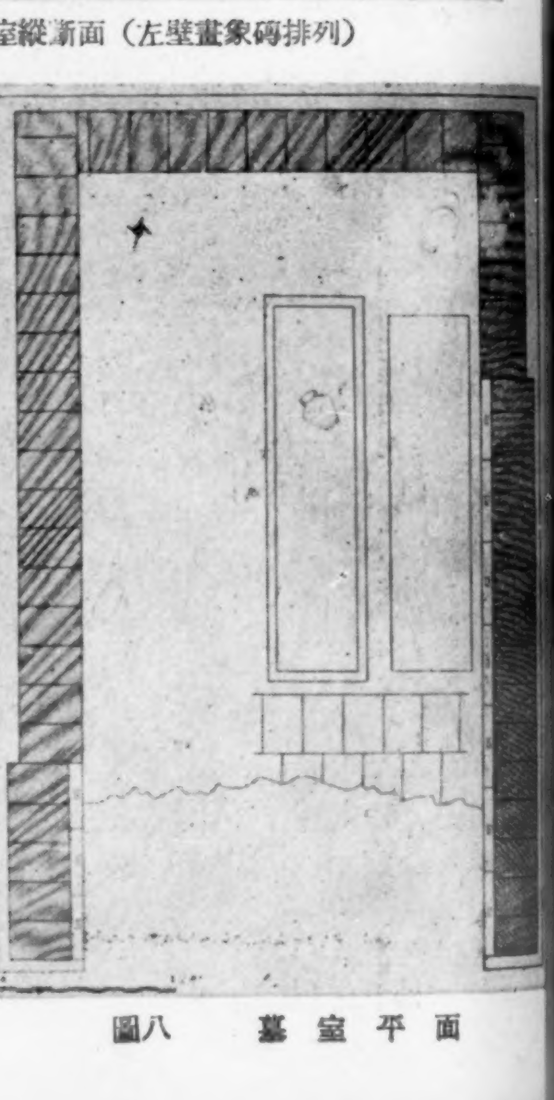
圖五 廣漢中心鄉倒流堰出土的石斧

圖六 巴蜀青銅器

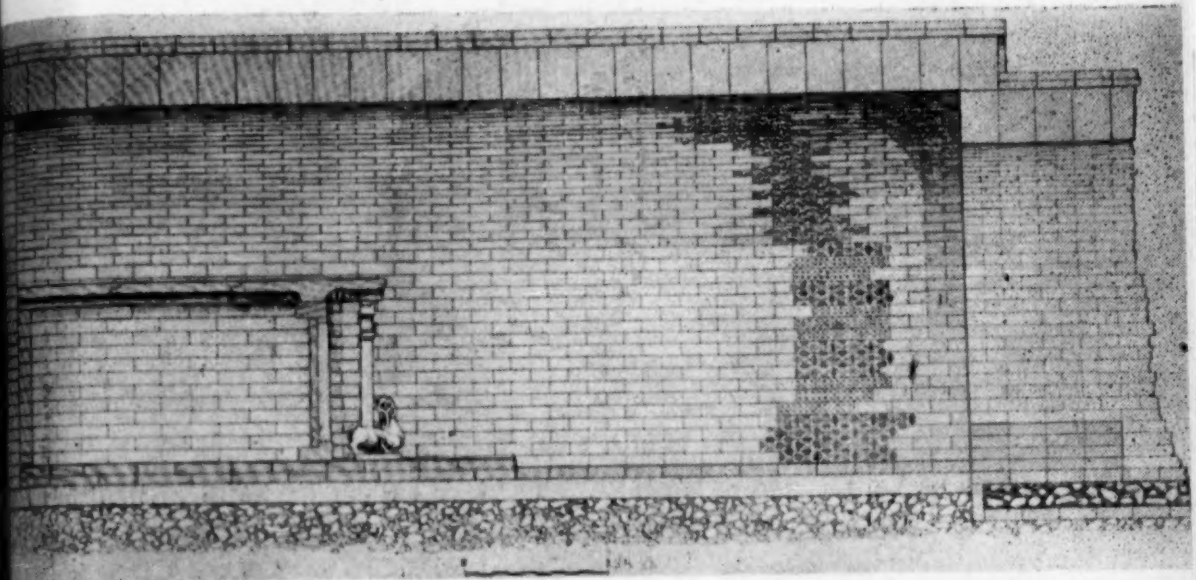


圖七　成都站東鄉青杠坡三號墓墓室縱斷面（左壁畫象磚排列）

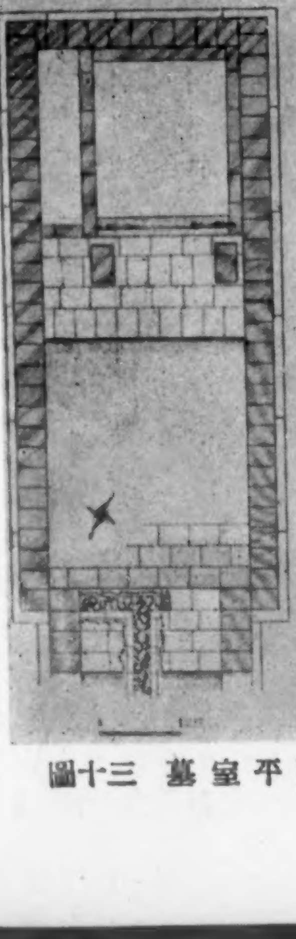
圖九　墓室磚卷正面建築



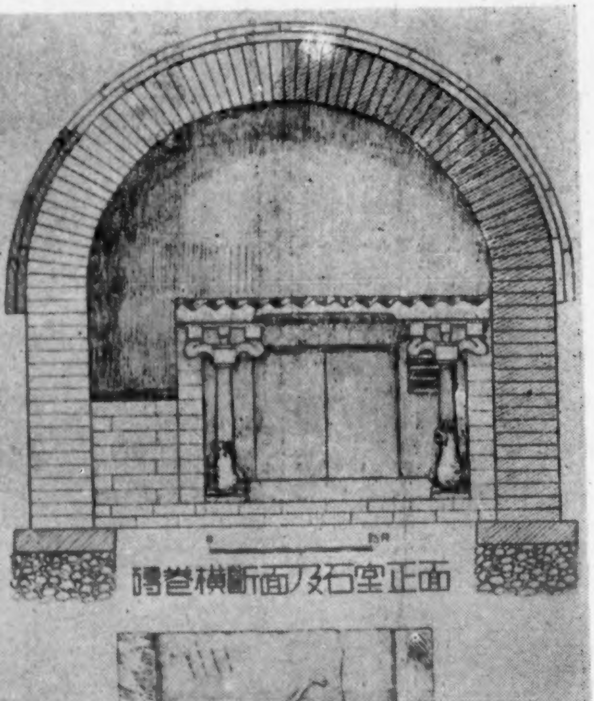
圖八　墓室平面

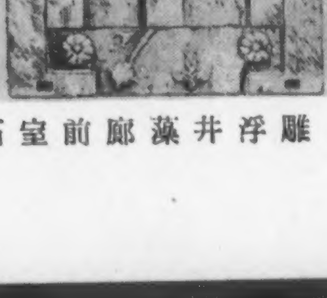


圖十二 德陽黃許鎮漢墓墓室縱斷面

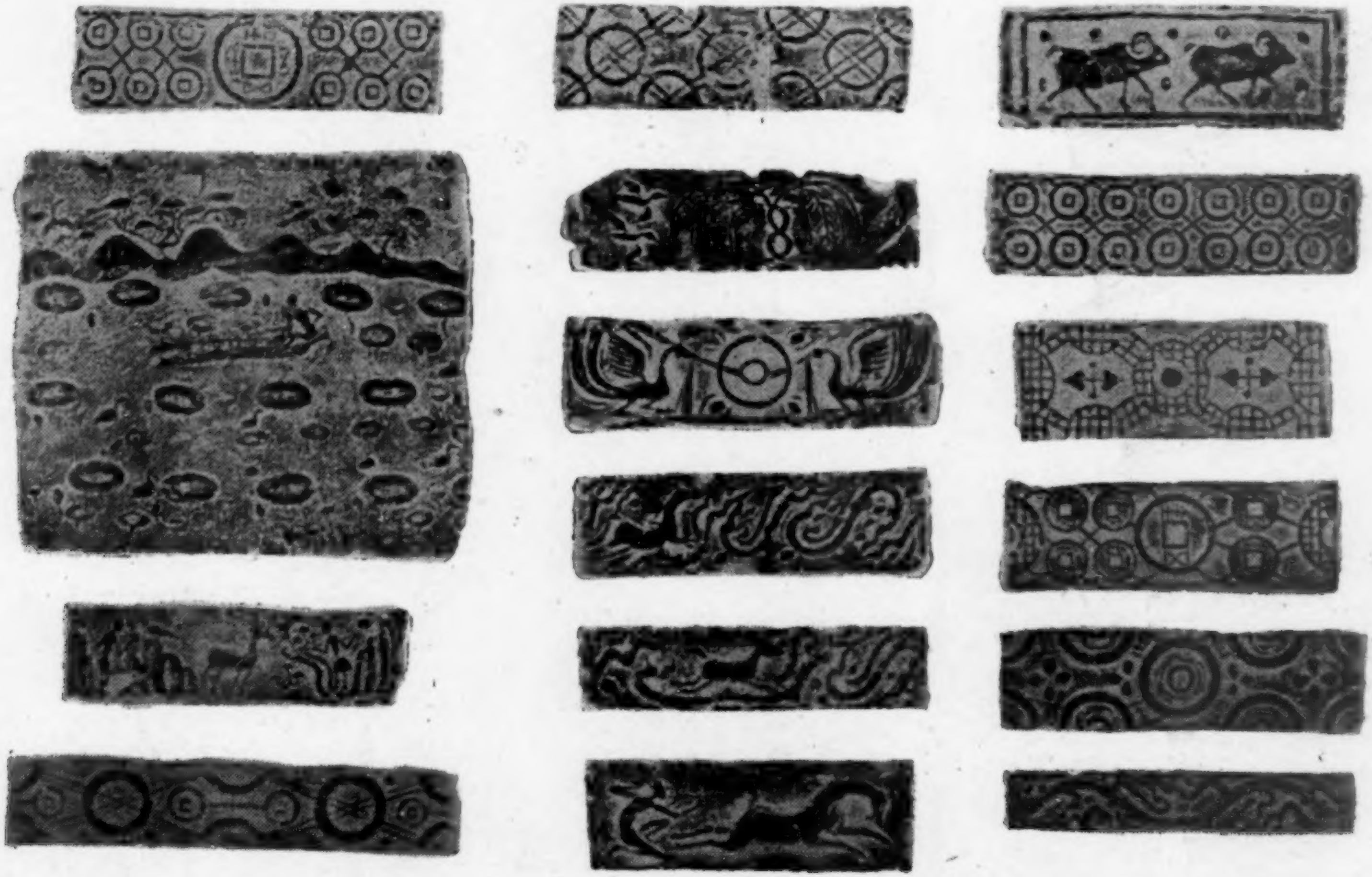


圖十三 墓室平面





石室前廊藻井浮雕



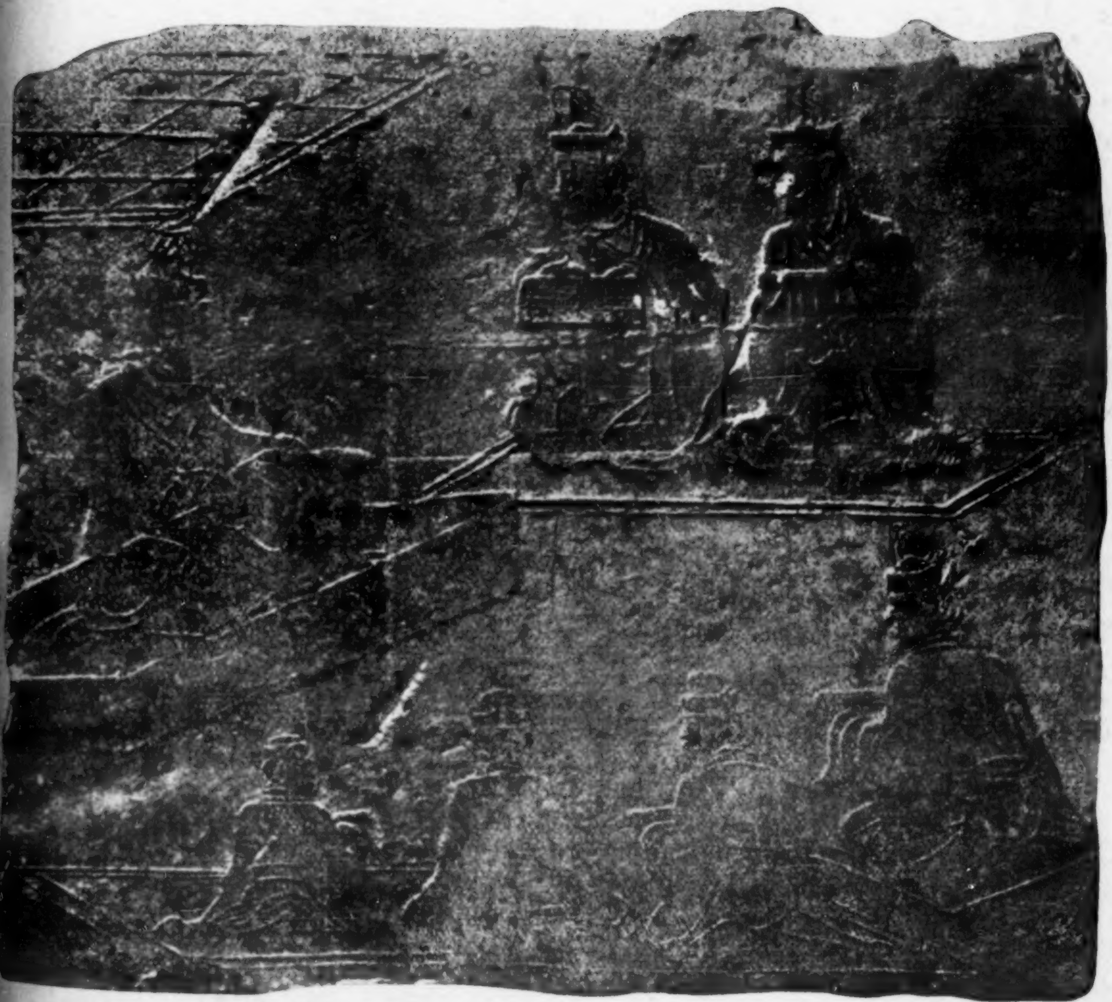
圖十四　墓磚花紋

圖十五　成都站東鄉青杠坡第三號漢墓發現的畫象磚之一

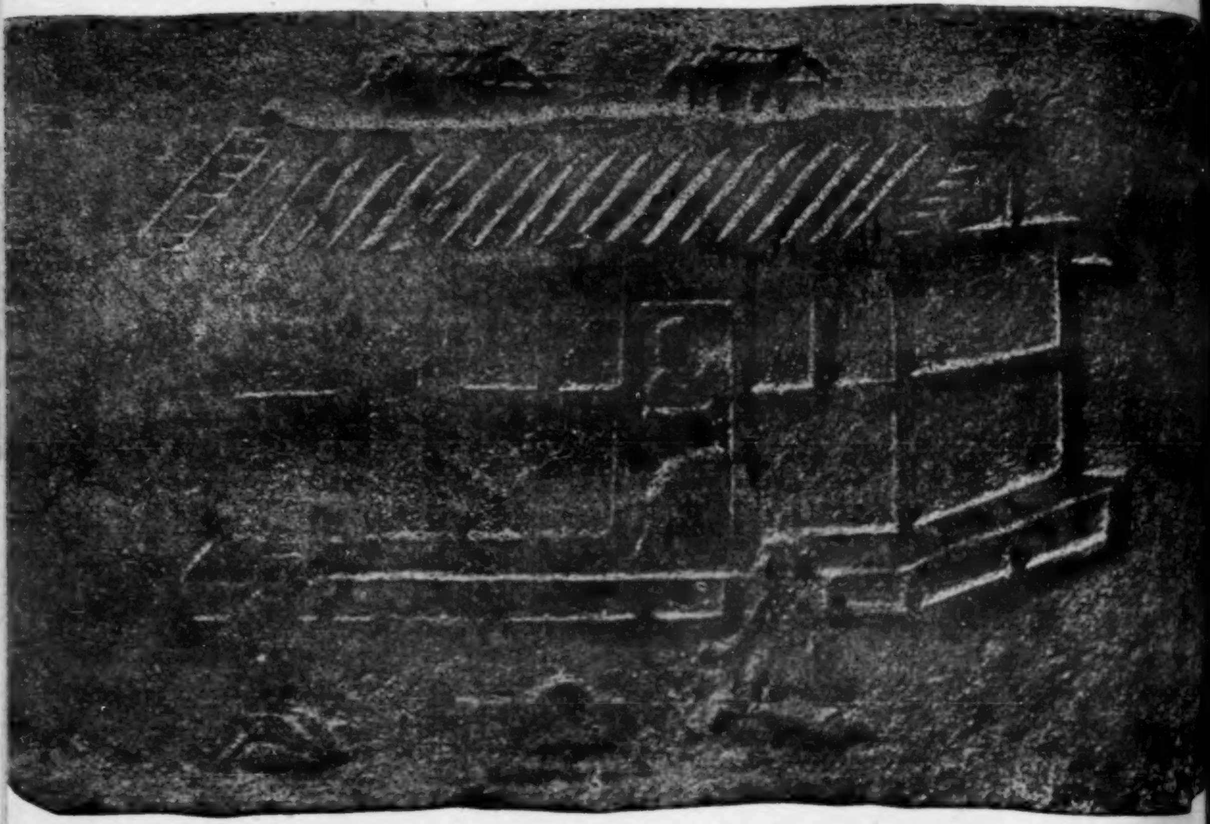
圖十六　同上之二

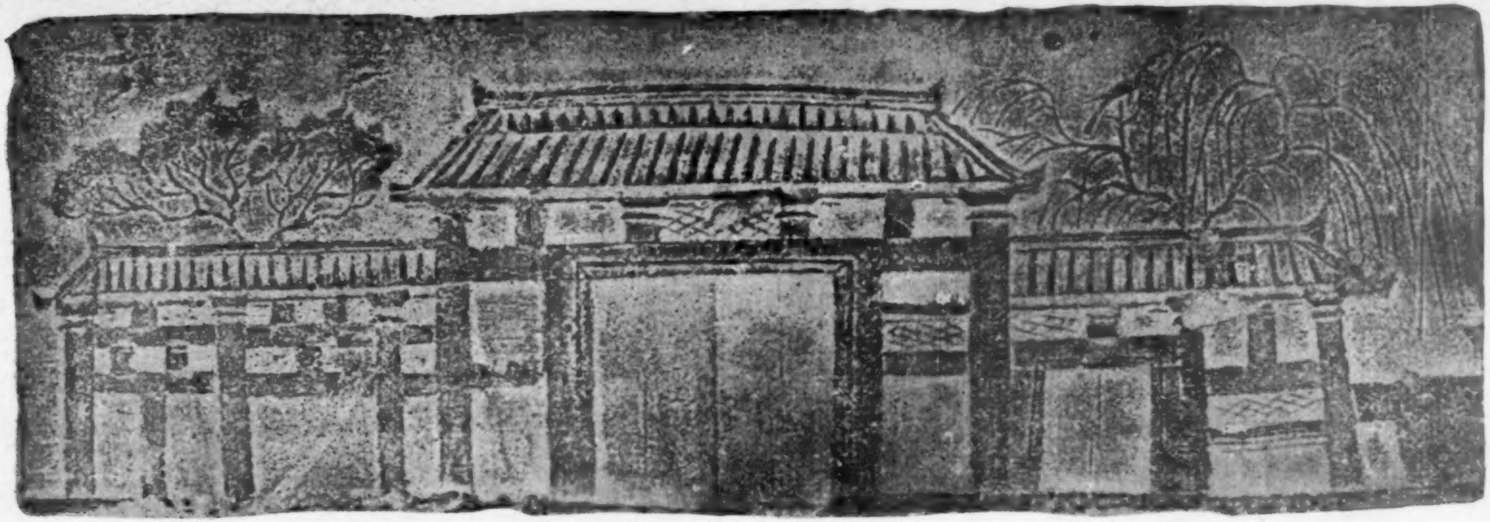
圖十七　同上之三

圖十八　同上之四

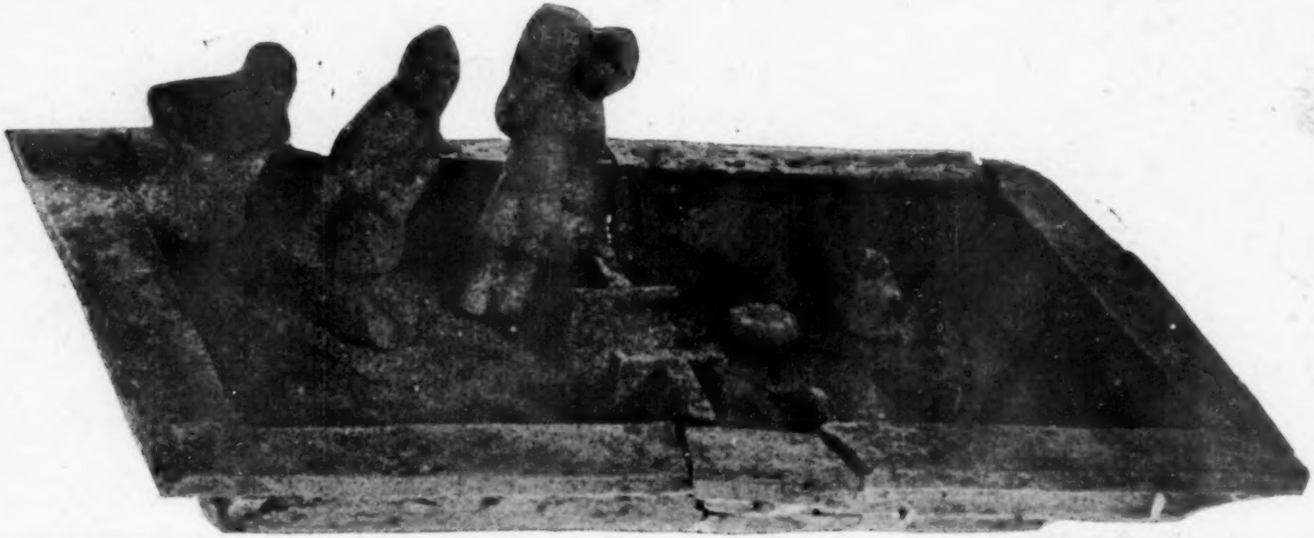


圖十九　　同上之五





圖二十二　德陽黃許鎮蔣家坪漢墓發現的畫象磚



圖二十三　綿陽新皂鄉崖墓發現的陶水田模型

普通楔形磚砌卷式

圖十

子母榫楔形磚砌卷式

圖十一

漢墓

這次清理最多和最重要的就算漢代的墓葬了。四川的漢墓大致可分爲兩種，即磚墓與崖墓。

磚墓在四川隨處皆有，並不限於平原地區，不過在平原中的叢葬居多，即一塚中葬有五六墓或多至二三十墓。成都站東鄉青杠坡即是一例。(圖七至九)因爲係叢葬，所以每一墓的規模都很小，大都是一個長三四公尺，寬一二公尺，高一二公尺的長方形磚卷建築，內置瓦棺一具或二具，和其他殉葬物品。卷的建築，有兩種形式：一種爲普通楔形磚所起的卷（圖十），再一種爲用特製有子母榫的楔形磚所構扣的卷（圖十一）。在時代上前一種稍早，後一種略遲，在建築技術上亦稍爲進步。不過這兩種卷形在同一墓叢中往往都有。較大的磚墓中，亦有另起石建築的，如德陽黃許鎭的漢墓即是一例。（圖十二、十三）

磚則全爲幾何紋和泉紋，間或有鳥獸、人物和建築等花紋。砌磚時花紋皆向內，故在墓室內構成一整個幾何形的圖案牆壁。方形的大畫像磚，則係砌於墓室的兩壁，純是作裝飾用的。（圖十四至二十二）

殉葬的物品，有田園、廬舍、車馬、井灶、奴婢、伎樂、六畜、魚蛙等陶製模型。間或有金銀玉器、日常用具、兵器等物。總之，凡當時生活所必需的東西，墓內可能俱備。必須指出的：因爲古代厚葬的風俗，遂造成了當時普遍盜墓的風氣，現存的漢墓，幾乎沒有不是被破壞過的。有的破壞得特別厲害，除陶俑碎片外，幾無其他任何物件存留着。雖然如此，這些東西還是研究當時生活及社會發展最眞實的資料。

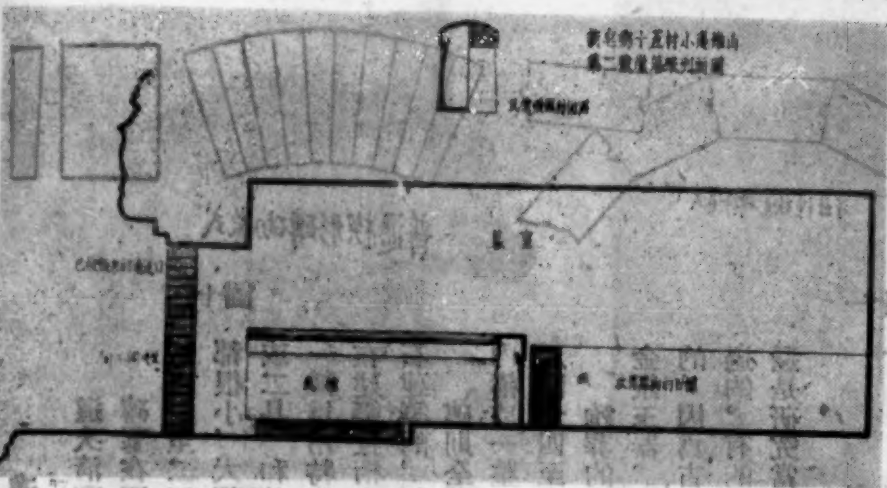
崖墓

崖墓是四川漢至六朝墓特有的形式，其數目遠比磚墓爲多，凡丘陵地帶皆有，因四川到處是紅砂岩，質鬆易鑿，這應當是形成這一種墓葬的便利條件之一。

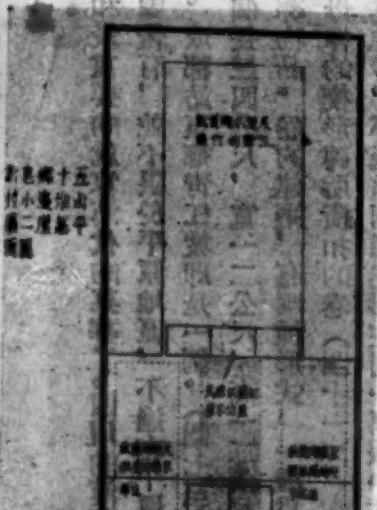
崖墓有小型與大型兩種：規模大的（如新津至嘉定一帶）曲道複室，有深遠里許的；簡單的即在紅砂岩中鑿一個深達四五公尺，寬一兩公尺，高一兩公尺的崖洞，作爲埋葬之用。一般人多稱它爲蠻洞。這次在寶成鐵路沿綫所清理的都是簡單形式的一種。

崖墓中的殉葬物品，除沒有畫像磚外，其他與磚墓中幾乎完全一樣。綿陽新皂鄉的崖墓中的第二號墓，是破壞比較輕的，當時殉葬東西的原來位置，尚可復原出來（圖二十四、二十五）。

此墓後部右側置有陶製水田模型一個，田中有俑五人，其中一個右肩上托着一個罐，左手提着一個筐，好像是送飯的。另兩個彎着腰，表現工作的情態。另一個腹前懸一柄鼓，雙手執捶，作擊鼓之狀，現在四川農村中薅秧時，還有擊鼓的風俗。另外一人身着長服，袖手旁觀，不像勞動農人的姿態，可能是地主的監工。這是一幅漢代農民的生活眞實景況。又如水田旁的水池中，有青蛙、鱔魚（其他省稱作年魚的一種）、特別是鱔魚，漢墓內的水池中，幾無不有（圖二十三）。



圖二十四 綿陽新皂鄉第二號崖墓復原圖之一



圖二十五 綿陽新皂鄉第二號崖墓復原圖之二

綿陽新皂鄉崖墓中發現的陶俑

圖二十六

圖二十八

圖二十七

圖二十九

多。這一帶的石刻，多係隋唐時代的作品，在工程進行中已得到普遍的重視和保護。

唐代墓葬，在這次工作中只遇見二座，且極殘破（在四川唐代墓葬是極少見的），其中一座有刻的雙鳳團花磚一塊，它的作法和樣式，與王建墓中的雙鳳團花一樣。另一座爲後唐高暉墓（後蜀高彥儔之父），在成都北門外站東鄉，除一大石廓（兩邊刻龍，門上彫武士像）及墓誌一方外，別無他物。四川唐墓的特點即無陶俑，這是與中原地區不同的。

宋代墓葬

宋代墓葬，這次在工程中淸理的有七座，一般的規模都很小，磚建築和石建築的都有。磚建築都用卷，石建築則用石板蓋。如廣元古墓灣一處宋墓中，壁間和蓋頂都有彫刻。

在宋代殉葬風俗中，有一種一般稱爲「買地券」的東西，即亡者買陰地的文契，刻在一塊薄薄的石板上，也有用硃紅寫在方磚上的。這種地券在一般的宋明墓葬中均有，特別以川西一帶爲最多（圖三十四、三十五）。

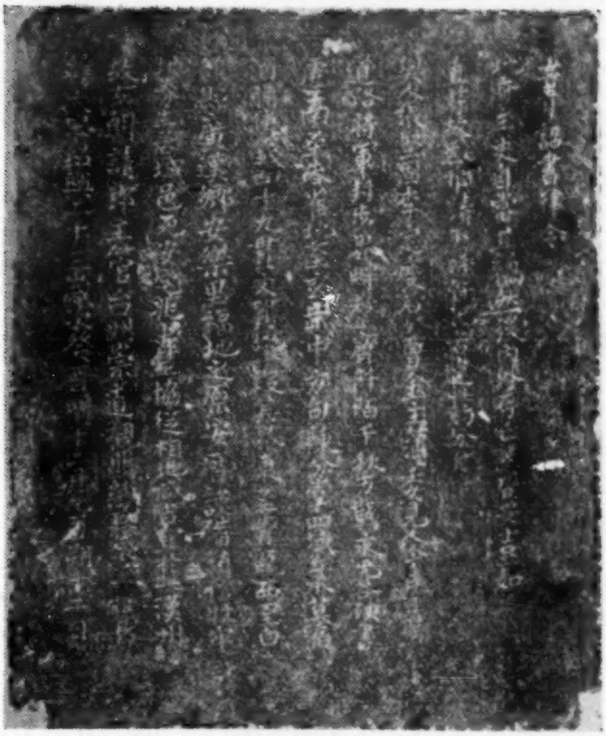
地券之外，亦間有墓誌，一般爲一長方形的石碑上刻誌，亦無蓋，這是與唐墓誌所不同的。

宋代墓是有陶俑的，俑有黃、綠、紫、黑的釉彩，即「宋三彩」的。俑的類型大半爲丘丞、墓伯、道路將軍、牛頭、朱雀、玄武、青龍、白虎，以及侍役、用具等，但女俑絕少（圖三十六至三十八）。殉葬物品中以瓷器爲最精。瓷器中以影青爲多，即一般所謂的「蜀窯」（圖三十九、四十）。其他還有龍泉、建窯等。

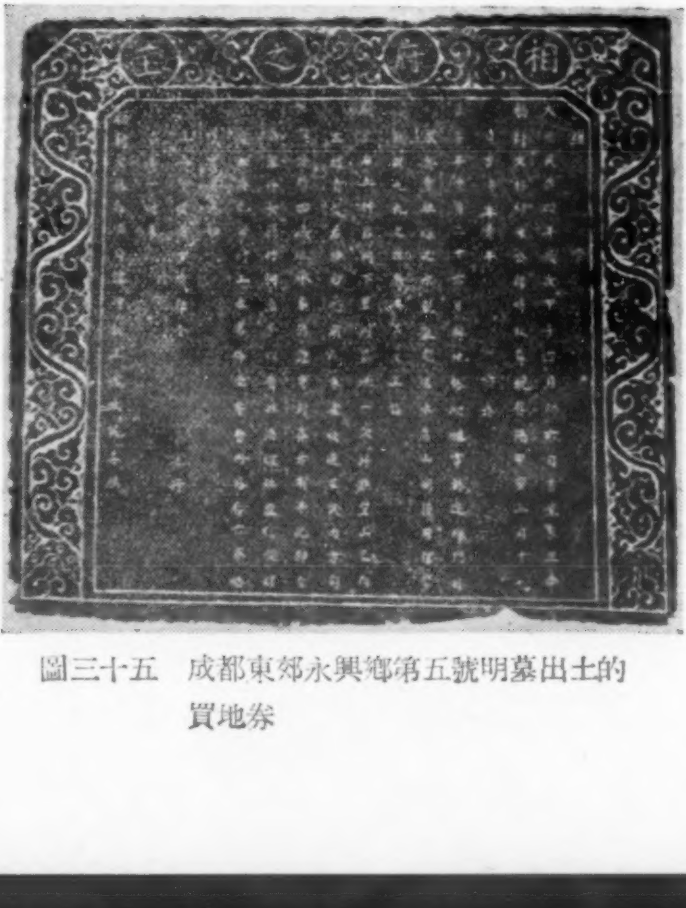
燒製這類瓷器的窯址尙未發現過，他們是外來的還是在四川本地燒造的？現在還無法肯定。不過奇怪的是四川最有名的而現在知道最淸楚的邛窯，在墓葬中極少發現，是否因爲它是本地燒造的所以就不爲當時看重呢？

元代墓葬

元代因爲歷時不久，留下來的文物不多，而確實知道是元代的墓葬，尤爲少見。寶成鐵路工程中在廣漢紅水碾發現兩座很完整的大德十年（公元一三〇六年）的墓葬（圖四十一至四十三）。地券是用硃紅寫在磚上，墓的建築，一變唐宋的作法，磚石兩用。卷脊用石，卷用磚，卷磚縫裏用鐵片和鐵錢塡塞，鐵質經過融銹則自行膨脹，使卷拱特別堅固，這種作法，是很特別的。



圖三十四　廣漢北外鄉宋代石板墓出土的買地券



圖三十五　成都東郊永興鄉第五號明墓出土的買地券

圖三十 德陽黃許鎮出土的泰康元年的墓磚

圖三十一 昭化寶輪院叫牛溝崖墓出土的六朝瓷壺

圖三十二 同上六朝瓷碗

圖三十三 晉代瓷碗

照四川漢墓中的殉葬物品看，多是表現墓主人生活享樂的用物，所謂伎樂、犬馬，各墓中都是千篇一律，無不有之。這種陶俑都是模製，且大都相類，在當時大概有許多工廠製造，不過此類的窯址到現在尚未發現過。

四川漢墓中的陶俑，生動活潑，體態勻稱秀麗，極富於表情，在造形藝術上，造詣是極高的。漢代陶俑在四川方面發現的種類之繁、數量之多，是在過去想像不到的事，是研究漢代社會生活、尤其是提供西南地方歷史材料的極爲珍貴的科學資料（圖二十六至二十九）。

兩晉、南北朝墓葬

晉代的墓葬在這次發現不多，其中有年號的，只有泰康元年（公元二八〇年）的一座（圖三十）。晉墓因襲漢墓形式，但比較簡單。不過在晉墓中有微帶黃綠色釉的「瓷器」出現，是值得注意的。黃釉及綠釉的陶器，在西漢墓中時有出土，以釉和胎骨說，這次晉墓出土的「瓷器」是研究陶瓷史上的一件重要材料（圖三十三）。

南北朝墓葬

南北朝墓葬的發現，可以彰明常山村及昭化寶輪院的爲代表，一共清理了五十多座。此類墓葬，全係崖墓，規模極爲狹小，僅僅是約一公尺見方，兩公尺多長的一個小崖洞。正因爲其規模狹小，所以保存的較爲完整，有好些似乎是沒有被發掘過。這種小崖墓自昭化至廣元一帶尙多，因在築路工程之外，所以未去清理。

此類墓中的殉葬物，有銅器（大多爲銅釜）、鐵器（多爲刀劍）、陶器等，特別重要的則爲瓷器。其中出現了大批的帶青白色釉的瓷器，多爲瓶、罐、碗、鉢之類。此種白中帶青的瓷器，是否是所謂「縹瓷」尙待研究，其製造地點現在也還不明瞭。此種瓷器的大批發現，在西南還是第一次（圖三十一、三十二）。

此類墓葬中絕無陶俑的痕跡，這是值得注意的事。它雖然同是崖墓，但其中的殉葬物品，與漢代或晉代崖墓中的，多有不同，這可能是說明它們在時代轉變中的文化關係問題，也尙待研究。

唐代文物

四川自六朝時起至南宋末年止，最普遍和最精美的文物，要推石刻造像，在寶成鐵路從綿陽到廣元的一段就有很

多。這一帶的石刻，多係隋唐時代的作品，在工程進行中已得到普遍的重視和保護。

唐代墓葬，在這次工作中只遇見二座，且極殘破（在四川唐代墓葬是極少見的），其中一座有刻的雙鳳團花破磚一塊，它的作法和樣式，與王建墓中的雙鳳團花一樣。另一座爲後唐高暉墓（後蜀高彥儔之父），在成都北門外站東鄉，除一大石槨（兩邊刻龍，門上彫武士像）及墓誌一方外，別無他物。四川唐墓的特點即無陶俑，這是與中原地區不同的。

宋代墓葬

宋代墓葬，這次在工程中淸理的有七座，一般的規模都很小，磚建築和石建築的都有。磚建築都用卷，石建築則用石板蓋。如廣元古墓灣一處宋墓中，壁間和蓋頂都有彫刻。

在宋代殉葬風俗中，有一種一般稱爲「買地券」的東西，即亡者買陰地的文契，刻在一塊薄薄的石板上，也有用硃紅寫在方磚上的。這種地券在一般的宋明墓葬中均有，特別以川西一帶爲最多（圖三十四、三十五）。

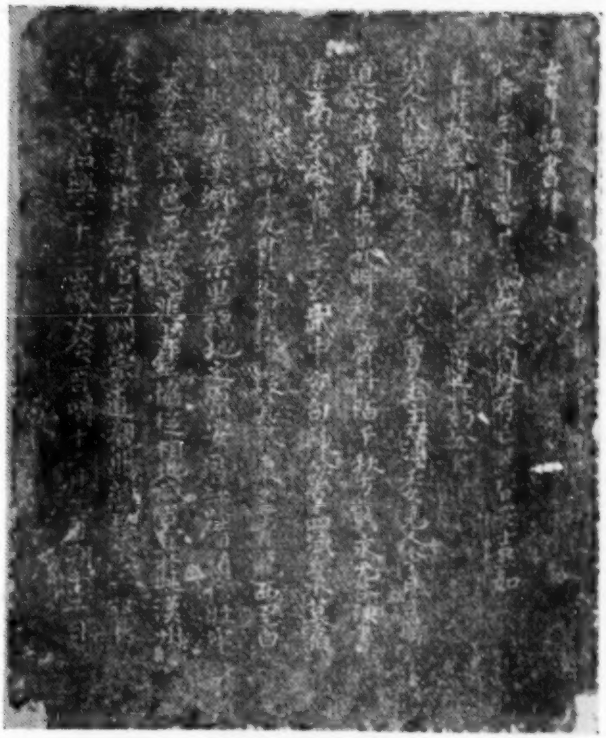
地券之外，亦間有墓誌，一般爲一長方形的石碑上刻誌，亦無蓋，這是與唐墓誌所不同的。

宋代墓是有陶俑的，俑有黃、綠、紫、黑的釉彩，即「宋三彩」的。俑的類型大半爲丘丞、墓伯、道路將軍、牛頭、朱雀、玄武、靑龍、白虎，以及侍役、用具等，但女俑絕少（圖三十六至三十八）。殉葬物品中以瓷器爲最精。瓷器中以影靑爲多，即一般所謂的「蜀窯」（圖三十九、四十）。其他還有龍泉、建窯等。

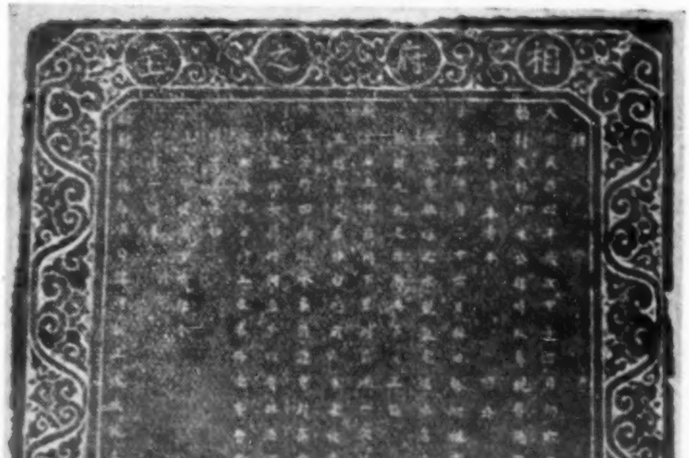
燒製這類瓷器的窯址尙未發現過，他們是外來的還是在四川本地燒造的？現在還無法肯定。不過奇怪的是四川最有名的而現在知道最淸楚的邛窯，在墓葬中極少發現，是否因爲它是本地燒造的所以就不爲當時看重呢？

元代墓葬

元代因爲歷時不久，留下來的文物不多，而確實知道是元代的墓葬，尤爲少見。寶成鐵路工程中在廣漢紅水碾發現兩座很完整的大德十年（公元一三〇六年）的墓葬（圖四十一至四十三）。地券是用硃紅寫在磚上，墓的建築，一變唐宋的作法，磚石兩用。卷牆用石，卷用磚，卷磚縫裏用鐵片和鐵錢塡塞，鐵質經過融銹則自行膨脹，使卷拱特別堅固，這種作法，是很特別的。



圖三十四　廣漢北外鄉宋代石板墓出土的買地券



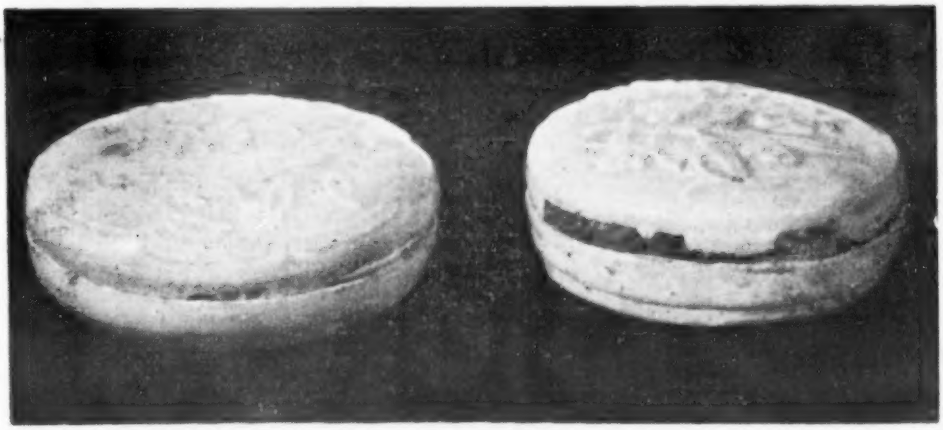
圖三十五　成都東郊永興鄉第五號明墓出土的買地券

圖三十六 廣漢車站宋代磚墓出土的三彩陶俑

圖三十七 廣漢宋代磚墓出土的陶俑

圖三十八 廣漢宋代磚墓出土的陶俑

圖三十九　德陽黃許鎮宋代石板墓出土的影青瓷粉盒



圖四十　宋代瓷粉盒

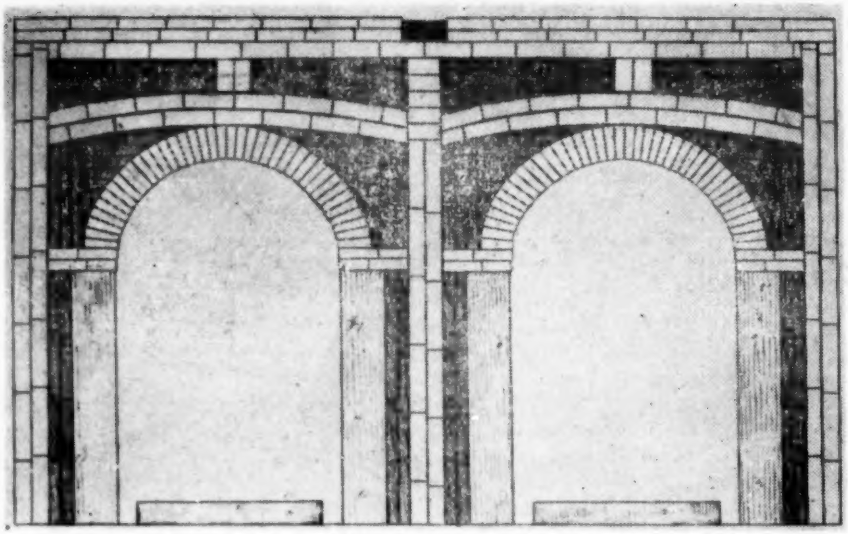
圖三十六 廣漢車站宋代磚墓出土的三彩陶俑

圖三十七 廣漢宋代磚墓出土的陶俑

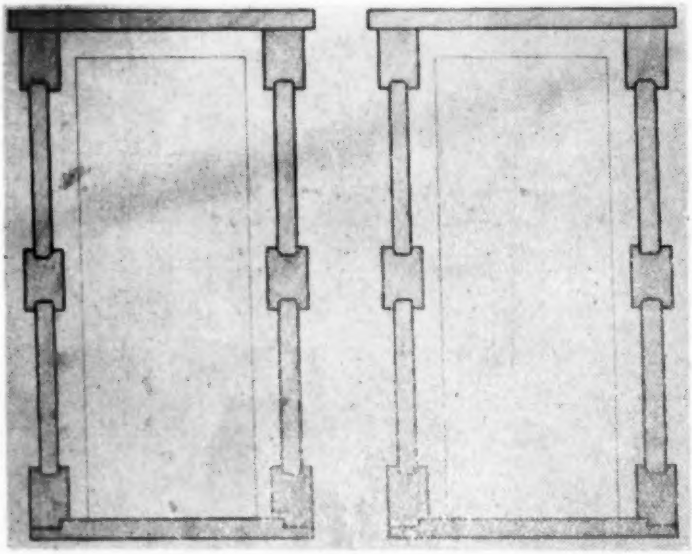
圖三十八 廣漢宋代磚墓出土的陶俑

圖三十九　德陽黃許鎮宋代石板墓出土的影青瓷粉盒

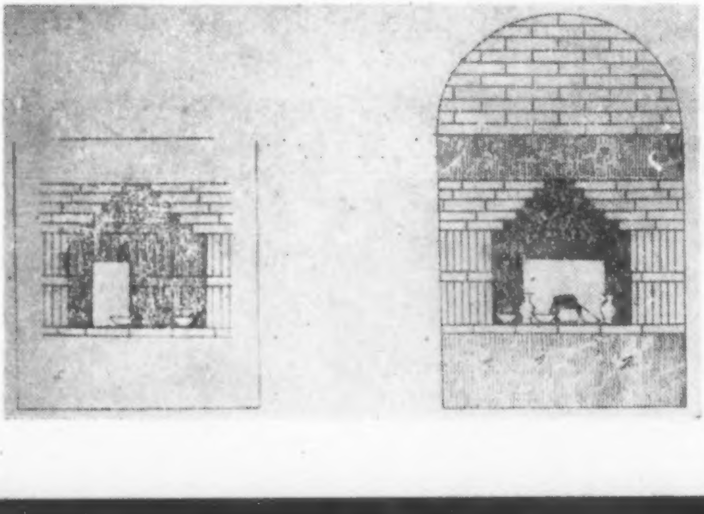
圖四十　宋代瓷粉盒



圖四十一 廣漢紅水碾元墓墓室正面建築圖

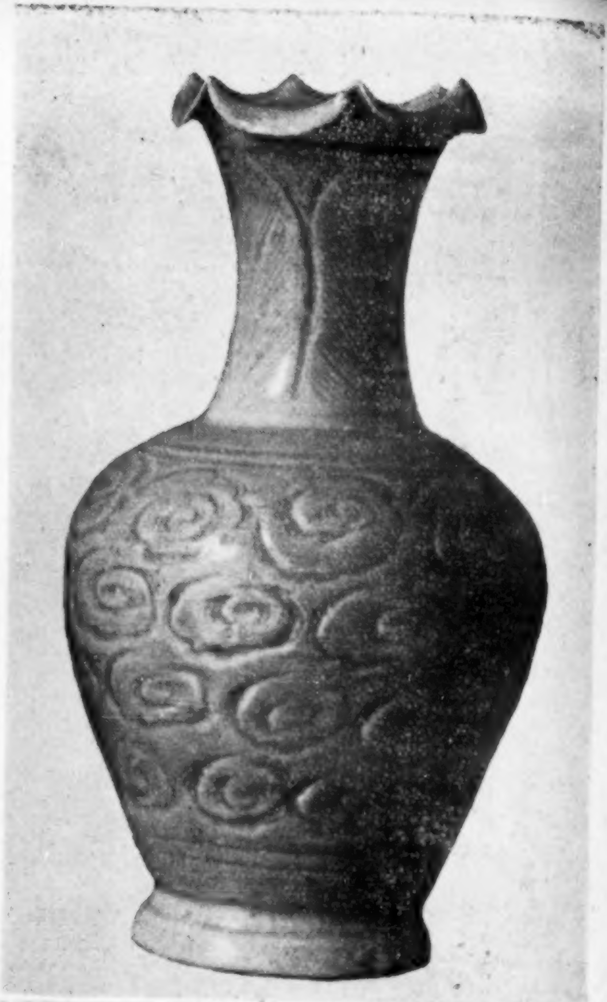


圖四十二 墓室平面圖

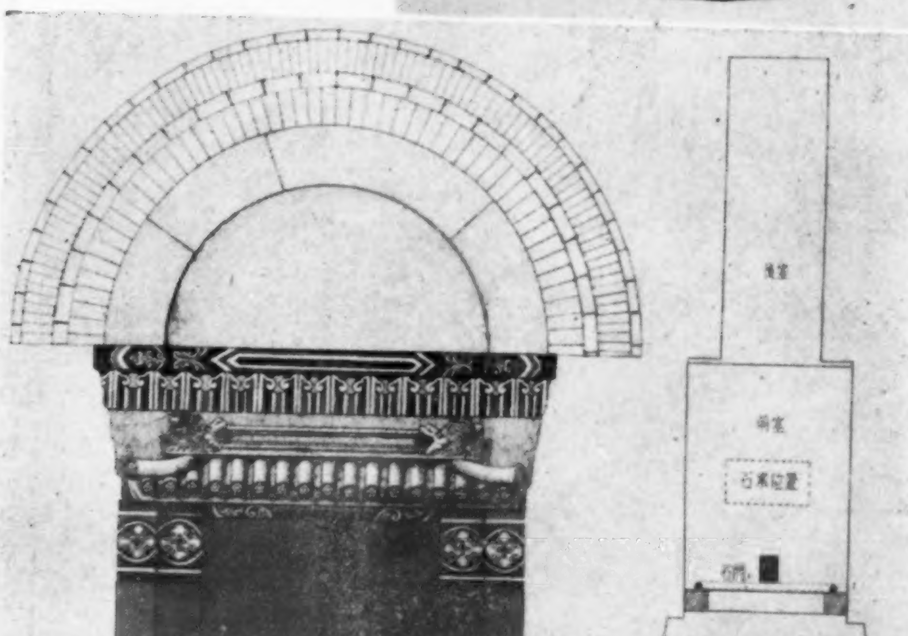


圖四十三 後壁壁龕及供物

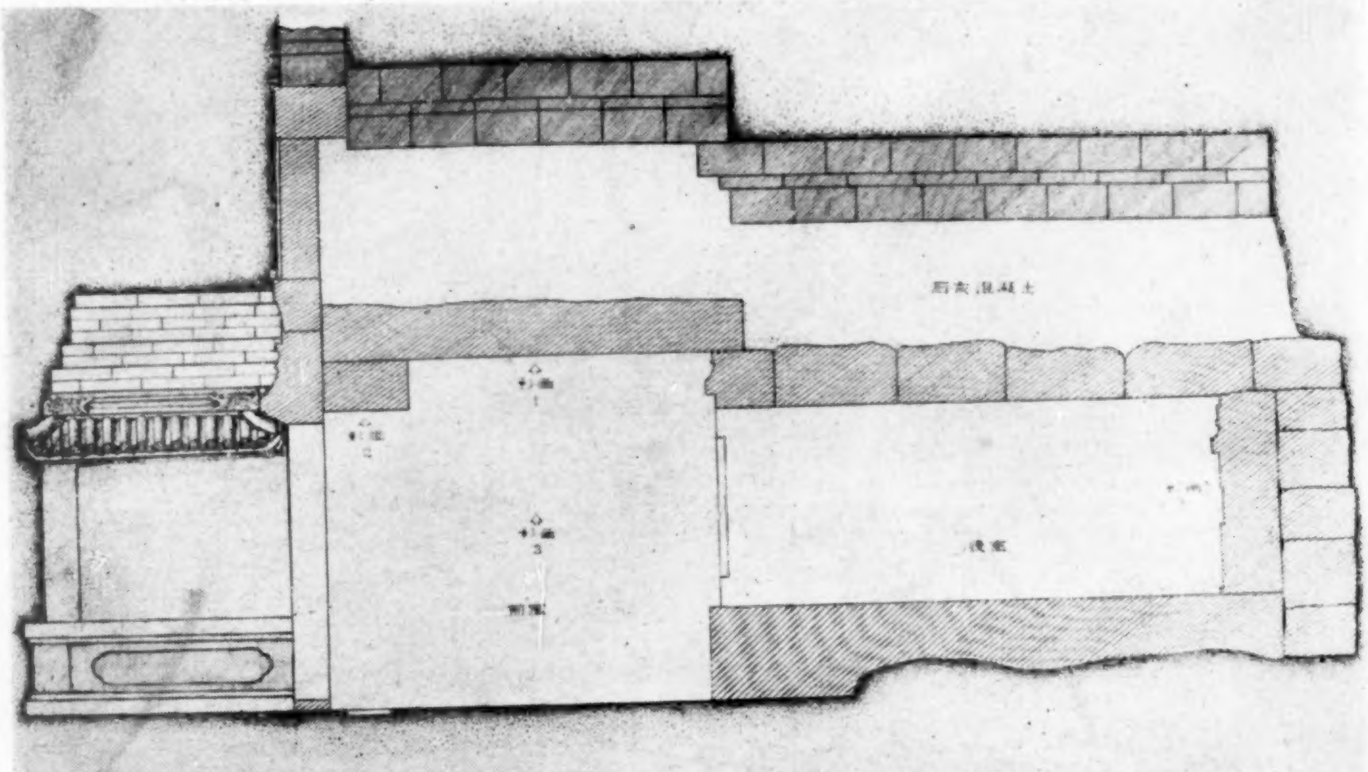
圖四十四　元墓出土的瓷瓶 ⇨



圖四十五　成都永興鄉第八號明墓後室後壁浮雕彩繪壁龕



圖四十六　成都永興鄉第八號明墓復原圖



墓室縱剖視及門外八字牆

圖四十七　成都永興鄉第八號明墓復原圖

殉葬物品都放在墓後的壁龕上，全是所謂蜀窯的影青瓷器，有瓶、香爐等。瓷的胎釉均極精美（圖四十四）。墓內無俑和其他物品。

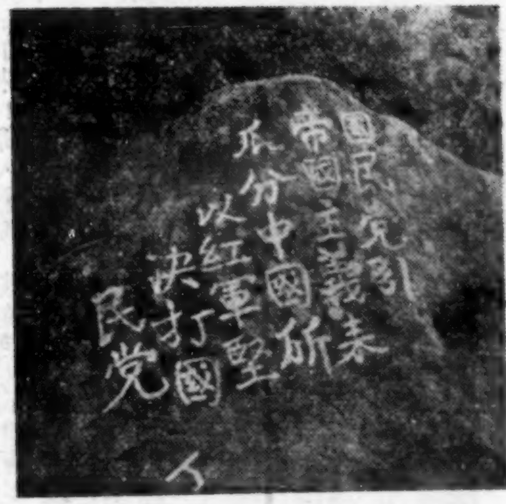
明代墓葬

明的墓葬極多，在工程中清理了三十多座。明墓一般爲石廓，即先建一長約二公尺和高寬不及一公尺的石廓，後再放棺進去。有的用六塊大石板建成，形式極爲簡單。殉葬的東西除兩個陶製穀倉和一兩個碗碟外，別無他物。

這次清理明墓規模較大的爲成都東門外永興寺側的八座墓葬，是蜀華磚瓦廠造磚取土所發現的，其中最大的一座（或係主墓）尚未清理。此墓羣爲明藩太監陳氏墓園。此墓羣在成都附近明代墓葬中並不算規模大的。

墓室的建築，全用大石材，墓頂，墓基，四面的墓壁，全用整石塊建成，墓門亦用兩扇整石，門外用巨石固封，門外雕成屋檐，上施彩畫，此全爲模仿木建築，門旁築「八」字護牆，墓室上再建磚卷，實際上則等於虛設，因爲如此堅厚的石建築，並不需磚卷來承担上面封土的重量（圖四十五至四十七）。

墓室略具前後兩間形式，中間有門爲間隔。前室置供案，案上放綠釉陶香爐、瓷碗等供物。案後置棺，棺後置綠釉陶罐兩個，內貯稻穀。後壁上砌買地券一方，有的買地券放於棺後地下。有的後壁上砌銅鏡一面。墓內無俑，這是此類明墓的一般形式。



圖四十八　昭化下寺青江岸邊石崖上的標語

革命歷史文物

川西川北一帶爲紅四方面軍和紅軍長征時所曾經過的地方，昭化白田壩即曾設立赤化縣，在當地人民中留下極深的印象，存留的革命文物也極多。即以石刻標語而言，自彰明、江油、劍閣、昭化、以至廣元，沿鐵路線的即不下一百餘處，這都是在革命堅苦的鬥爭中所

遺留下來的偉大遺跡，現在已得到普遍的重視和妥善保護（圖四十八）。其他如當時紅軍油印散發的「十大政綱」、「告學生書」、「告商人書」、旗幟、錢幣等革命文物，凡能收集的均已收集起來，或交由地方機關保護。

當地的人民，對於這些有偉大意義的革命文物，都是極爲愛護的，如有許多地方的石刻標語，紅軍北上後就用泥土糊了，再塗上石灰，將它隱蔽，直到解放後才又將它揭露出來。對革命旗幟、文告、錢幣等，也都是經過愼重地保存下來的。

配合總路綫宣傳

西南博物院自然博物館籌備處舉辦西南主要礦產展覽

爲了配合大張旗鼓地宣傳國家過渡時期總路綫，西南博物院自然博物館籌備處（北碚）舉辦了西南主要礦產展覽，春節起開始開放。

展覽室包括了四個陳列室，即鐵礦陳列室、燃料礦物陳列室、有色金屬礦物陳列室和非金屬礦物陳列室，其中主要材料都是圍繞着重工業建設需要的礦產資源來進行選擇的。除標本外，各個陳列室均配備了必要的圖表和文字說明，以及廣播介紹，以幫助觀衆更好地進行參觀。

陳列室裏還陳列着從鞍鋼運到重慶來的第一批鞍鋼榮譽品——無縫鋼管，鼓舞觀衆用更大的戰鬥力量去加速祖國的社會主義建設。

介紹新疆文物調查工作組發現的幾種文物古蹟

西北文化局組織的新疆文物調查工作組於去年六月至十二月的六個月中間，在新疆省沿準噶爾盆地西北的伊犁區和塔里木盆地的新疆南北兩路，包括北疆的孚遠（現改爲「吉木薩爾」，以下用此名稱——編者）、惠遠、霍城、伊犁、特克斯、昭蘇一直到沿哈雷克套山的撒姆塔什、哈薩克塔孜兒、下台，南疆的吐魯番、焉耆、庫車、沙雅、拜城、阿克蘇、巴楚、阿圖什、喀什、莫吉沙、莎車、皮山、桑株、墨玉、和闐、洛浦，行程五萬多公里，進行了比較全面的調查工作。

這次主要調查的有：伊犁、昭蘇、霍城昌吉、吉木薩爾、吐魯番、庫車、新和、焉耆、沙雅、拜城等處的千佛洞十三處，明屋三處，古城十八處，古遺址十五處，古塔及墩台九處，瑪扎爾十五處，古墓葬三處，古崖刻文字及繪畫六處，寺廟五處，古石刻石人五處，進行了測繪、文字紀錄、攝影、臨摹、拓印等一千餘件。另外，收集到新疆各地散存民間的陶器、石刻、塑像、墓磚、古民族文字及漢文的古錢、古銅章、古民族文字殘片、手抄本及印書、角弓鐵衣等武器、服飾等文物一千餘件，同時並結合調查工作宣傳了中央的保護文物政策，得到了不少成績。

這次調查，是解放後在重視文物古蹟的保護與整理下，對新疆文物第一次規模較大的調查。主要收穫是：初步比較全面地了解了新疆文物的保存、分佈情況和特點，使一些從來未被注意的文物有了和群衆見面的機會，並收集了一部分有代表性的文物，爲今後各民族地區的調查研究與考古發掘工作打下基礎。

新疆文物雖由於在解放前帝國主義分子的破壞和反動政府的不加保護，除伊犁區的一些崖畫、石刻和爲數甚多但歷史不久的伊斯蘭教的瑪扎爾（祠墓）、禮拜寺外，多已殘破不完整，但剩下來的多數還具有高度的藝術價值和歷史意義。如分佈在庫車、拜城等地的十三處千佛洞，數達六百四十五個洞窟中所保存的壁畫，以現在所了解的，不但在數量上除敦煌外是全國最多，並且它的線條堅實，色彩鮮明，題材也豐富多樣化，是我國古代勞動人民的珍貴遺產。在調查過的四十多處廢城、古遺址和古塔墩中，如吉木薩爾的別失巴里城，吐魯番雅爾崖的交河城，和三堡村的高昌國城，城垣大部還

存在，有的内邊的房屋、牆壁還完整，街巷亦淸楚可辨，是研究古代城市建築的良好標本。該組從古和闐國都遺址中收集到的陶器和美術陶器的殘片，拜城赫色爾千佛洞和高昌國古城中收集到的吐火羅文、漢文、和古維吾爾文書斷片，伊寧、霍城收集到的石器，刻有十字架和敍利亞文的墓石，以及從特克斯、庫車等地收集的包括維吾爾、蒙古、哈薩克、烏玆別克、塔塔爾五個民族附有精美花紋圖案的衣物用具，都是研究新疆各民族的優秀創造和古代歷史的良好資料。

通過這些文物古蹟，可看出早在公元二三世紀時，新疆人民就已具有高度發展的文化，這從許多廢墟、陶器、明屋中建築遺象與窟廟中的壁畫，就可以得到有力的說明。拜城赫色爾千佛洞的壁畫中，用熟練的技法和鮮明的色彩所表現的供養人的服飾、生活方式，與現在的維吾爾、哈薩克、吉爾吉斯、塔吉克等民族的服飾與生活方式仍舊是一脈相通的。那些强調外來因素，而把新疆文化的傳統完全歸之希臘人、伊朗人、健陀羅人、印度人等的論斷，竟漠視了各民族文化融匯、演變的燦爛光輝的成就，是如何的錯誤啊！

近百年來，由於帝國主義分子的摧殘盜竊，造成了新疆文物古蹟的無法估計的損失，有些地方竟淪爲荒凉廢墟，如吐魯番吐峪溝的九十四個洞窟中，現在殘留壁畫的洞窟祇有四五個，新和的吐火拉克塔十九個洞窟已全部毀滅無存。在當地羣衆心目中，帝國主義者的這種醜惡的破壞行爲，是不需要如何宣傳解釋就會立刻掀起一致的憤慨與無比的痛恨。

新疆所有的文物古蹟，大部分都集中在塔里木盆地南北兩邊，天山北麓與崑崙山南麓的沙漠田附近，因爲氣候乾燥和雨量稀少，大體說流沙作用很能使埋藏的文物保持一個相當長的時期。但主要石窟寺地區却密佈在天山北麓的柯坪山與丁峪山一帶的紅沙與黃土混合的山谷間。那些全部由沙土結構成並不堅固的山谷，經過開鑿洞窟時的挖掘，經過一千數百年的風雨侵蝕，經過近百年來帝國主義分子的剝離破壞，洞窟坍塌以後，殘破的壁畫，孤零零地懸在岌岌可危的懸崖上，有些是坍倒後被掩埋在數尺到數丈深的流沙中。當三世紀到十三世紀的時代，這裏佛教藝術正在初創和發展階段，那種富麗繁華的景象，現在已是凋零殘破、滿目創傷了。由於千數百年來水道的改變，有些原來可以住人的地方，現在已變成乾溝荒山、人煙稀罕，如庫車的森木撒姆千佛洞，現在已是遠離鄉村的一個水草俱無的荒凉遺跡。因此，對於這類壁畫的保存、保護與管理問題，是急待研究解決的。現在新疆省文化局已在拜城赫色爾建立了一個保管機構，負責管理工作。

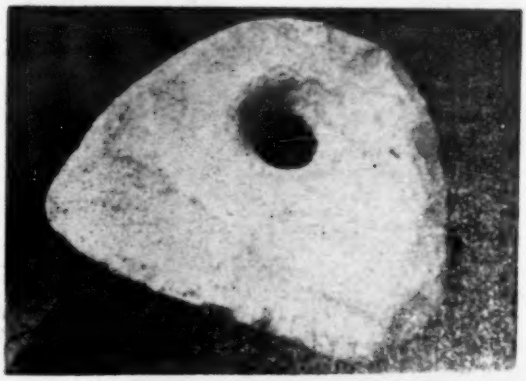
新疆文物調査工作組這次調査收集到的成績，西北文化局已決定在西北歷史博物館舉行展覽。

附：南疆各地千佛洞現狀調查

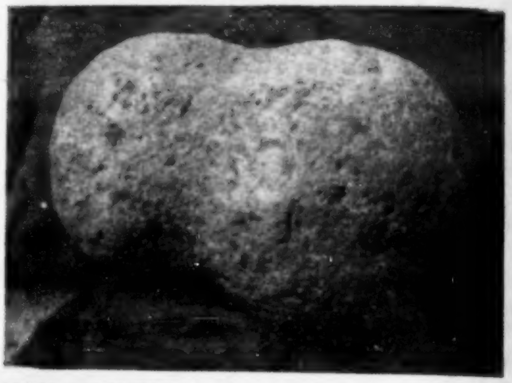
地名	所在地	窟名	窟數	現狀	時代估計	內容摘要	備註
溫宿	托和拉克店	托和拉克店	六	殘破洞一空		全部毀壞無存。	
拜城	赫色爾鎮東南十六里屬三區一鄉	赫色爾	二三五	幾經帝國主義分子破壞致祇存壁畫	三—一一世紀	以佛本生說法等爲主題，是代表東西文化交流的主要文物。	
	赫色爾鎮西北約五公里屬三區一鄉	台台爾千佛洞	八	僅存一窟餘均毀	同		
	縣城北六公里路旁的山溝內	赫色爾朶哈	三九	大部份經帝國主義分子盜竊損毀僅存壁畫	同	與赫色爾同一作風。	
	縣城西南二五公里溝千河龍口附近（頂山溝口）	庫木吐喇	九九	同	同	有唐代服飾之供養人及吐火羅文和漢文題記。	南北兩處
	縣城東北三十公里屬五區三鄉	瑪扎伯赫	三二	被破壞情形嚴重	同	寮房較多，似專爲僧侶修行之處。	
	縣城東北三十五公里在瑪扎伯赫西北	森木撒姆	三〇	破壞情況相當嚴重	同	有八角形套斗式穹頂及以裸女爲主之降魔變。	
新和	縣城西約七十公里	吐火拉克埃艮	一九	全部毀壞	同	無物。	

焉耆	縣城西南三十公里	西克辛	一二	破壞情況非常嚴重	八—一〇	有唐代形式之藻井，麒麟形寫實裝飾。	
吐魯番	縣城西十公里三區六鄉	雅克崖	一〇	尚完整	六—一〇	有隋式千佛及說法圖壁畫的洞窟，及類似印度昆阿羅的精舍。	
	縣城東南五十五公里屬鄯善四區二鄉	吐峪溝	九四	盜毀情形嚴重現存壁畫不多	六—一四		
	縣城東南四十公里	伯子克里克	五一	盜毀情形嚴重現存留殘壁畫比較豐富	六—一四	以大立佛為主，有西方淨土變，文殊等，足證唐代文化西流跡象，並有維吾爾文及漢文題記。	
	縣東三十五公里	勝金口	一〇	均經全毀	六—一四	有葡萄裝飾的窟頂圖案。	

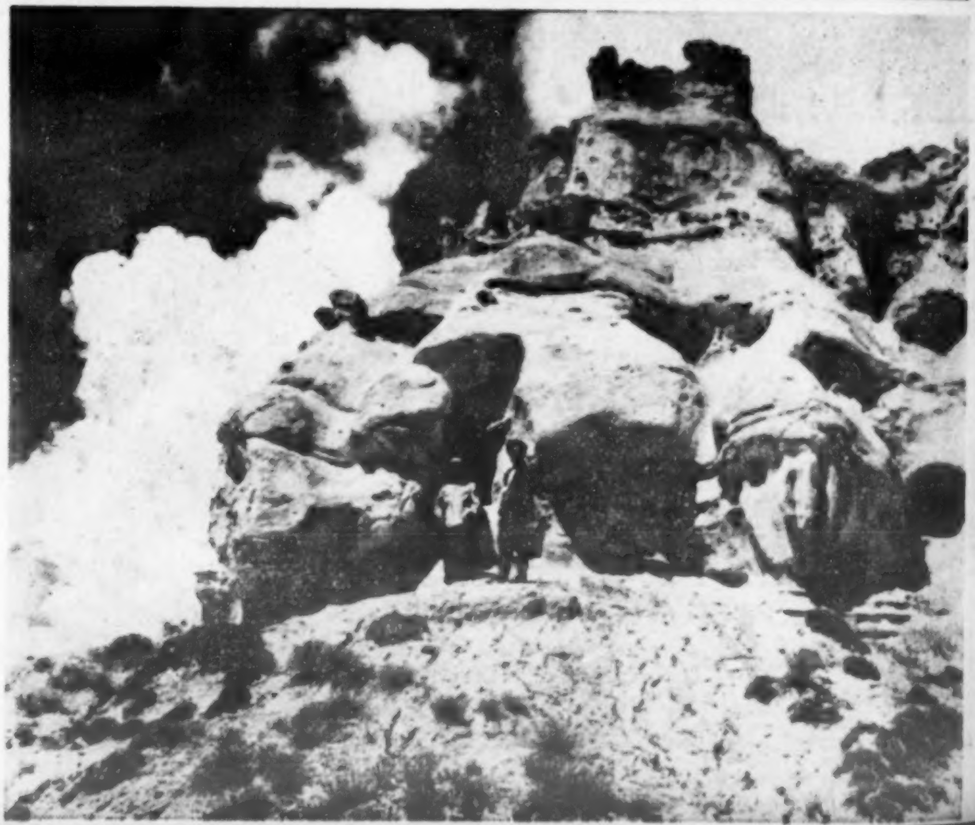
伊寧阿克吐班瑪札爾



石斧



石杵



伊寧蘇拉宮石窟

霍城縣阿里馬廢城出土十字叙里亞文刻石之一

科培雷特刻繪(部分)

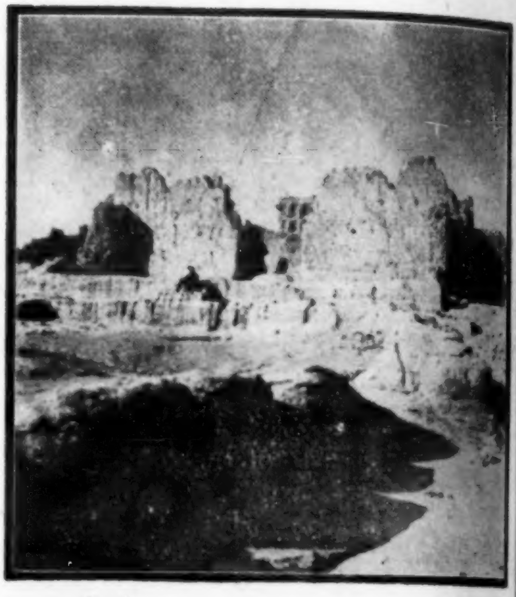
霍城縣秲勒克脫石人之一

同　上

霍城卡拉布拉克山千佛洞

同　上

吐魯番交河佛教建築廢址

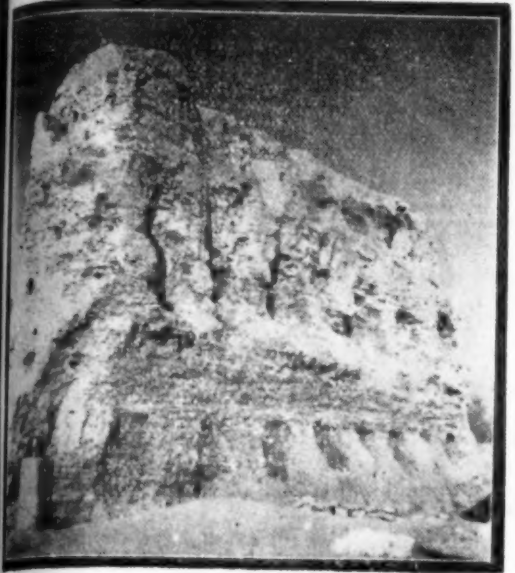


(一)

(二)

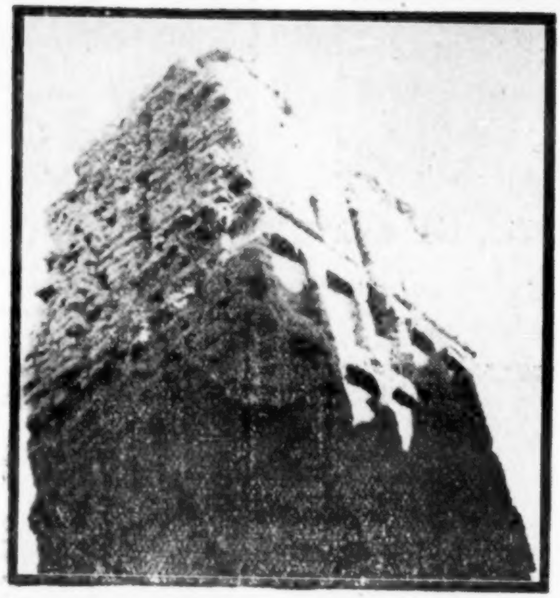
(三)

(四)



⇧ 三堡太上塔

⇧ 吐魯番三堡古城遺址

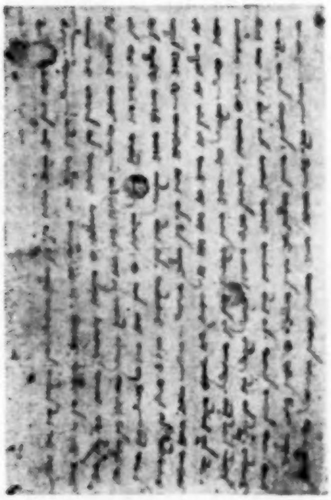


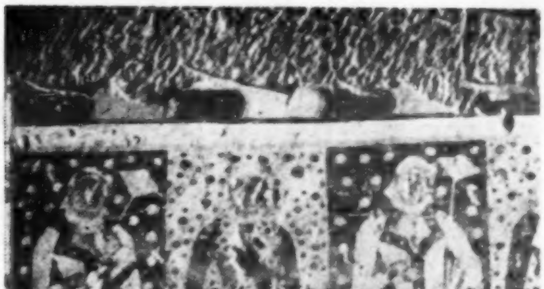
三堡古城遺址的佛塔 ⇦

三堡回王塔 ⇩

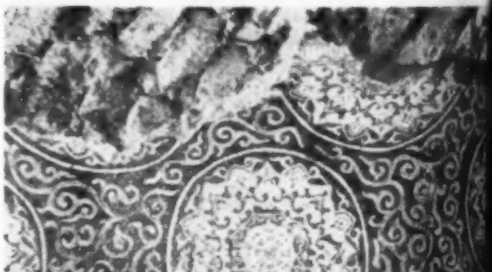
吐魯番蘇公塔 ⇩

三堡出土的墓磚及漢文、古迴鶻文文書





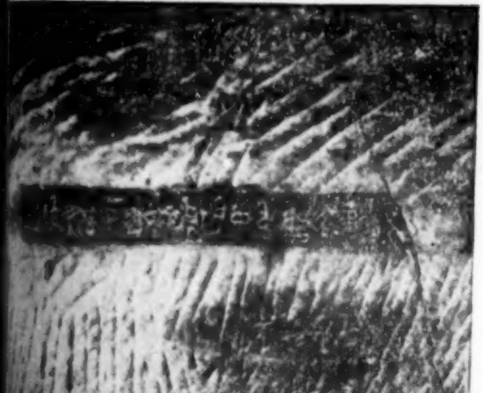
庫車赫色爾尕哈千佛洞壁畫



吐魯番巴塞利克千佛洞壁畫

庫木吐拉（丁谷山）千佛洞

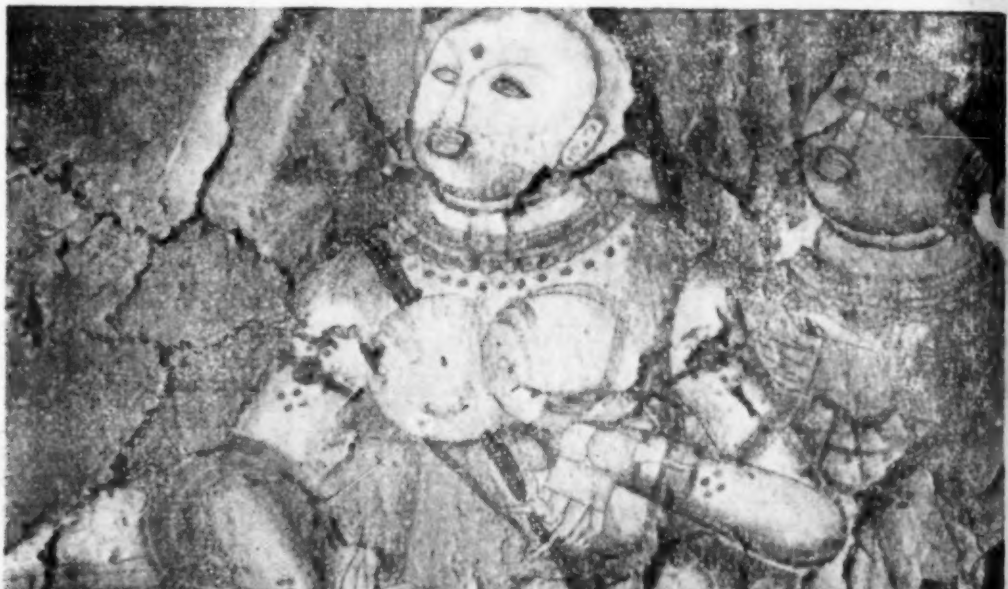
庫車森木撒姆千佛洞



庫木吐拉千佛洞窟內古民族文字石刻

森木撒姆千佛洞窟門建築

赫色爾千佛洞窟內藻井



赫色爾千佛洞第一八九窟壁畫

拜城赫色爾
千佛洞壁畫

1

4

2

5

3

7

6

8

10

9

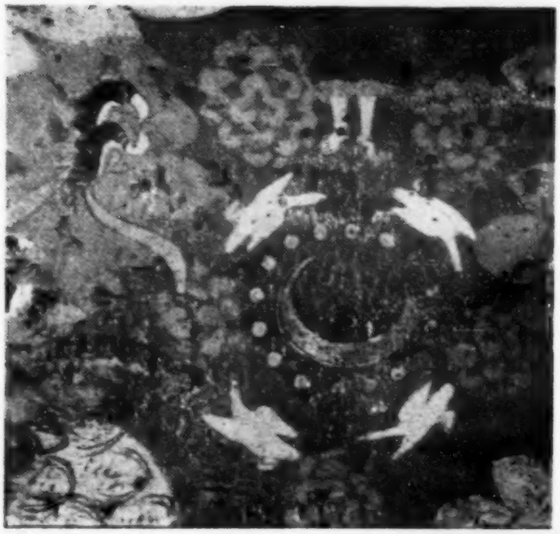
13

14

11

12

16



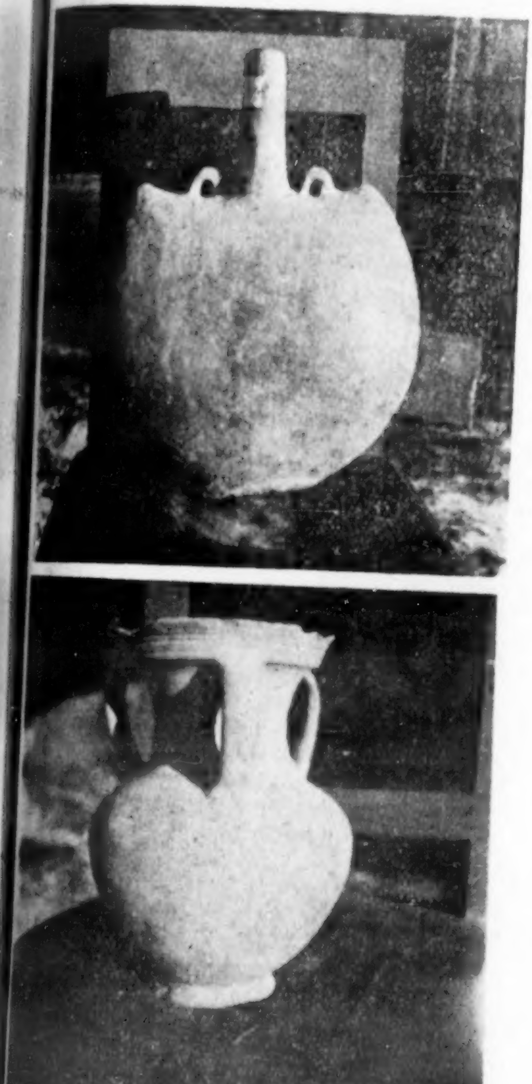
15

赫色爾千佛洞內部

赫色爾千佛洞窟內藻井

赫色爾千佛洞窟內藻井

拜城赫色爾千佛洞出土的吐火羅、于闐文殘片及紅陶菩薩頭殘片



和闐發現的陶瓶及三耳陶罐

長沙仰天湖戰國墓發現大批竹簡及彩繪木俑、雕刻花板

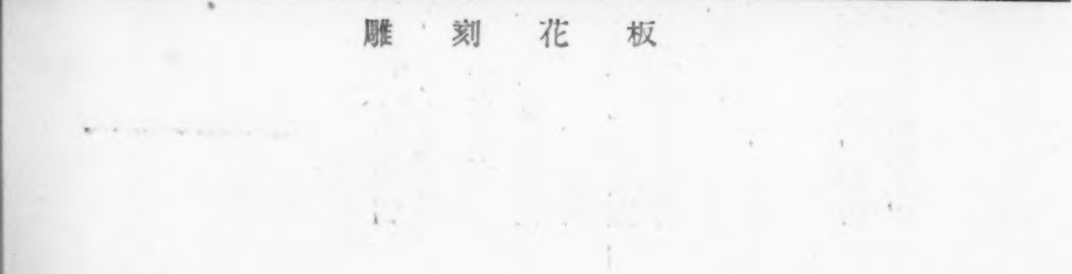
去年七月，湖南省古墓葬清理工作隊在湖南長沙南門外仰天湖湖南省工程公司建築工地，清理了戰國時代土洞豎穴墓葬一座。發現時墓壁及墓道已被破壞，墓東端有盜坑兩個，墳土有擾亂痕跡。

墓爲長方形，殘存墓道爲斜坡式，墓葬墳土下層舖有較厚的白色膏泥，由於白色膏泥的防腐性强，葬具都得以完好保全。葬具共有四層，有外槨、內槨、外棺、內棺，形制很大，木質厚重，在內棺底部上，放有一塊長一八〇公分，寬四五公分，厚四公分的雕刻花板（文獻上稱「笭牀」），上面雕刻盤龍圖案，構圖複雜，雕工生動精緻。

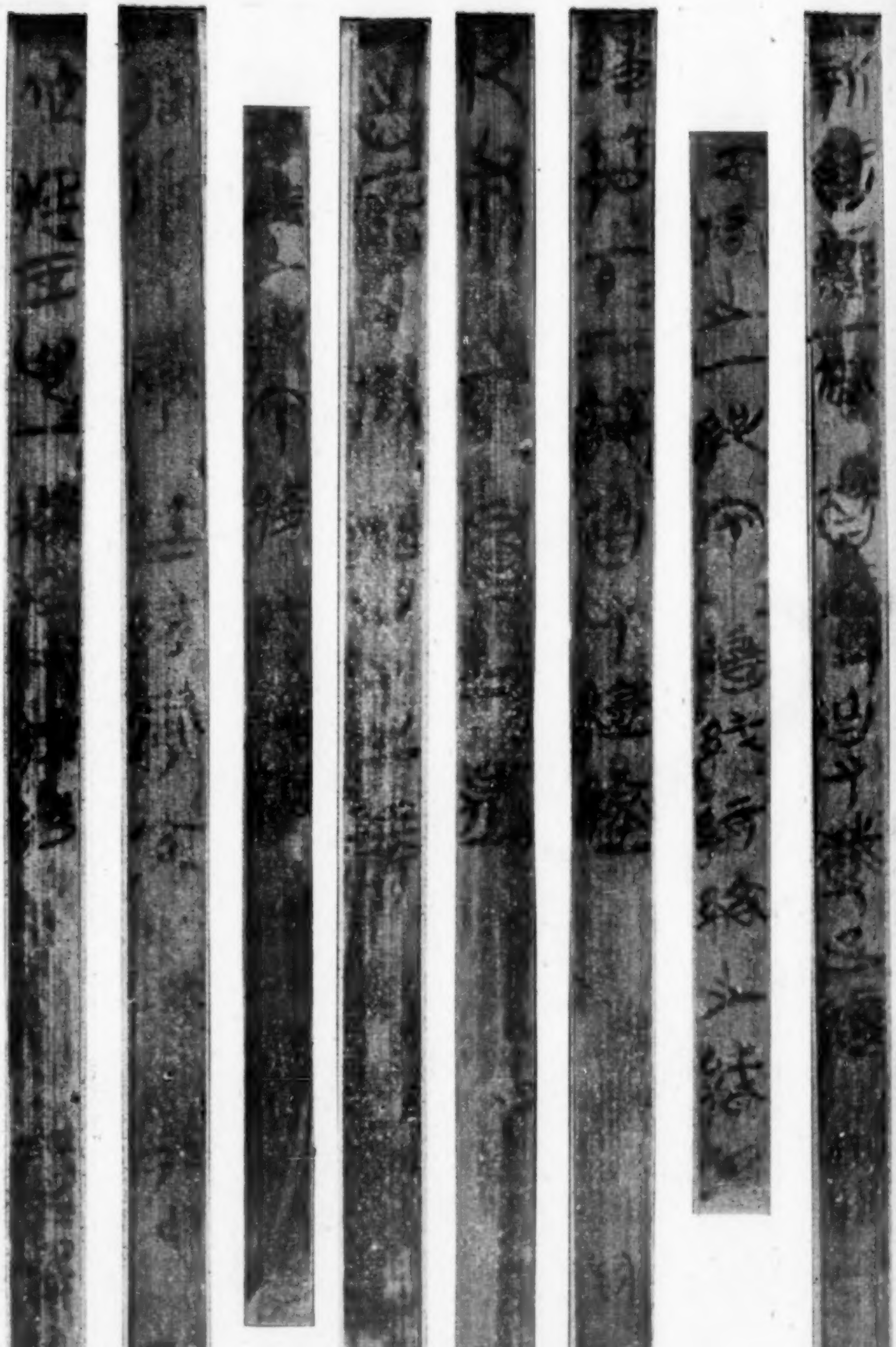
此墓的殉葬品估計大部分過去已被盜走，但在清理時仍發現許多有價值的遺物放置在外槨與內槨之空間，計有銅劍、銅帶鈎、殘破銅鼎、銅洗、鐵鋌、木俑、木梳、木戈、木劍、竹簡、陶鼎、陶敦、陶壺等十餘件。其中銅劍之漆木劍鞘，猶完好如新，鞘末有玉鑲嵌，鞘身環節上所纏繞之絲帶，尙未腐蝕。木俑共有七個，身上都用墨製斜領大袖，衣長遮脚之古裝，服裝上並飾以精細的花紋。竹簡計四十二片，完整的全長約二十二公分，寬約一·二公分，四角爲方形，寫字的一面修治頗精。因長期埋在土中腐蝕，纖維顯著，背面竹的表皮似未除去。有些有斑紋，是竹本身所具有的或是埋在土中被浸蝕的？尙未能斷定。字爲黑色，每片由兩個字到二十一字不等，清晰可察。

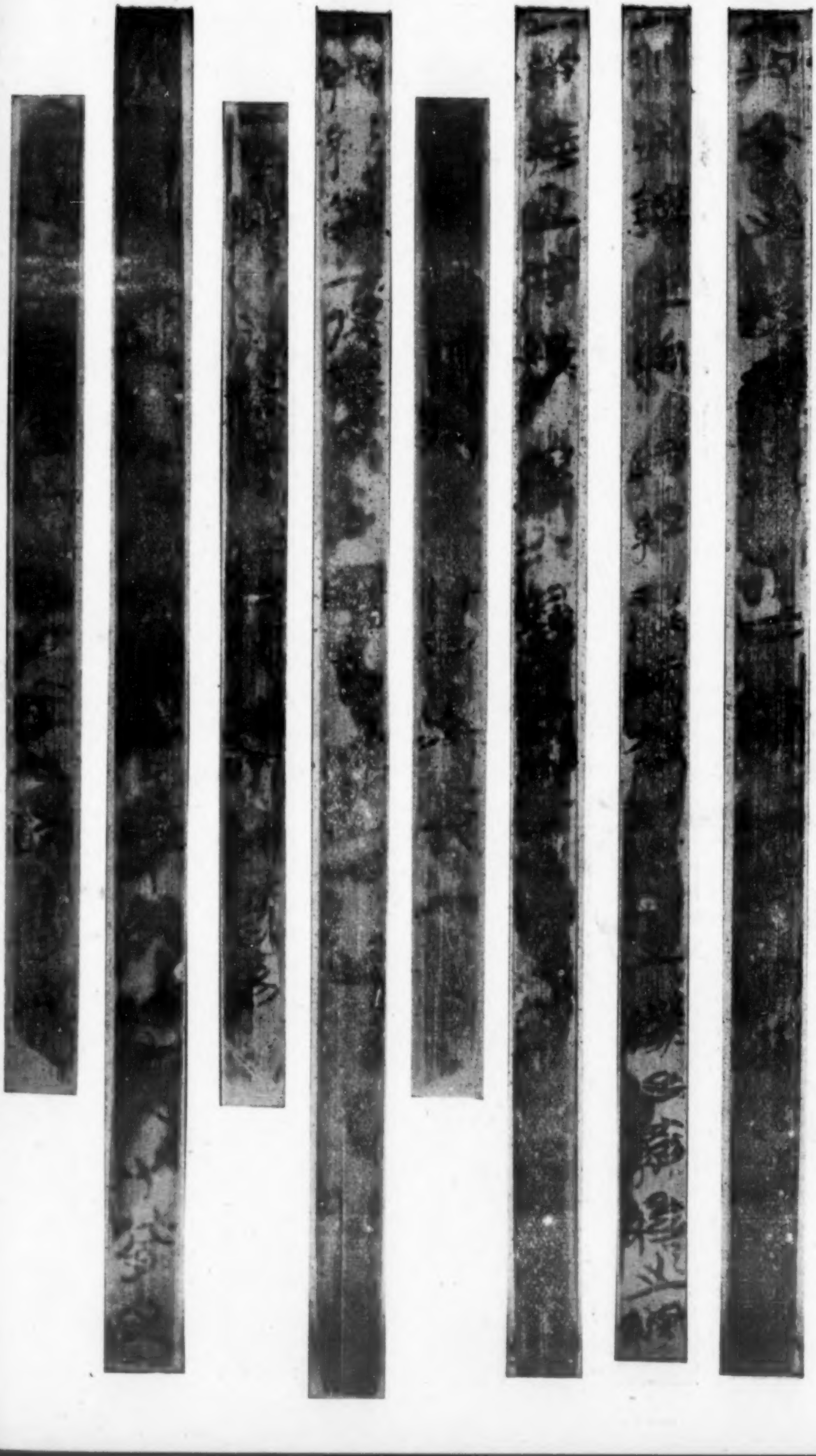
這次出土的竹簡、雕刻花板及木俑之墨彩衣飾，對研究古代文字雕刻藝術與服裝，尤其是在楚國文化研究上，增添了一些極其珍貴的實物材料。

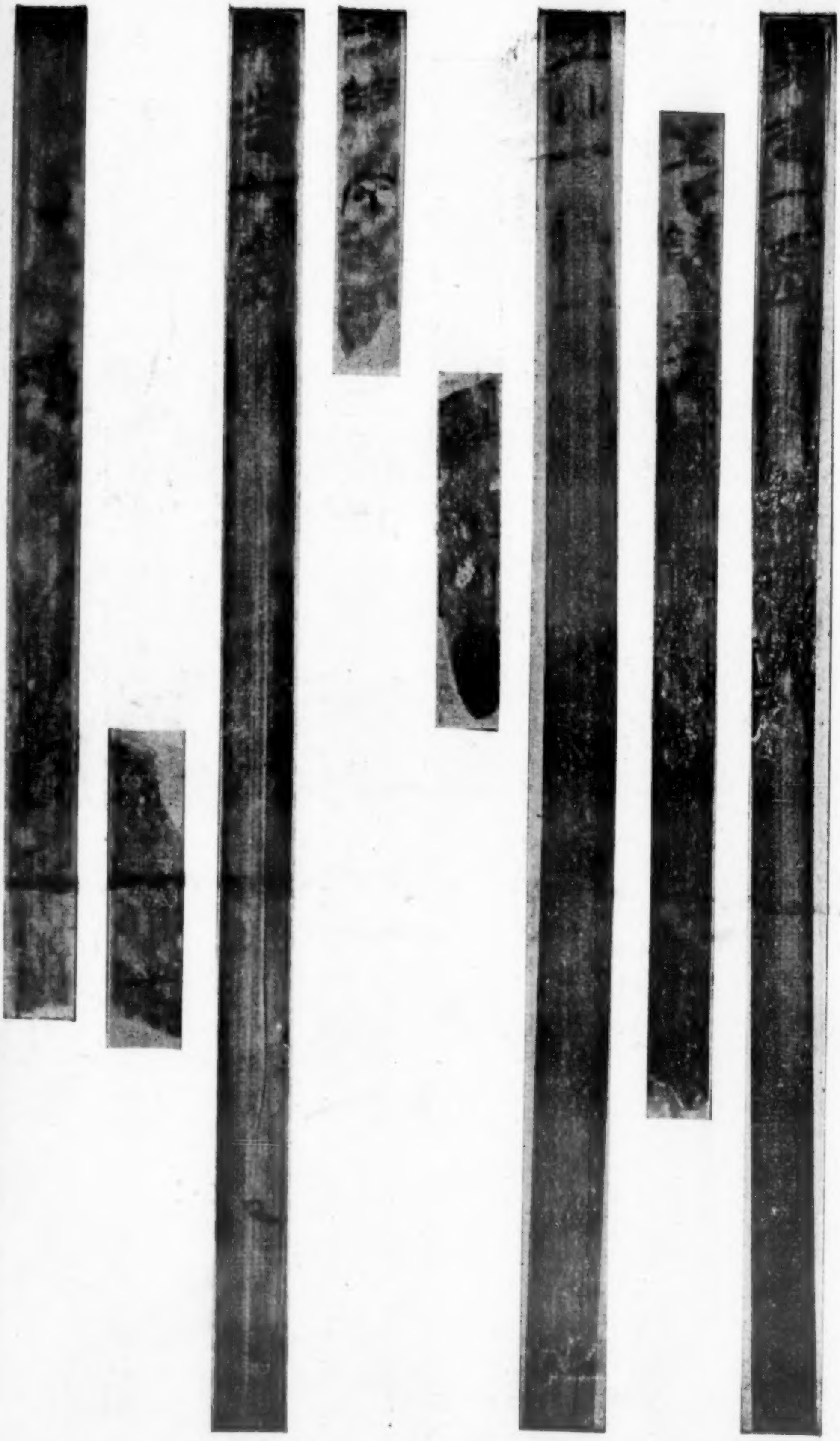
彩 繪 木 俑

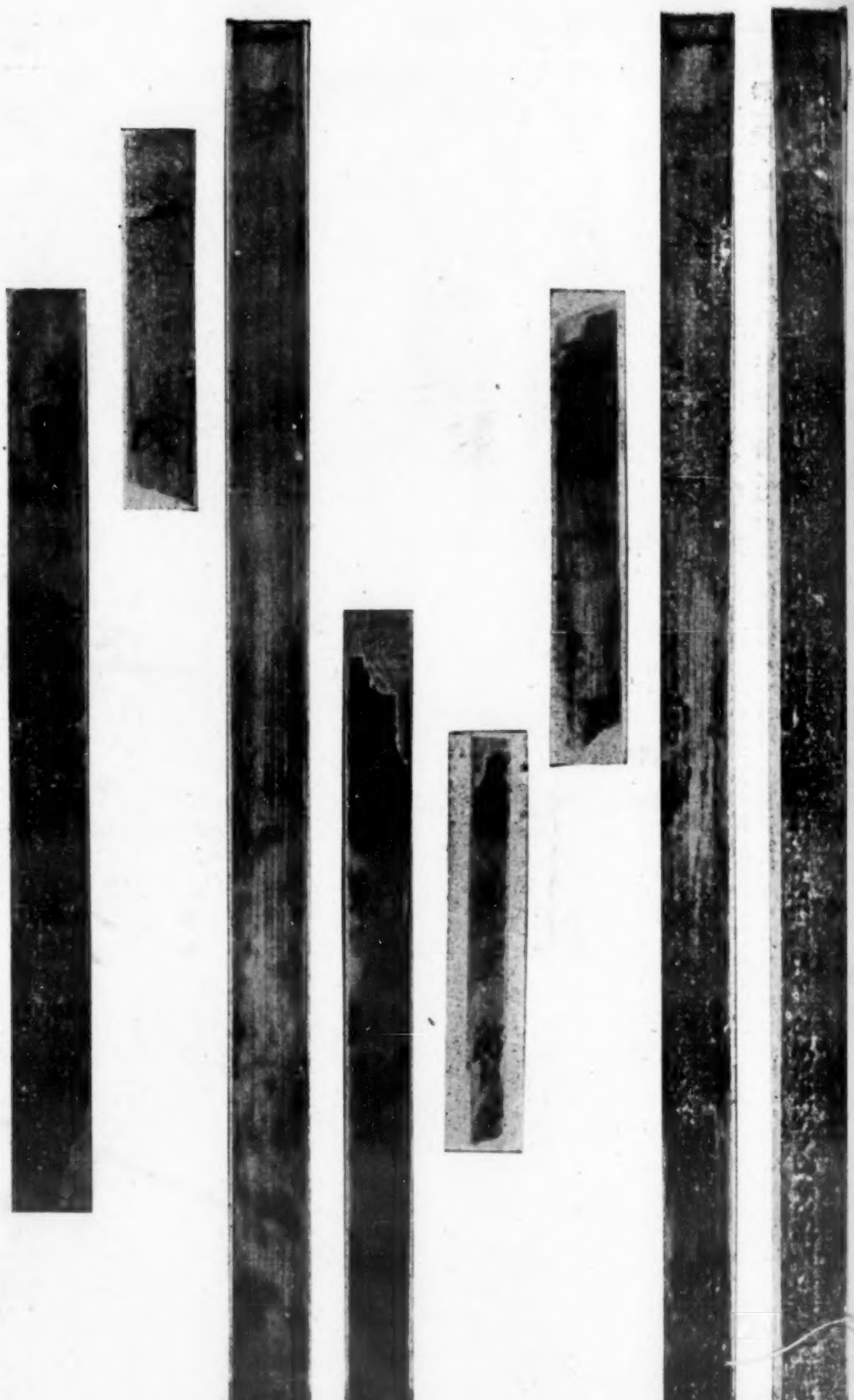


雕 刻 花 板





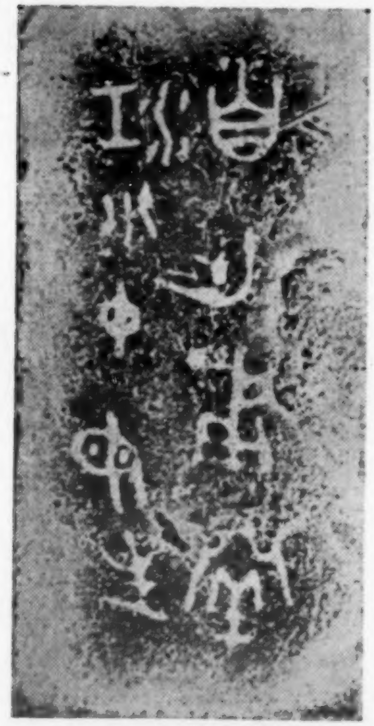




·河南郟縣發現的古代銅器· 河南省郟縣城西太僕鄉，去年春天，農民王素英、張東木等因賣土積肥，在該村南寨門外挖出大批古代銅器。河南省人民政府文化局得知後，於六月初派人前往調查了解，當即會同該縣文教部門根據中央人民政府指示向羣衆進行了文物保護政策宣傳，並經當地黨政領導協助，張東生、王素英等在熱愛民族文化遺產的愛國思想支持下，將全部出土文物一百九十餘件自動獻交政府，於七月十一日全部運到開封，由河南省人民政府文化局移交省文物工作隊研究保存。這批古物計有：鼎、甗、簠、簋、盤、盉、方壺、穿帶壺、箭鏃、車馬飾、玉璧等。有的並有銘文。就其紋飾及形制看均略似新鄭出土的春秋時代銅器，其中尚有鼎兩個，還早於新鄭之形制；雖其花紋不如新鄭銅器精美，體積亦較新鄭爲小，但對於研究中國春秋歷史藝術材料補充上是一重要的發現。

蟠螭紋鼎　高三十二公分，直徑三十一公分，重十八市斤五兩。

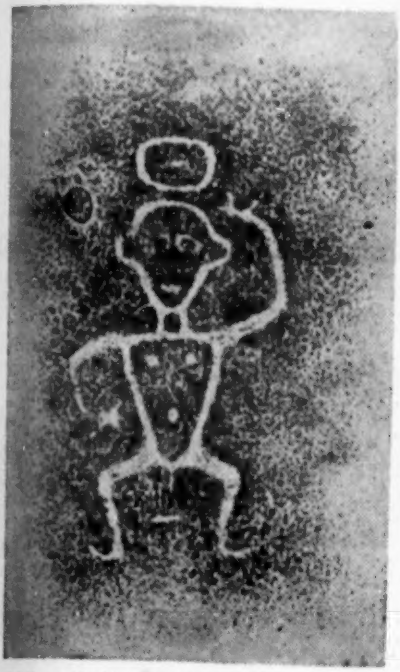
兩頭獸紋方甗　通耳高四〇公分，口徑二二公分，橫二十九公分，重十六市斤十二兩。



母生鼎的銘文拓片

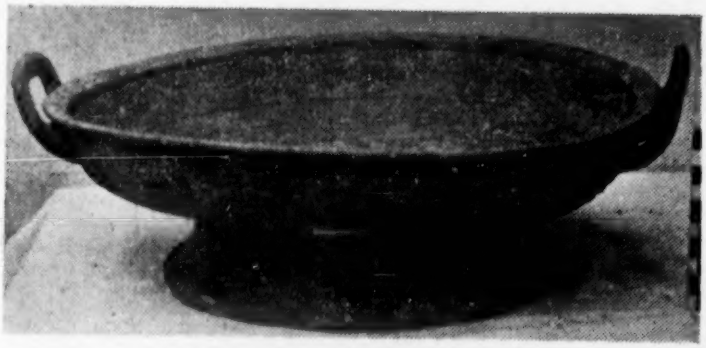
母生鼎　通耳高二十四公分半，口徑二十三公分半，重九市斤五兩。

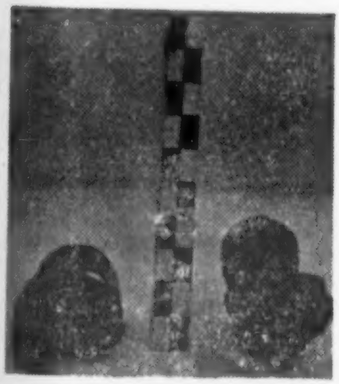
竊曲紋甗　高一十七公分半，口徑三十五公分，重十一市斤八兩。⇨



竊曲紋甗銘文拓片　⇧

龍紋盤　高一十三公分，口徑三十五公分，重八市斤四兩。⇨



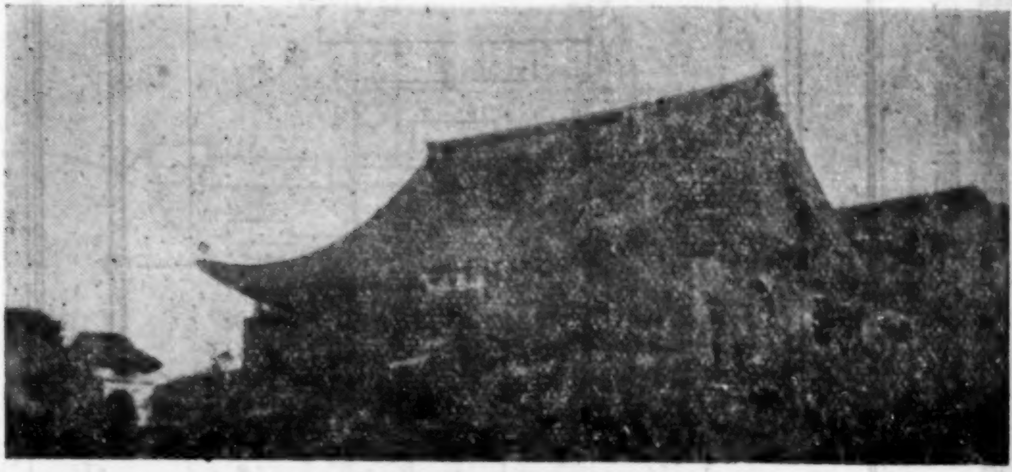


人頭杖飾　長九公分半，重六市兩 ⇧

龍紋盤花紋拓片　⇨

洞庭東山的古建築楊灣廟正殿

陳從周



洞庭東山楊灣廟正殿

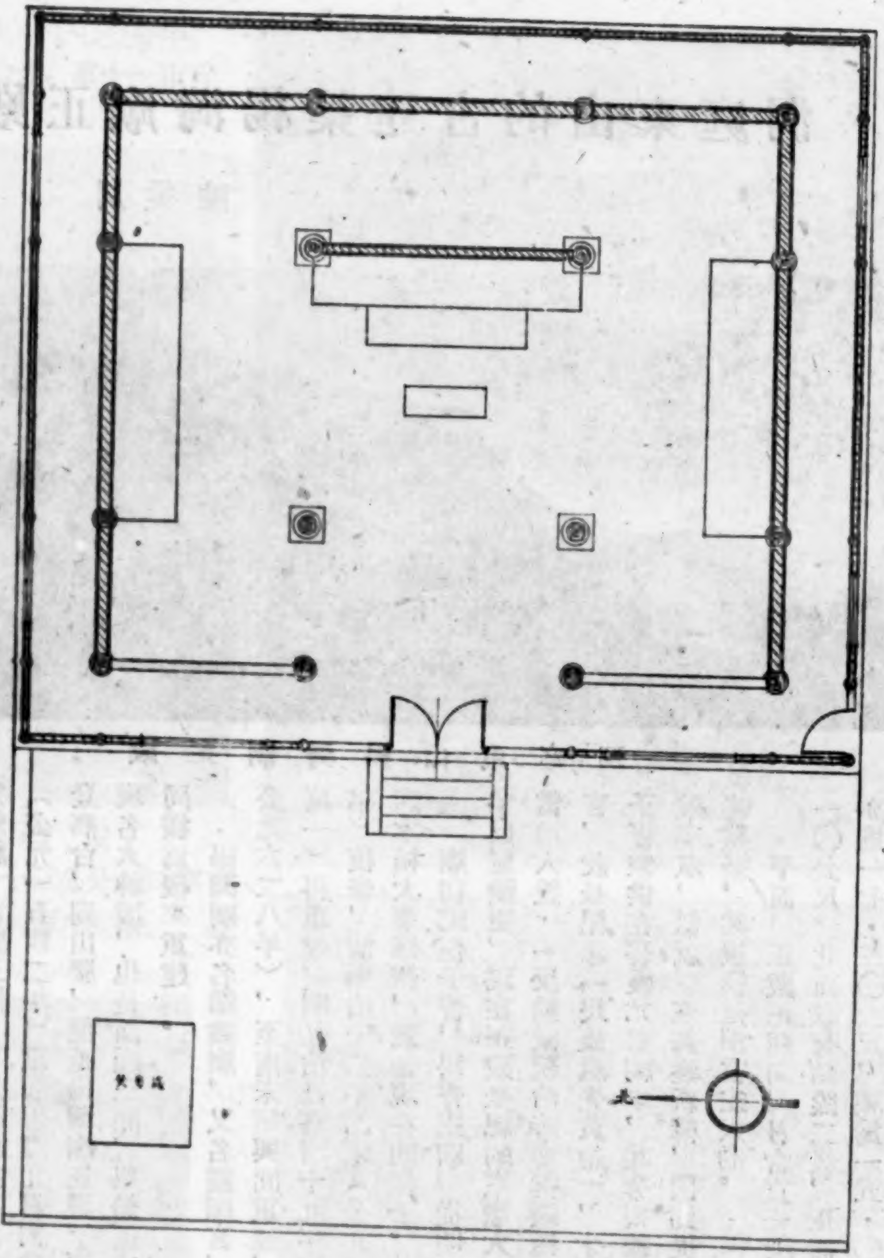
楊灣廟在江蘇震澤縣（係新設，舊屬吳縣）洞庭東山後山楊灣濱太湖的一個小崗上，正西向。從山門入爲碧霞元君祠，面闊三間，單簷硬山造，殿內有明嘉靖二十一年（公元一五四二年）重修碧霞元君祠碑記一石。經過石級登高台，到山腰，便是楊灣廟正殿。再登山，有一小殿，現名火神殿，也是面闊三間，單簷硬山造，與碧霞元君祠同樣爲後來重建的。

楊灣廟亦名顯靈廟，又名靈順宮，創自唐貞觀二年（公元六二八年），至南宋紹興間重建，元末里人王彌鈔（萬一）再重建，明弘治及嘉靖十九年庚子（公元一五四〇年）復修，清順治十二年乙未（公元一六五五年）由里人席本禎大事修繕，就是現在的樣子。

廟初祀伍子胥，叫胥王廟，從明、清以來，這廟的名字已屢變更，現在正殿是祀的東嶽大帝，殿名軒轅宮。據當地人說：「反動派統治時要拆毀這古建築，後改名軒轅宮，說是紀念『民族祖先黃帝』，才相安無事。」現在伍子胥像供在碧霞元君祠中，其旁相並列的爲城隍廟，祀城隍湯斌，似就原來基礎新構，因此從現有的平面追溯到當時建築，其規模是相當宏大的。

平面：正殿正西向，月台寬一七・三〇公尺，深九・一〇公尺。北面設有踏跺二級，正面有磚砌闌干。台基寬亦爲一七・三〇公尺，深爲一五・〇八公尺。正殿面闊三

間，共寬一三·七四公尺。進深三間，共一一·四八公尺，正面明間寬五·五四公尺，南北次間各四·一〇公尺。進深自西往東，第一間二·九四公尺，第二間五·六公尺，第三間二·九四公尺。面闊與進深比例爲一比一·二一略



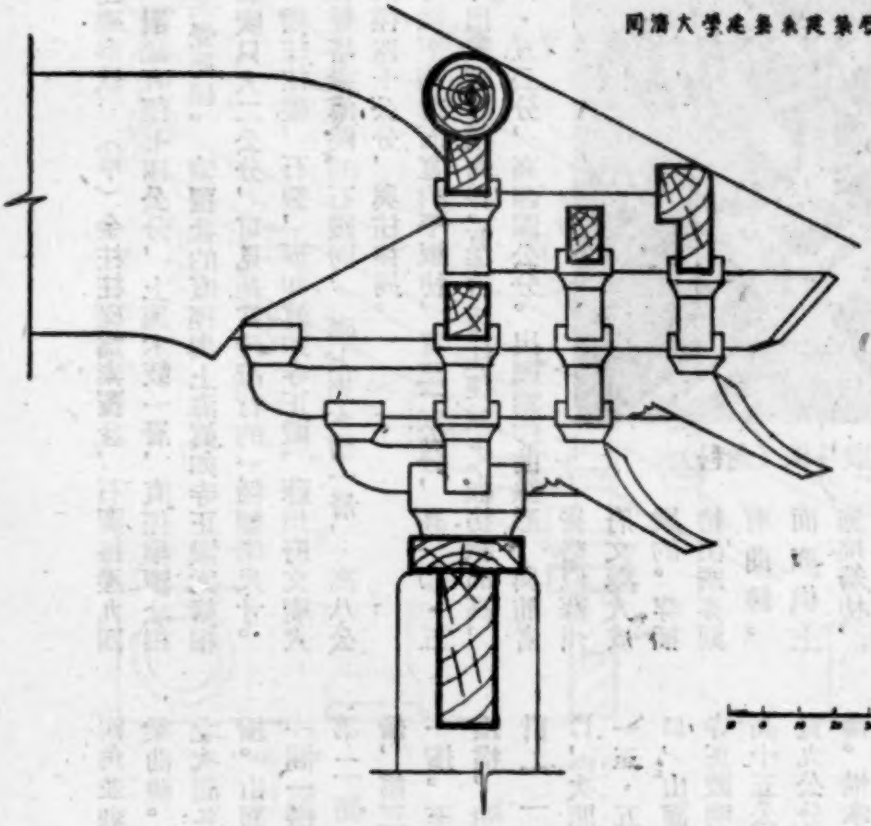
震澤洞庭東山楊灣廟 正殿平面圖

同濟大學建築系建築歷史教學小組測繪

比例尺 1:50

震澤洞庭東山楊灣廟正殿柱頭科

同濟大學建築系民族建築史教學小組測繪



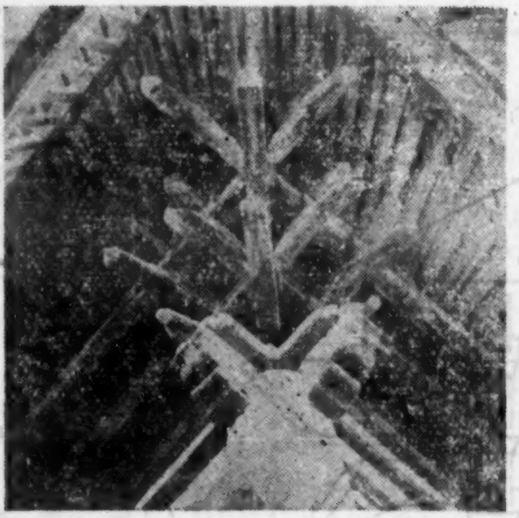
近正方形。

外觀：殿爲單簷歇山，瓦脊及屋角反翹，均係南方做法。山花版比博縫板收進頗深，仍是唐宋舊法，至今尙通行於南方諸省的。山花版內側的草架柱等，未位於採步金上，而在上面簷椽上施塌脚木，以承草架柱子，與明、清官式做法相同。出簷甚深，台基明高六四公分。現在台階上四週立柱並砌了磚牆，正中開門，兩旁設窗，一如江南寺廟常態。南面近西首又有一小便門，簷下列一公尺的直欞窗一排。現在南面牆已有大缺口，整個建築物之得以保護，使出簷能不下墮，可能就靠了這個圍牆的支持。

柱及柱礎：殿中都是木柱，柱頭多數有卷殺，而以明間四金柱形制尤爲秀美，略作「梭柱」形，其他抽換的不具卷殺。金柱高六·二〇公尺，簷柱高三·九〇公尺。明間平柱有高四·〇〇五公尺的，係後來所抽換，它的頂部與平板枋上皮平，與其他諸柱不同。角柱高三·九八公尺。似有八公分之微做「升起」。其「側脚」計四公分。均尙存宋元舊法。（以上柱高皆自地面算起）

柱礎形狀：（甲）金柱柱礎爲素覆盆，石廣每邊九四公分，覆盆直徑七四公分，上施木鼓一層，直徑與覆盆相同，甚覺肥碩。素覆盆的直徑與上海眞如寺正殿元構相等，石廣只大二公分，可見是當時流行的一種標準尺寸。（乙）簷柱柱礎，石製，形和眞如寺正殿、蘇州府文廟大成殿及雙塔羅漢院的石礩同，礎上施木櫍一層，高八公分，直徑四十公分，與柱徑同。

斗栱下施薄而寬的平板枋，寬三二公分，高一〇·五公分，出頭刻海棠曲線。寬度已視柱徑減少。額枋狹而高，寬一六·五公分，高四四公分。出頭刻作曲線形，與前者皆略似蘇州府文廟大成殿的。穿插枋出頭亦刻有曲線。而廂栱上施挑簷枋，直接承椽，亦存古法。



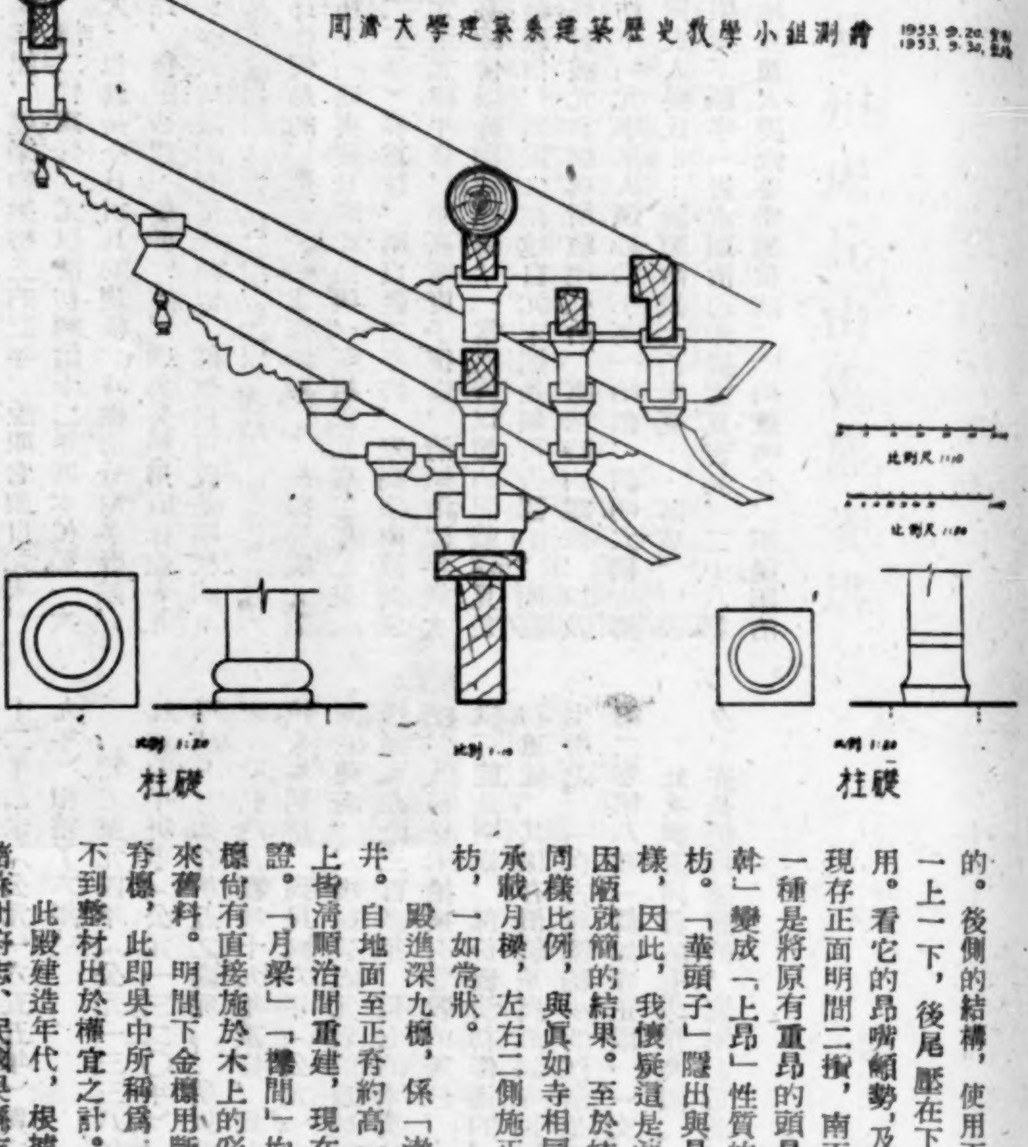
楊灣廟正殿斗栱（角科）

平身科：正面明間計四攢，座斗四角並刻海棠曲線。南北次間各二攢。山面第一間一攢，第二間三攢，第三間一攢。至於攢檔，明間計一一斗口，次間計一三·五斗口，山面的亦與一三·五斗口相近，佈置疏朗，適與眞如寺正殿明間攢檔一三·六斗口近似。材寬一〇·五公分，高十五公分，栔高七公分，合計總高二二公分。眞如寺材寬九公分，高一七·五公分，二者比例尙近。眞如寺斗栱保明構。惟拿蘇州虎丘二山門元構斗栱之材寬一三·五公分，高一八·五公分，栔高五公分來比較，則相距甚大。再說攢數，虎丘二山門明間用二攢，次間用一攢，所以它的權衡大，要是拿這來做證例，好像就不能斷定它爲元構。但是値得注意的是用「五鋪作雙下昂」，後尾「偸心」，昂下用眞「華頭子」及「鞾楔」，略似蘇州元妙觀三淸殿

楊灣廟正殿斗栱後尾（正面南首次間）

震澤洞庭東山楊灣廟正殿平身科

同濟大學建築系建築歷史教學小組測繪



柱礎　　柱礎

的。後側的結構，使用不平的「挑幹」二根，一上一下，後尾壓在下金檁下，起了眞昂作用。看它的昂嘴傾勢，及斷面形態，又似元製。現存正面明間二攢，南面山面第二間一攢。另一種是將原有重昂的頭昂改爲假昂，後段「挑幹」變成「上昂」性質的斜撑，未穿過正心枋。「華頭子」隱出與昂的斜度，已呈淸初式樣，因此，我懷疑這是淸順治時席本楨重修時因陋就簡的結果。至於柱頭科則與平身科採用同樣比例，與眞如寺相同。它從坐斗出二翹，承載月樑，左右二側施正心瓜栱、萬栱及正心枋，一如常狀。

殿進深九檁，係「徹上明造」，無天花藻井。自地面至正脊約高一〇公尺餘，五架梁以上皆淸順治間重建，現在梁下有捐貲人題名可證。「月梁」「攀間」均完整，明間脊檁上金檁尙有直接施於木上的彩繪痕跡，似係應用原來舊料。明間下金檁用斷材，式如虎丘二山門脊檁，此即吳中所稱爲「斷梁」，是因一時覓不到整材出於權宜之計。

此殿建造年代，根據上述各點，並參考光緒蘇州府志、民國吳縣志、太湖備考等書、碧

霞元君祠碑記，建築物梁枋上的記年，說明它創自元末，復經明、清二代重修，尤以清初順治十二年席本楨那一次修建最大，也就是今日所具的規模。斗栱部分尚多疑點，其用重昂，後段皆起「挑斡」的，雖與吳縣甪直保聖寺及蘇州府文廟大成殿的有局部相似，然也只可說是明代的斗栱，尚存宋元舊制，這可能是明弘治、嘉靖年間重修時的。至於頭昂作假昂的，則是清初重修無疑了。根據碧霞元君祠內額枋下「鳥夷藏日廟祀隨興，至劉宋元嘉二年乙丑（公元四二五年）春重建，唐貞觀二年修，宋高宗南渡封王再建，元至元肆年修，明嘉靖庚子復修，清順治陸年歲次巳丑夏募緣僧崇祿勸衆鼎新。」當然唐以前的記載僅見於此，恐難憑信，而殿之創建自元末則是無可否認的。明嘉靖間重修碧霞元君祠碑所載明弘治、嘉靖時的重修，以及正殿脊枋下「元季里人燗鈔翁王萬一始創，前明太僕寺卿席本楨同夫人吳氏……清順治歲次乙未夏……落成。」及北面五架梁下題字「皆清順治乙未歲孟夏吉旦，二十八都脊扶土地界里人姜錫番樂施敬誌。」均能吻合，不過順治十二年乙未（公元一六五五年）與六年巳丑（公元一六四九年）相差了六年。

元末至元四年（公元一三三八年）與眞如寺建築年份延祐七年庚申（公元一三二〇年），只差十八年，何怪其形制上有如許相近之處呢？所以我認爲此殿現狀創自元末，明弘治及嘉靖十九年重修，到清初順治十二年經席本楨大加鼎新，到民國六年（公元一九一七年）可能加了外圍的磚牆。（根據碧霞元君的重建匾額）雖然從清初的重修到現在祇三百多年，但它的素覆盆柱礎，明間梭形四金柱，及部份未抽換有卷殺的簷柱，可以說是元代舊物，斗栱可能是明構，部份經清初修過的，五架梁以上，全保清初重建。其保存價值是與眞如寺正殿相同，正如劉敦楨先生所說：「在古建築稀少的江浙也應保護的。」（見本刊第二卷第八期「眞如寺正殿」一文）

此次調查同行的有朱保良君。復承當地農會留宿二夕，亦是值得感謝的。應附記於此。

蘇州虎丘山雲巖寺塔

吳雨蒼

塔在蘇州虎丘山山頂，年久失修，已經封閉了七十餘年。最近底層的東面拱門，突然裂開一洞，長七尺，闊四尺半，江蘇省文化事業管理局與蘇南區文物管理委員會準備設法保護，曾請古建築專家劉敦楨、陳從周兩先生察勘研究。本文擬將該塔的建造年代和現狀作一簡單介紹：

一、塔的建造年代

虎丘山寺是當時就有的，但當初的寺是在山下，有東、西二寺，現在山上的寺是唐會昌以後才有的，名雲巖寺。❶山上山下都有過寺，而與現在的塔有關係的，祇是山上的雲巖寺，所以這塔稱爲雲巖寺塔。

雲巖寺塔

在吳縣志、虎阜志、明王賓虎丘山志及明張益虎丘寺修塔記等的記載上，都說塔建於隋仁壽中，或竟肯定的說「始建於隋仁壽九年」。❷但這裏面有三個問題：（一）隋仁壽僅有四年，並沒有九年；（二）隋時山上還沒有寺，山上的雲巖寺是唐會昌以後建的，那時寺既沒有，照塔與寺的建築關係，塔是屬於寺院的附着部分，不可能塔先於寺，（三）隋時還沒有平面八角形制的塔，

依現在塔的內外式樣看，多簷重疊，應該是唐開始後的產物。

或者有人說：隋文帝篤信佛教，仁壽元年，曾派人到各道各州去建立舍利塔，爲數達五十一州。虎丘山是江南名勝，可能在這裏建過舍利塔，因此隋王劭舍利感應記說在虎丘山寺起塔云。但這不是本文所談的現在的雲巖寺塔。

根據宋王隨雲巖寺記、宋平江城坊考引吳郡圖經續記，以及吳縣志、虎阜志所載，都充分說明了虎丘舊東西二寺原來都在山下，自唐會昌廢毀以後，才把寺合而爲一，移到山上，改名雲巖寺。⑬則現在這塔應該是與寺有着不可分的關係。

除以上許多文獻這樣說之外，實物方面，在塔的第一層還發現了幾種比較多的有如下文字的塔磚：

彌陀塔，武丘山，巳未建造，塔記，王記，

福祿壽

這裏面值得注意的是「武丘山」與「巳未建造」兩種塔磚。「虎丘山」稱「武丘山」是唐避太宗李虎諱名的明確證據。同時又在磚層泥縫中發現有「開元通寶」的銅錢，這樣初步說明了這塔可能建自唐代。「巳未建造」是更進一步說明了塔的建造年代。但唐代三百年間，便有五個巳未年，這裏應該是會昌以後的巳未年，即光化二年。然而我們照塔的建築形制推測，還不能完全肯定就是這一年造的。

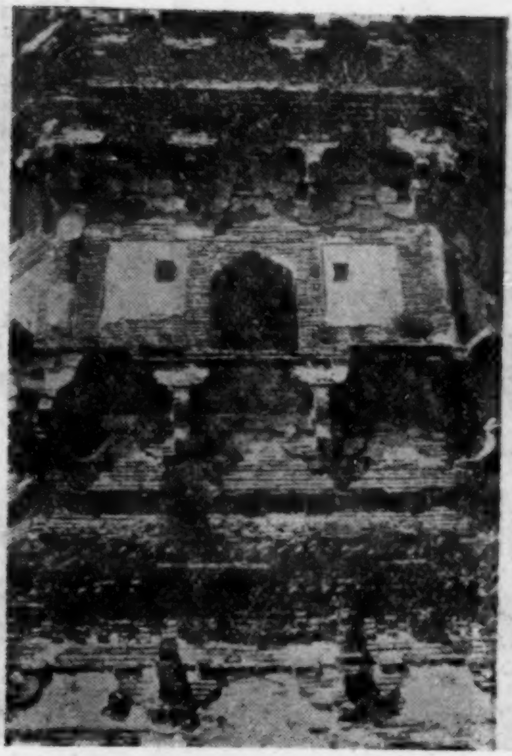
雲巖寺塔是平面八角形制，外貌完全模仿木塔式樣，施用平座腰簷以及柱額斗栱結構，這些都是唐塔過渡到宋塔的手法，它和杭州雷峯塔有相同的作風。雷峯塔是建在五代時。如果說虎丘山雲巖寺塔建於會昌以後的那個巳未年——光化二年，還不如說建於五代南唐比較更適當。南唐對虎丘山的「虎」字仍避諱作「武」字，所以當時杭州虎林也諱作武林。開元通寶照舊流用，並無問題。同時，江南一帶，南唐才是佛教勢力高漲的時期，那時蘇州杭州，梵刹林立，可能在吳越名勝的蘇州（吳）虎丘山建一個雲巖寺塔，而在杭州（越）建一個雷峯塔，一吳一越，互相媲美。所以這巳未年應該是南唐顯德六年的巳未年（公元九五三年），已經是唐代末期，接近北宋。照這塔的建築形制看，也還說得過去。另外，在虎丘山的劍池附近，我們發現一個「下元甲子顯德五年高陽許氏造」的石刻經幢，對塔的建造年代，又多一個有連系性的證明。

寺塔自從建立以後，中間屢毀屢修。據王賓虎丘山志記載，宋至道年間，是雲巖寺塔最興旺的全盛時期，有田八千畝，供塔燈費用，至道至景祐一直到紹興年間，雲巖寺主持得人，寺塔修建不絕。元至元四年修過一次，明洪武二十六年又毀過一次，永樂時修，宣德八年再毀，正統

時修，至崇禎二年又毀一次，十一年修，淸乾隆時大約也修過一次，最後到咸豐十年塔的木造部分全毀了。直到現在，舊寺內佛殿經樓都已沒有，塔身則遍體殘傷，遠望搖搖欲墜。

二、塔的現狀

塔八角七層，約高五十餘公尺，每層的轉角處，都用磚砌「半圓形柱」。壁面的正中，每面都闢有壺門式的拱門，每層八門，兩側夾峙「欂柱」，把外廊壁面劃分成了三間。第一層，即底層的拱門左右兩旁壁面，隱有用磚斜砌的「直欞窗」各一，其東南面窗檻距離地面約二尺半，而西北面僅一尺左右，地面西北都且較東南低陷一尺六寸多，說明了這塔向西北傾斜的程度。第二層起至第七層即最高層，拱門左右兩旁外壁有小佛龕各一，但裏面的小佛早巳沒有。



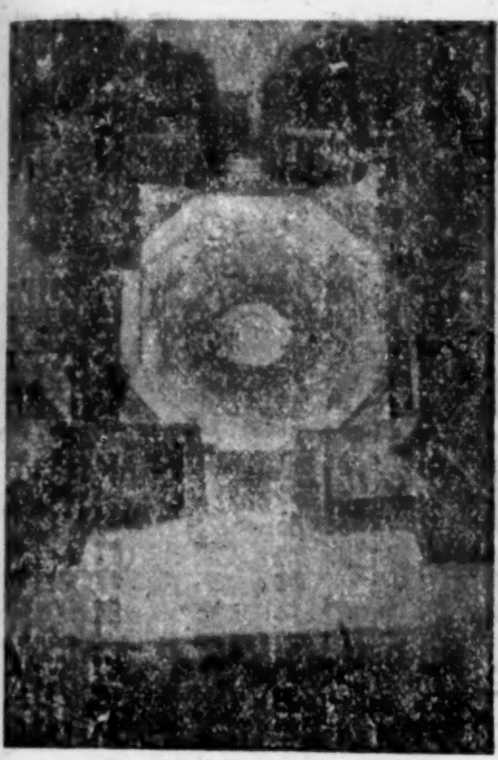
塔身詳部

第七層斗栱似係木製，因第七層建築形態色彩和以下六層迥然有所不同，似乎很勉强的向東南作有意識的偏正，因爲整個塔身是隨着塔基的地層低陷而向西北傾斜，獨這第七層向東南微側，且磚色比較灰白，和以下各層朱紅斑剝，古色溢然大不相同，我們懷疑這層是後加的。

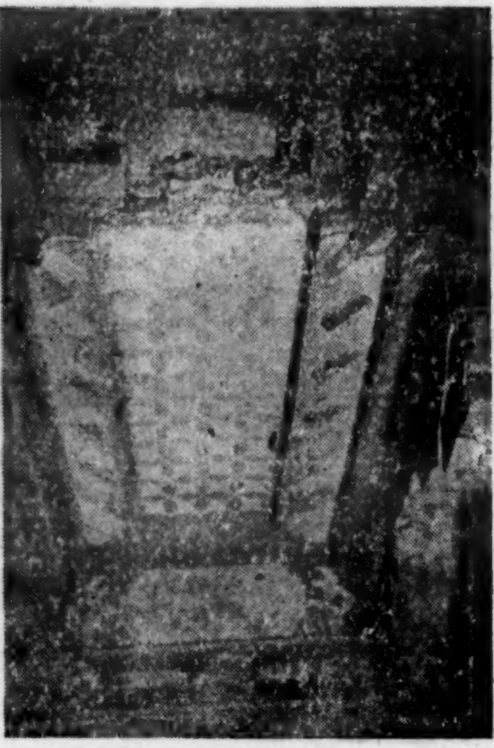
塔頂剎桿、相輪、露盤、仰蓮、寶珠、圓光、葫蘆等也都沒有，祇剩鐵鑄「覆鉢」尙存，當地羣衆叫它鐵鍋子。

東面外壁從第一層至第三層在拱門壁面上巳有裂縫，在西面外壁的裂縫自第一層拱門壁面起一直伸到第七層頂上，說明了東西面重心與損壞情況的發展不同，西北傾斜度顯得特別嚴重。

塔的內部：第一層，外壁入口原來均巳用磚堵塞。走道頂部砌有「菱角牙子」二層，「雙錢連環」圖案的藻井，門亦「壺形」，內廊壁間轉角處與外壁相同，一律砌「半圓形柱」，並作轉角鋪作。壁間施補間鋪作一朶，均「五鋪作」。「塔心」亦作八角形。在轉角處仍



塔心方室內之斗栱與藻井



塔內走道平綦

砌半圓柱。闢東、南、西、北「十字口」門，門亦作壼門形。入口走道頂上砌菱角牙子一層。「方室」內無坐佛等，頂部四角用斗栱承托，中間凹起用磚層依次疊砌，成八角藻井。扶梯原來安置在內廊北口，現已沒有。

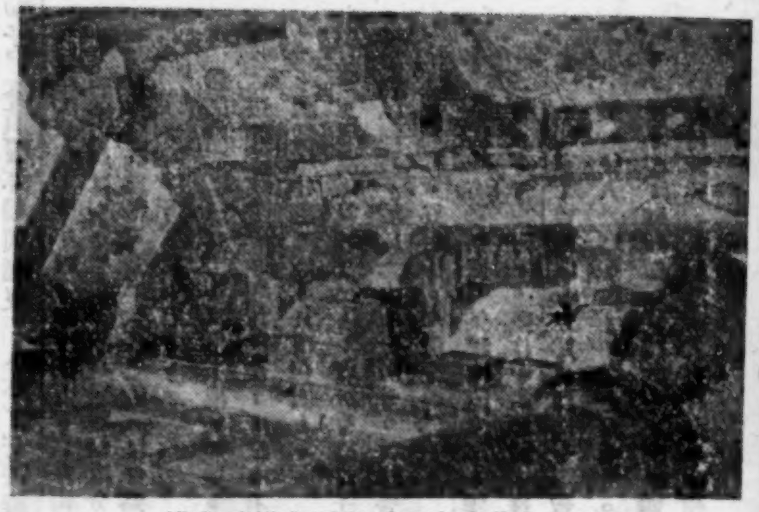
第二層，內廊與塔心的建築大致與第一層同，惟塔心方室內四週改用八個單跳斗栱承托。扶梯原安置在內廊南口，現已毀。

第三層，內廊與塔心的建築和第一、二層同，惟斗栱已改爲「四舖作」。外壁走道入口頂部不砌菱角牙子，四角又改用四個斗栱承托。方室內建築與第二層不同與第一層類似。這層扶梯原安置在內廊東口，現亦毀。

第四層，大致與第三層相同，但內廊塔心範圍已逐漸減縮距離，高度亦略低，這是重疊磚塔必然的規律。這層扶梯已毀，原安置在內廊北口。

第五層，與各層建築沒有多大差異，惟斗栱愈簡。這層方室內地磚已壞，臨時舖着木板。扶梯原安置在內廊西口，現已毀。

第六層，這一層塔心雖仍闢作十字口門，但僅南向剩一拱門通入方室，其餘東、西、北三面拱門都已用磚石疊沒，東面砌的三塊石刻，彷彿是「多寶塔品」一類佛經，似後來從別處移加上去的，不像塔中原物。同時方室已沒有頂部，一直可以望見第七層塔頂。大概是原


塔內斗栱與泥塑浮雕寫生花之一部

來這裏時有塔心木「剎柱」，就如當地北寺塔雙塔一般直通塔頂的，現在「剎柱」已沒有了，所以形成這樣一個空洞的情況。此層扶梯原安置在北口，現亦毀了。

第七層，即最高層，內廊塔心範圍幅度更見狹隘，北面外壁已坍去三分之一。這層斗栱簡單，所用磚和以下各層不同，體積特別厚大，色澤黝深，質地粗糙，邊沿有「福祿壽」及「福壽」文字，這和「崇禎十一年重修雲巖寺大殿」的磚完全相同。大殿雖亦毀了，可是殘磚滿地，我們可以清楚的看出，它是和這層的磚相同的。所以這層可能也是崇禎後加的。它的形式色彩和以下六層既不相調和，且略向東南偏正，好像另戴上去的一頂帽子。

塔心方室亦毀，已無法入內。塔頂覆罩如垂鐘，頂部穿裂一洞，或即樹立剎柱處。現在從上面可透露亮光，風雨剝蝕，確實相當危險。

關於這個塔損壞的原因，我想可能是受西北角山地土岩層低陷的影響，經過地震與陵谷變化，因此塔身整個的向西北面傾側，已經有相當年代，所以內部塔心雖沒有多大裂縫，但同樣也跟着歪斜。

第五層塔心方室內斗栱

雲巖寺塔在南方還是應該注意保護的一個歷史文物。它不僅表現着我國古代勞動人民的智慧，而且在建築藝術上也有它一定的價值，

所以我們要很好的重視它保養它。初步的保護辦法應該是：（一）鑽探地層塔基是否土層或岩層，準備扶正它；（二）清除各層累積的垃圾與鳥糞，減輕塔身負担；（三）已殘毀的地方，儘可能照原建築適當修補；（四）各層拱門加撐木柱，叠沒，鞏固壁面；（五）最高層北面坍牆砌好，塔頂覆鉢漏洞遮沒；（六）安裝避雷針。

❶虎阜志：虎阜禪寺即虎丘山寺，晉司徒王珣及其弟司空珉之別墅，咸和二年捨建，即劍池分東西二寺，唐避諱改名武丘報恩寺，會昌間毀，後合爲一。宋至道中，知州事魏庠奏改爲雲巖寺。

❷吳縣志：隋仁壽中建塔七成於殿後。

張益蘇郡虎丘寺塔重建記：虎丘寺有塔凡七級，在絕頂視他塔特高，始建於隋仁壽九年。

❸王隨重修雲巖寺記略：雲巖寺即晉王氏伯仲珣珉捨別業以創焉。始於一山中分兩寺。故顏魯公詩云：不到東西寺，於今五十春。今則合而爲一。

平江城坊考卷五引吳郡圖經續記：雲巖寺分爲東西二寺，寺皆在山下，蓋自會昌廢毀，後人乃移寺山上。

吳縣志：初於劍池分爲東西二寺，皆在山下，自會昌廢毀，後人乃移寺山上，遂合而爲一。

虎阜志：即劍池分東西二寺，唐避諱改爲武邱報恩寺，會昌間毀，後合爲一，宋至道中知州事魏庠奏改爲雲巖寺。

西康省圖書館 積極進行籌備

西康省圖書館自去年十一月起即開始着手籌備，四個月來，已徵購新書約二萬冊，其中少數民族語文約百餘種，另外徵購舊書約一萬餘冊，現正着手整編，以備開展流通閱覽，

籌備的伊始，中外卷帙亟待收藏，舉凡國內外出版物，革命文献史料、西康地方文献史料及兄弟民族文献史料等（包括圖書、期刊、報紙、資料、目錄、索引等），均擬收藏備覽，希望全國出版發行機構、文化學術團體、科學研究機關以及全國各級圖書館大力協助支持，以充實該館館藏，而促進西康社會文化事業之發展。

館際互借的組織和技術

勒·烈文蓀

〔編者按〕：列寧同志在「論彼得格勒公共圖書館的任務」中提示了「館際互借」的辦法後，這項工作便成爲蘇聯圖書館業務上重要的一部分，通過它擴大了圖書的流通，爭取了更多的讀者。我們認爲這一廣泛爲讀者服務的方式是應當提倡的。我國只有北京圖書館剛剛開始建立互借辦法，有些較大的圖書館也正在組織醞釀，限於我國公共圖書館的條件與基礎，目前還只是一個準備和學習的階段。

「館際互借的組織與技術」是蘇聯諾沃西比利州圖書館館長烈文蓀同志根據個人多年經驗所寫的，並曾廣泛用之於各大衆圖書館及州圖書館。本刊特選譯刊載，以供各地參考。

館際互借——服務讀者最重要的方法之一

我國千百萬讀者的興趣和要求是廣泛而多方面的。無論任何大的公共圖書館，僅祇利用自已的藏書，絕不能充分滿足讀者的要求。各圖書館都應當組織館際互借。聯共（布）黨中央委員會很久以前就已指出：「要建立圖書館的互助規則，各圖書館不僅限於用自已現有的書籍供應讀者，同時，如果需用的書籍是自已館內所沒有的，可以從其他圖書館暫時借用。」

館際互借在今日已成爲圖書館中服務讀者的普通方式。在借閱上它減少了讀者向隅的數字；吸引了新的讀者——首先是農村知識分子；也幫助了勞動人民的工作和學習。

（註）節錄一九三三年十月八日聯共（布）黨中央委員會「關於改善自修問題」的決定。

例如：諸沃西比利州波羅頤區圖書館，（利用館際互借爲十幾個教員、農業家、醫生、工程師、黨和蘇維埃的工作者以及自修的讀者訂閱書籍。青年讀者Г——電影機械師的學徒，由於得到州圖書館兩次借書的幫助，考取了電影機械士。區青年自然科學家工作站站長B同志，利用了館際互借的書籍，撰寫論文。圖書館從不拒絕需用科學書籍的讀者，在館際互借上採用各種辦法滿足他們的需求。

諸沃西比利州威戈爾區圖書館訂閱書籍的內容包括很廣，說明了讀者的職業是多種多樣的。這裏使用館際互借的不僅是醫生、教師和農業家，還有拖拉機手、司機、獵者、守林人、暖爐匠、鞋匠等。

莫斯科州帕道爾區萊麥索夫村圖書館，由於館際互借使得讀者向隅的次數銳減了，而徵詢本館所沒有的書籍的次數增加了。館際互借提高了圖書館在讀者中的威信。讀者不必離開村子，就可以得到所需要的一切書籍。

諸沃西比利州米海洛夫區伊凡儒夫中學教師克洛新諾夫同志，對圖書館極爲重視。一九四七年，他利用館際互借得到了三十五種科學書籍。

「在回憶中」他說「我曾問自己：沒有館際互借的幫助，能提高我的教育嗎？不能，不會的。我需要各種性質的書籍：政治的、科學的、教育的，而其中有許多是地方圖書館所沒有的。我的研究工作，藉着館際互借的幫助，才得以順利地進行，使學識得到進一步的提高。」

但是，許多公共圖書館還沒有採用館際互借，說明這些圖書館忽視了全俄圖書館工作者會議正式提出的這個服務讀者的重要方法——整頓和廣泛地利用館際互借。

怎樣開始州圖書館的借書

擁有大量藏書的州（邊區、共和國）圖書館，按照館際互借手續，將讀者所需求的某項題目的書籍（指不出著者和書名）像指定的書籍（有書名和著者）一樣出借給州內每個圖書館。

爲了加入州圖書館的長期借書，必須塡具申請書。

諸沃西比利州和許多其他州圖書館採用的申請書格式如下：

塡　送

諾沃西比利州圖書館

申請書

諾沃西比利州尼若帕爸門諾娃爸斯基梯姆區圖書館

（圖書館全名）

圖書館館長的代表　克里特斯克·索菲爸·阿娜道理耶夫同志

（姓·名·父名）

請允許按照館際互借給予使用諾沃西比利州圖書館書籍的權利，圖書館願遵守下列規定：

1.保證借書的完整，並按照諾沃西比利州圖書館規定日期，準時歸還；

2.遵守諾沃西比利州圖書館館際互借辦法中利用書籍的一切規章；

3.將館際互借的消息，廣泛地通知讀者；

4.指定館際互借負責人，奇里克娃·那吉達·彼得洛夫

（姓·名·父名）　　（簽字）

館章	1948年1月2日圖書館館長：C·克里特斯卡婭 通訊處：C·爸斯基梯姆，諾沃西比利州爸斯基梯姆區列寧街三號

申請書若無區文化教育局，區教育科，村蘇維埃，工廠委員會和其他組織的簽字或蓋章者，無效。

現在的：爸斯基梯姆區文化教育局

（機關或組織的全名）

保證遵守規則，並負責保護由諾沃西比利州圖書館所借書籍的完整。

印	1948年1月2日

局長：克洛特克娃

申請書是基本文件，它規定着圖書館應負責保護書籍並保證及時歸還。正確地提出了有關館際互借工作上的責任。

從上例可以很淸楚地看到，在申請書上應當表示出：圖書館的全名，圖書館館長的姓、名、父名，負責館際互借工作的圖書館員姓、名、父名（通常是館際互借的主任或圖書館館長）；塡寫申請書的年、月、日；圖書館的確實地址；

郵政分局的名字，居民點的名字和其他有關保證按時送到寄書包裹以及有關館際互借的聯系等事項。

圖書館館長和管理圖書館的機關負責人必須在申請書上簽字。此外，申請書上還應加蓋圖書館及被指定機關的圖章。

有時，一些圖書館不按正規手續填寫申請書，其中有若干項目沒有填寫，如：有關圖書館的報導；館長或負責館際互借工作的圖書館員的簽字，或管理圖書館的機關負責人的簽字；不加蓋機關的圖章；沒有確實的通訊地址等。類此粗枝大葉會使申請書作廢，同時也影響了州圖書館在互借方面的統計數字。

使用館際互借的基本規則

按照館際互借規章，祇能出借科學書籍。文藝書籍則只有在教育家、科學家和研究工作者亟需要的情況下，才可以出借。

任何圖書館都可從州圖書館定借大量的書籍和雜誌。但對不遵守館際互借規則的圖書館必須予以限制。

按照館際互借方式，對方需要的某項題目的書籍和指定的書籍，州圖書館均須於五天內完成。

使用書籍的日期——四十五天至六十天，在特殊情況下，如果讀者迫切需要，期限可再延長三十天。書籍在路上佔用的時間包括在內。

嚴格遵守借書期限是每個圖書館最重要的基本義務。不要忘記：拖延借書日期會使正常的館際互借受到影響。

代借書籍的圖書館，在用書期間，對書籍的完整和保護，負有完全責任。因為這些書籍常常是比較稀少和珍貴的，所以必須仔細地登記，特別小心地使用。

圖書遭到損壞和遺失時，代借書籍的圖書館必須設法依樣補償，如不能歸還書籍，則按州圖書館所規定的價格繳納現金。

損壞和遺失書籍或經常地不遵守借書期限的圖書館，應取消其借書權。並須向讀者說明：因為他們對書籍不注意，造成了這樣的後果。

書籍的定借手續

每個讀者都能按照館際互借手續向圖書館請求定借他所需要的書籍。

依照俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國部長會議所屬文化教育機關事務委員會批准的「公共圖書館使用規則」，所有國家公共圖書館——包括農村圖書館和區圖書館，都有這樣的任務：「假若讀者所需要的書籍在圖書館內沒有，可採用館際互借的辦法，由其他圖書館借用。」

請求單——讀者對每種書籍和雜誌的請求，必須仔細地考慮。請求單就是爲了這個目的。

請求單的上半部，登記讀者的姓、借書證號，書名和著者，收到日期和定借單（註）送往州圖書館的日期，圖書館員在收到讀者請求單時在上面填寫並簽字。

請求單的下半部，填寫收到州圖書館書籍的日期，它的財產登記號，使用期限和出借日期，讀者收到書籍時在上面填寫和簽字。

假若讀者不能指出所需書籍的名字，僅能講出需要的內容，而館內沒有這類書籍，圖書館員也應考慮這個要求，將它登記在請求單上。在書名欄內指出題目的名稱，在著者欄內標明「關於……的題目」。

在這方面應當盡量瞭解讀者需要何種性質的書籍，關於他所研究的題目已讀過那些書，這些內容若在指定的行列填不下時，可以寫在請求單的周圍。

請求單——是基本文件。讀者可根據自己需要填寫。單子上規定讀者有保護書籍的完整和保證按時歸還的責任。所以圖書館應當保存這些請求單。

左邊是已填好的請求單樣式：

（註）定借單亦譯預約單——編者

需要某項題目的書籍

請求單

（留存圖書館）

向諾沃西比利州圖書館借書

讀者：奧爾洛夫 借書證號：№27

著者：「關於……內容」

書名：小隊的組織——好的勞動組織形式

圖書館員：克里特斯卡婭

1948年5月5日

定借日期：1948年5月5日

收到日期：1948年5月16日

書籍的財產登記號：№325827

使用期限至1948年6月26日

倘有遺失、損毀或拖延不還等事，我願遵照1934年9月14日蘇俄人民委員會關於保護圖書館藏書的決議，担負完全責任。

讀者：奧爾洛夫

1948年5月17日

需要書籍

請求單

（留存圖書館）

向諾沃西比利州圖書館借書

讀者：阿尼西莫夫 借書證號：№33

著者：薩爾斯基

書名：有聲電影

圖書館員：克里特斯卡婭

1948年5月5日

定借日期：1948年5月5日

收到日期：1948年5月16日

書籍的財產登記號：№384413

使用期限至1948年6月26日

倘有遺失、損毀或拖延不還等事，我願遵照1934年9月14日蘇俄人民委員會關於保護圖書館藏書的決議，担負完全責任。

讀者：阿尼西莫夫

1948年5月17日

定借單——圖書館員根據請求單和讀者登記簿填寫每一種書籍或關於某項題目的書籍的定借單。

下面是已經塡好的定借單樣式：

借一種書	詳細塡寫

諾沃西比利州圖書館

著者：笹爾斯基

書名：有聲電影

讀者情況

職業：電影機械士

文化程度：中學

請按館際互借手續寄送

笹斯基梯姆區圖書館

圖書館館長：克里特斯卡婭

1948年5月5日

借書證號：一定借單號—194　年

借某類書	詳細塡寫

諾沃西比利州圖書館

內容或問題的全名

（仔細塡寫）

小隊的組織——好的勞動組織形式。

借書目的

（自學，工作，研究）

爲了生產的工作。

讀者情況

職業：集體農莊工作隊隊長

文化程度：七年制學校

請選擇書籍，並按館際互借手續寄送。

笹斯基梯姆區圖書館

圖書館館長：克里特斯卡婭

1948年5月9日

借書證號一定借單號—194　年

每張定借單應肯定下列問題：著者和書名（如果是雜誌應寫出雜誌名稱、年、期），讀者的職業和文化程度；圖書館的全名。

定借日期也要在單子上註明。負責館際互借工作的圖書館員在定借單上簽字。

有關某項問題的書籍定借單，應當包括下列幾項內容：讀者有興趣的問題的全名；借書的目的（自修、業務學習、科學工作、準備報告、考證或研究等）；圖書館的全名。在定借單上註明定借日期，負責館際互借的圖書館員簽字。

定借單要用墨水清楚地填寫（最好用圖書館的字體）。

例如：需用某項問題的或某一種書籍時，如果在定借單上漏寫了圖書館的全名，圖書館員的簽字或日期，或不按規定手續填寫時，必將使讀者的要求難於執行，甚至於不可能執行。

圖書館根據每張單子的規定正確地填寫。填寫的越仔細，越能很快很好地完成館際互借的供應。

當然，不能因爲圖書館缺乏印就的定借單，就造成館際互借的障碍。在這種情況下，可使用打字機打的或用手抄寫的卡片。

收到書籍的登記與出借

書籍的登記：圖書館應按館際互借手續正確地登記收到的和歸還的書籍。因此必須採用專門簿子。填寫式樣如下：

定借單號(註)	書館收到日期	著者	書名	財產登記號	規定還書日期	寄往州圖書館的書籍包裹的記載		回執收到日期
						日期	包裹收據	
1535	5月16日	庫巴爾金	無綫電燈泡的故事	285181	7月1日	6月15日	318	6月28日
1535	5月16日	盧金	刷牆匠的工作	285163	7月1日	6月15日	318	6月28日
1535	5月16日	谷爾斯基	有聲電影	384413	7月1日	6月15日	318	6月28日
1535	5月16日	索哥羅夫	速記教程——第一部分	384344	7月1日	6月2)日	475	6月28日

（註）定借單號——譯預約號——編者

這本簿子保證了正確的完整登記和及時地供應館際互借的書籍。因此，應當像圖書財產登錄簿一樣小心地保存。

圖書館主任和負責館際互借工作者更換的時候，要將現存書籍和簿子上的記錄核對一下，並編寫按照館際互借收到書籍的接收字據。

毫無例外，收到的書籍按照收到日期很快地在簿子上登記。同時，應當用墨水很清楚和整齊地順行填寫。登記以前，書籍不能交給讀者。

填寫登記簿應根據下列規定：

（1）定借單號和規定的還書日期——根據收到州圖書館書籍的證據。

（2）著者的姓、書名和它的財產登記號——根據每本書的書名頁。

（3）寄往州圖書館的書籍的記載——根據郵局的收條。

（4）證實州圖書館收到書籍的記載——根據州圖書館收到還書的回執。

把書籍借給讀者：書籍登記後，必須很快地通知讀者：打電話，差送急件，寄明信片等。

在讀者登記簿上登記後，根據請求單上的簽字，把每種書籍交給讀者（參閱前面請求單的樣式）。並預先告知規定的還書日期。

書籍借出期間，帶有讀者簽字的請求單，保存在他的簿子裏。讀者將館際互借的書籍歸還時，圖書館員由讀者登記簿內取出請求單，註銷上面讀者的簽字。

已由讀者還回書籍的請求單，不要銷毀，而要保存起來，按著者和書名的字母排在特別的櫃子裏，以便統計和參考。

館際互借書籍的讀者登記簿，應以特別形式或用顏色書頁帶適當地表示出來。

代借書籍的圖書館和州圖書館的通信

州圖書館和各代借書籍圖書館之間的通信，是館際互借工作全部問題的主要聯系方式。

執行借書的通知：州圖書館選好定借的書籍後，就打成包裹，發送郵局。與包裹同時，寄發一封執行借書的通知。寄書的日期和所寄出版物的數量及包裹的數量，都在通知中表明。

在函件中也提出了利用各書的詳盡說明，及爲什麽某些書或其他各種參考書和方法上的指示，不能出借的原因。

代借書籍圖書館接到通知後，應即往該地郵局分局領取書籍包裹。假使通知到達過了五——七天之後當地郵局分局沒有收到書籍包裹，必須迅予通知州圖書館。

收到書籍的單據：州圖書館將填寫的單據和執行借書的通知以及郵寄的包裹一齊寄出。該單據包括下列各項：圖書館名稱，包裹和書籍數量，作者姓名，書名和它的財產登記號。

圖書館收到包裹後，務須依照證據檢查書籍是否完全，點收後在單據上簽字，裝入信封，貼上四〇戈比的郵票，很快地寄給州圖書館。倘使包裹中短少任何書籍，必須會同郵局寫一公文寄往州圖書館。文中應當特別指明在怎樣情況下收到書籍包裹，包裹是不是打開的或是有損壞的。

關於收到代借書籍圖書館還書的通知，州圖書館收回自己的書籍後，就很快地加以證實，標明到達的日期和歸還書籍的財產登記號。

代借書籍圖書館應特別注意和州圖書館的通信。館際互借的經常工作都是靠這些通信的。全部通信的材料必須保留作爲證明文件。

試舉填寫單據的例子

定借單據	1535	1948年5月26日寄
翁斯基梯婦區圖書館		
證實收到諾沃西比利州圖書館寄來下列四書的包裹：		
1.車巴爾金——無線電燈泡的故事		財產登記號：285181
2.盧金——刷鞋匠的工作		財產登記號：285463
3.翁爾斯基——有聲電影		財產登記號：284413
4.索哥羅夫——速記教程第一部分		財產登記號：384344
館際互借負責人	契爾哥娃 簽字	
1948年5月16日		填寫，簽字，並寄回州圖書館

寄書

館際互借的書籍，按現行運價率用郵包寄遞。往各代借書籍圖書館寄書的費用，由州圖書館支付，而寄回的費用，由各代借書籍圖書館支付。爲了保證經常不斷地寄書給各圖書館，必須將郵費支出規定入自已的一年預算之內。每個包裹不問書的數量多少，都須小心包裝，以免損壞。

根據蘇聯郵電部一九四六年八月十三日二八四號的命令：書籍郵包重量在二公斤以下的用掛號件寄出（不問距離遠近）。各書外皮用兩張完整的紙張包滿，緊緊地用牢實的細繩捆紮起來。收件人的地址在紙包上用墨水寫得整齊清楚，但必須標明「掛號件中沒有信件」。

試舉寫地址的例子：

掛號件中沒有信件

諾沃西比利斯克城
斯大林大街一號
諾沃西比利州圖書館
館際互借

回件地址：瓮斯基梯姆車站，諾沃西比利州，瓮斯基梯姆區，列寧大街三號，瓮斯基梯姆區圖書館

投遞清單插在每一掛號件中，在清單中列舉各著者的姓名，所寄各書的書名和財產登記號。投遞清單的上部標示收件人的地址和掛號件的寄件人，下部寫圖書館工作人員的簽字和日期。

下面是由區圖書館寄往州圖書館的掛號件的投遞清單：

投遞清單

何處：諾沃西比利斯克，斯大林大街一號

給誰：州圖書館

寄自：徭斯基梯姆區圖書館，徭斯基梯姆車站

順序號碼	著者	書名	財產登記號
1.	庫巴爾金	無綫電燈泡的故事	285181
2.	盧金	刷牆匠的工作	285463
3.	徭爾斯基	有聲電影	384413
4.	宋哥羅夫	速記教程——第一部分	384344

館際互借負責人　　克里特斯卡婭

1948年6月15日

掛號件的郵費決定於它的重量：五十公分的計付一個盧布；五十公分以下的十五戈比；全重一公斤的計付三盧布八十五戈比；全重二公斤的計付六盧布八十五戈比。

館際互借的圖書，可以用全重二公斤至八公斤的郵包寄出，它們除了用很好的紙包裹以外，上面和下面都要有膠板製的或完整的厚紙的襯裹。地址要用墨水或洗不掉的顏色直接寫在膠板製的襯裹上。

郵費不僅決定於郵包的重量並決定於距離的遠近。例如：三公斤的郵包寄往五百公里的遠方，支付郵費在五盧布以內，五百公里至一千公里的遠方，支付郵費在六盧布以內。

包裹交與本地的郵局分局郵寄。每一掛號件或包裹的郵寄收據，不僅是關於銀錢的證件，而且也是郵局對寄出書籍完全負責的證明。

工作計劃和工作統計

必須將館際互借工作獨立一門地列入每個代借書籍圖書館的年度計劃和季度計劃中。在這些計劃中應當載明利用別的圖書館書籍的讀者數目，預定收到書籍的數量，專題需要的數目，館際互借的組織、技術和宣傳的辦法。

館際互借工作同樣也應在圖書館季度報告和年度報告中單獨地提出，必須將此項工作全年計算。關於指定書籍的領書單，關於某項專題書籍的領書單，收到書籍的統計簿，館際互換通信，宣傳材料，各種指導方法上的材料，讀者的批評和函件、照片等，都應用作統計材料。

關於館際互借工作報告的格式：

1.按照館際互借收到圖書的讀者：

工人	集體農民	職員	大學學生	中學學生	其他	共計	所包括的				
							教師	醫生	農學家	技術人員	蘇維埃和黨的工作者

2.按館際互借收到的圖書：

收到總計	所包括的						
	社會政治的		自然科學的	技術的	農業的	美術的	其他的
	總計	馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的著述					

收到多少；

從州圖書館收到多少；

從區圖書館收到多少；

從別的圖書館收到多少。

3. 館際互借工作的補充報導

在報告的第三部分，必須說明全年的工作是如何進行的；館際互借的宣傳是怎樣做的，它的手冊、宣傳畫和州圖書館的鼓動宣傳材料起了什麼樣的作用，讀者們如何看待館際互借，工作中遇到了那些困難以及如何克服的，存在那些缺點。除此之外，必須批評州圖書館在館際互借方面的措施，並提出改進工作的建議。

例如：諾沃西比利州蓀斯基梯姆區圖書館在自已報告的第三部分中寫道：

「一九四七年，我們館際互借工作獲得了若干鞏固和發展。我們在無線電上播送了很多關於它的消息，在區的報紙上登載了兩篇宣傳文字，在本地知識分子的代表會議上和在工人中間舉行了多次討論會。

讀者們論到執行館際互借的專題需要時，批評得非常之好。

讀者們的函件和批評，談到從州圖書館借來的書籍，對於生產工作，對於提高技藝、提高政治水平和文化水平都給予了很大的幫助。

州圖書館的藏書中，最好更多的收藏一些大學教科書，在這方面我們常常是疏忽了的」。

館際互借的宣傳

館際互借是非常有價值的，可是到現在圖書館的這一服務方式還有很多讀者不知道。因此所有的大衆圖書館特別是村圖書館和區圖書館，必須不僅祇在讀者中間而且要在全部居民中間，首先是在知識分子中間，系統地宣傳館際互借。

各州圖書館將用以廣泛宣傳館際互借的宣傳畫、手冊、書籍的書頁帶及其他材料印出並分送給每個代借書籍的圖書館。而各圖書館不必等待寄送，就應該自動地組織宣傳資料。諾沃西比利州的區圖書館和村圖書館都是很好的範例，它

們不但利用州圖書館的印刷材料，還自動地編纂一些號召讀者利用館際互借的宣傳畫和說明。

下面是宣傳畫說明的原文：

> 讀者！請利用館際互借吧！
>
> 利用館際互借，我們圖書館可以滿足你們在指定書籍方面和關於某項專題書籍方面的諮詢。
>
> 館際交換的科學書籍，是你們所需要的而在我館所缺少的，請訂閱吧！

列寧格勒基洛夫文化宮圖書館發行的書頁帶。

圖書館在缺少您所需要的科學書籍的情況下，按照您的申請書，通過館際互借，可以從別的圖書館借閱

法西利奧斯特夫的基洛夫文化宮圖書館和蘇聯最大的書庫建立互借關係的有：

國立謝德林公共圖書館，蘇聯科學院圖書館，中央地質學圖書館和列寧格勒許多其他的圖書館

館際互借除了珍本以外（見反面），任何書籍，去年的各雜誌，在蘇聯或在俄國革命以前出版的其他印刷品材料，都可能借到。

節錄蘇聯中央監察委員會一九三四年三月的規定：

「論蘇聯圖書館事業」

爲了改善對讀者的服務，應該按照各專門問題，在各圖書館間利用書籍實行廣泛的交換

（正　面）

讀者須知

關於館際互借

1.從別的圖書館不能定閱的書籍：

美術書籍

指定教科書

參考書

善本書

2.從國立書庫（國立公共圖書館和科學院圖書館）借來的書籍，只能在閱覽廳中發給閱讀。

3.使用館際借閱書籍的期限爲一個月。

定閱別的圖書館書籍的申請書，請交與閱覽廳或各部門中的圖書館員，三天之後，申請書即可執行。收到書籍後，用通知書通知讀者。

節錄聯共（布）黨中央委員會一九三三年十月八日的規定。

「論改善自學」

建議人民教育委員會建立圖書館的互助規則，各圖書館不僅限於用自己現有的書籍供應讀者，如果需用的書籍是自己館內所沒有的，可以從其他圖書館暫時借用。

（反　面）

宣傳畫張貼在容易看到的地點，不僅貼在圖書館中，而且貼在別的機關中。

開始工作時，要很好地在區的報紙上發表一些論述館際互借的文章。必須利用報紙和廣播系統地闡揚它的成績。

讀者的批評是宣傳館際互借最好的方式。這些合理的批評，要在刊物中發表，並在當地廣播。

當讀者在圖書館登記時和發給書籍或交換書籍時，宣傳館際互借是具有重大意義的。圖書館員應當和他們進行討論，告訴他們館際互借的使命，建議他們訂閱需要的科學書籍。

莫斯科州季米特洛夫區傑爾諾沃斯基村圖書館的野爾莫拉耶娃同志說道：「我們的讀者不知道通過村圖書館可以訂閱他所需要的而我館所沒有的科學書籍。因此我開始和讀者系統地進行了館際互借的討論，貼出了從州圖書館寄來的宣傳畫、說明和其它材料。由於我們的讀者開始了並經常地利用了館際互借，使得圖書館在一年之內將從州圖書館借來的書籍供給了主要是農村知識分子中的三十五位讀者。

（李希泌、李折民合譯。原書爲一九四八年莫斯科國家文教書籍出版局出版）

（李希泌、李希民合譯。原書爲一九四八年莫斯科國家文教書籍出版局出版）

蘇聯科學院的館際互借工作

蘇聯科學院圖書館以館際借閱方式，把圖書和雜誌借給列寧格勒各圖書館和蘇聯各城市的圖書館。這是根據列寧的倡議而在蘇聯推行的保證讀者閱讀科學圖書的重要方法。館際借閱辦法，對一般在小城市工作而又不能到莫斯科、列寧格勒和其他大城市圖書館來的讀者，有着重大的意義。因此，館際借閱方式，在科學工作的發展上給予了特別實際的幫助。近幾年來，蘇聯科學院圖書館非常注意用館際借閱方法給工廠圖書館和工業、企業的圖書館寄遞圖書。在那裏，技術人員、斯達漢諾夫工作者、生產革新者可以廣泛利用這些書籍。

爲了很好的保管暫借給蘇聯任何一個圖書館的圖書起見，凡以館際借閱方式借去的圖書和雜誌，不許借出館外。

以館際借閱方式，借給列寧格勒各圖書館的圖書、雜誌和製圖學書刊，借期爲一個月。寄往其他城市圖書館的圖書和雜誌，借期爲四十五日，郵遞所費的時間在外。製圖學書刊不借出列寧格勒城以外。

想以館際借閱方式借取圖書和雜誌的圖書館，必須預先把機關首長和圖書館領導人簽字的保證文件，交給或郵送到蘇聯科學院圖書館。

每一個圖書館按館際借閱方式借書的索書單，須由該館特別指定的館員填寫，他負有保管並及時送還圖書的責任。

按館際借閱方式借書時，必須提交或郵送關於書籍項目填寫得很準確的索書單。即：該書作者的姓、名的第一個字母、書名、出版地及出版日期。借閱登載在雜誌裏的文章時，必須寫雜誌的全名、出版日期、某期或某卷。索書單要用墨水填寫，字跡要清楚。

填寫時如知道的不太準確，須指出能找到該書的來源（書報目錄索引、書和雜誌中登載的書名表、書中的附註等）。

附館際借閱規則

一、下列圖書館有館際借閱權：

（1）蘇聯科學院科學機關的圖書館；

（2）黨和政府機關的圖書館；

（3）科學院、科學研究所、學者的團體、高等學校

和博物館、（4）國立公共的、加盟共和國的、邊區和州立的圖書館、（5）大小工廠和機關的專門技術圖書館。

二、辦理館際借閱手續時，須提出保證書。寫明負責人的姓名，他要擔負保管、借取、和交還圖書的責任。在保證書上須有直接領導該圖書館的機關首長簽字。

〔註〕在小型圖書館中，館際借閱的負責人，必須是該館的領導人。

在更換館際負責人時，新的負責人必須立即把帶有新負責人簽字的證明文件，寄給蘇聯科學院圖書館。

三、由蘇聯科學院圖書館借到的圖書，只限在該圖書館內借給讀者閱讀，不准外借。

四、不能按館際借閱辦法借出的：是一八二五年以前出版的俄國圖書和雜誌、一八〇〇年以前出版的外國圖書和雜誌，本年的本國和外國的雜誌、報紙、地圖、固定的課本、參考書、辭典、特別珍貴的、稀少的和石印的圖書。

五、每一個館際借閱單位，一次可借用五至二十五種書籍。借出圖書的數量，由蘇聯科學院圖書館服務部負責人決定。

六、在列寧格勒的圖書館，其借閱期限規定爲一個月，外城的爲四十五天，郵遞所費的時間不計算在內。在借書期限內，沒有將圖書完全交還以前，停止借閱權利。

七、借閱圖書時，須在規定表格上寫明，由負責館際借閱的人簽字，並蓋公章。

〔註〕按照書名表以電報或用其他圖書館索書單借書，概不受理。

八、借書單要用墨水正確填寫，要寫明著者和著者名字的第一個字母，書名和出版頁項目。在借閱登載在雜誌裏的文章時，須寫清楚雜誌的全名，出版日期和期數。如果對書名知道的不够確切，須指明可以査出這個書名的來源。模糊不清和縮寫的借書單，概不受理。

九、爲了保護圖書避免在取送時損壞起見，列寧格勒的借閱單位，不論借取和交還，都要裝在皮包內。外城的借閱單位在交還圖書時，要像蘇聯科學院圖書館郵寄時候那樣，很堅固的包要起來，按貴重品發送。

〔註〕發送的費用，由發送者負擔。

十、損壞或丟失圖書時，借閱單位必須賠償同樣的圖書。在未賠償丟失的圖書以前，停止館際借閱。

（節載關成和、郭慶芳合譯「讀者之友」）

四年來北京圖書館與蘇聯圖書館的書刊交換

北京圖書館交換組

「蘇聯的文化完全是新的文化，吸收蘇聯新的文化作爲我們建設新中國的指針是中國人民目前的迫切任務。」（註）北京圖書館爲着這個目的，在建國後的不久，就和蘇聯及各人民民主國家建立了圖書交換關係，開始了文化交流的初步嘗試。

四年來，蘇聯的國立列寧圖書館、蘇聯科學院圖書館、蘇聯科學院社會科學基本圖書館始終在源源不斷地供應我們大量的書刊。交換的範圍是廣泛而切合需用的：包括着馬克思、恩格斯、列寧、斯大林、毛澤東（俄文本）等革命導師的經典著作和其它政治理論書籍；也包括着古典的和近代的文藝作品；特別值得提出的，蘇聯各圖書館連他們最新的先進科學技術書籍，剛一出版，就立時友誼無私地寄給我們。

爲了滿足我們的要求，蘇聯圖書館曾寄過馬克思恩格斯全集、列寧全集以及馬克思、恩格斯、列寧、斯大林著作的各種版本的單行本，這些書籍豐富了北京圖書館的馬克思列寧主義的書藏。

交換來的文藝書籍在數量上佔的比重也很大，其中有古典作家如：普希金、果戈里、托爾斯泰、屠格涅夫等的全集、選集和單行本；也有近代蘇聯作家的作品的各種版本。

蘇聯科學院圖書館經常地以四十多種雜誌，一百多種各門科學的叢刊和多卷集贈送我們。其中有舉世公認的「生理學領袖」巴甫洛夫，劃時代的蘇聯偉大農業科學家米丘林，蘇聯偉大的物理學家，蘇聯科學院前任院長瓦維洛夫，俄羅斯天才的化學家門德雷葉夫，蘇聯土壤學家威廉士等的全集和選集。

從交換開始到現在，我們共收到蘇聯書刊四萬七千餘冊，照片二百餘張。這些書刊都是我國人民在建設祖國中迫切需要的精神食糧，在我國經濟和文化建設中都起了重大的難以估計的作用。例如：中央高等教育部教材編審處將B·A·吉列夫的「物理化學」、C·Э·夫理史和A·B·梯毛列娃的「普通物理學」以及И·И·得高爾斯的「水力學」等編譯爲大學的教材；中央鐵道部設計局的工程師們參考了「鋼筋混凝土橋樑」一書，完成了標準的拱橋設計——這個設計用到我國的鐵路建設上，將是一個很大的改進。

餘如交換來的科學院的期刊，「物理研究所學報」、

「化學研究所學報」、「數學研究所學報」等，都是我國從事科學研究工作者們迫切需要的參考資料。

西蒙諾夫在中蘇友好同盟互助條約簽訂一週年的前夕會談到中蘇兩國在文化方面的特色：「它們都是既有豐富的古代文化又有新的先進文化的國家。在這個意義上，我們對自己過去文化的尊重和爲創造新文化而進行的鬥爭，更使我們結合起來。……蘇聯人民是尊重自己舊有的文化的，同時對於中國古代文化也非常注意。中國文化中出現的新的事物，在蘇聯人民中間已引起了不小的而現在可能是更大的注意。」從我們經常收到的蘇聯各圖書館徵求寄贈出版物的來信中深刻地體會到也體現了蘇聯人民對中國書刊的興趣是廣泛的、多方面的。

我們寄給蘇聯的書刊，截至目前共寄出約三萬冊。有馬克思、恩格斯、列寧和斯大林著作的中譯本。如：馬克思的「資本論」、「共產黨宣言」；恩格斯的「自然辯證法」、「家族、私有財產及國家的起源」；列寧的「唯物論與經驗批判論」、「俄國資本主義的發展」；斯大林的「馬列主義與語言學問題」、「蘇聯社會主義經濟問題」等。也有我國革命領袖的著作如：毛澤東選集、毛澤東著作的單行本、以及劉少奇的「論黨」、「論共產黨員的修養」、「國際主義與民族主義」等。

關於政治、經濟和歷史方面的，曾寄出：胡繩的「帝國主義與中國政治」；范文瀾的「中國通史簡編」和「中國近代史」；劉大年的「美帝侵華史」、「三年來新中國經濟的成就」、「新中國畫冊」等。這些介紹我國人民革命鬥爭的英勇事蹟和建設情況的書籍，是蘇聯人民最關心而樂於閱讀的。「帝國主義與中國政治」和「美帝侵華史」都已譯成俄文。

我國有名的古典的和近代的文學作品，也通過了交換關係，大量地送到蘇聯，並且許多已經譯成俄文。魯迅、郭沫若、茅盾、丁玲、周立波、趙樹理、草明、劉白羽等的作品，都受到蘇聯讀者的熱烈歡迎。

在全世界愛好和平的人民共同紀念世界文化名人的時候，我們曾把屈原的不朽著作，介紹給蘇聯人民。如：影印宋端平本「楚辭集註」、「楚辭圖」、「屈原賦今譯」(郭沫若)、「屈原」(郭沫若)、「詩人屈原及其作品研究」(林庚)等。使蘇聯廣大人民，對我國的文化遺產和偉大的愛國詩人有更進一步的認識。

最近寄出的，有「斯大林全集」；精裝古典文藝小說—「水滸」、「三國演義」；魯迅著作單行本二十六種，及「敦煌藻井圖案」、「中國錦緞圖案」等美術作品。

四年來，中蘇之間的圖書交換工作，對兩國人民文化的交流和友誼的鞏固起了很大的作用，使我國人民更進一步的瞭解了蘇聯人民的革命歷史和建設成就。當祖國經濟建設的伊始，我們應該更多地學習蘇聯的先進經驗，大量地和蘇聯圖書館進行書刊交換，以便更好地爲讀者服務，爲祖國建設服務。

(註)一九四九年十月五日劉少奇同志在中蘇友好協會總會成立大會上的講話。

學習蘇聯先進經驗

北京圖書館建立館際互借辦法

北京圖書館爲了主動地供給全國各地經濟建設中需要的書刊資料，並加强與全國各省市公共圖書館的聯系與合作，以促進全國各地圖書交流起見，自一九五三年十月份起，開始重點地辦理全國各省市公共圖書館間的郵遞互借工作。借閱的辦法：

（一）凡全國各主要省、市公共圖書館，均可根據互借辦法，申請建立互借關係；

（二）各地廠、礦、企業、政府機關、部隊、學校、人民團體，均可通過所在地公共圖書館，借閱北京圖書館的圖書。

（三）出借圖書範圍：以當地不易覓到的普通書籍爲限。（善本、輿圖、雜誌、日報、叢書、地方誌、以及卷冊浩繁、體積過重者不能出借，但可代爲攝影或抄錄，其費用由借者担負）。

（四）出借圖書數量：借書單位一次借閱的數量，中文線裝書暫不得超過五十冊，中文平裝書、精裝書暫不得超過三十冊，外文書暫不得超過三十冊。

（五）出借期限：以書籍寄到之日算起，不得超過一個月。

該館自實行館際互借以來，已和國內二十三個省、市公共圖書館及東北、西北、西南等地九個高等學校的圖書館建立互借關係，並交換了藏書目錄。

由於甘肅省圖書館寄來的有關西北地區的書籍和論文目錄，使得北京的讀者在研究西北地區問題時有了便利的條件。而四川、貴州、鞍山等地的讀者，也都可以通過當地的圖書館向北京圖書館借閱該地所沒有的圖書。爲了滿足外地讀者徵求孤本的書籍或論文的需要，特用顯微攝影或直接攝影的方法，將膠片或照片寄給讀者。這種借書辦法開始後的兩個月中間，就有上海、瀋陽、武漢、蘭州、貴州等地二十多個單位的讀者來信，取得四百多個題目的攝影，共二千多頁，內容多是珍貴的科學論文和革命文獻。

今後，通過館際互借，將使遠在深山裏勘查祖國富源的地質工作人員和居住在邊疆的讀者，都可以讀到北京圖書館的藏書。

博物館陳列的藝術裝飾（三）

4. 陳列傢俱

對於陳列傢俱的一般的要求

傢俱在陳列室中的主要任務在於創造最好的條件，儘量的使博物館的觀衆能在遍觀各陳列物件時不感到吃力。此外陳列傢俱應當預防：（1）觀衆可能帶給陳列品的損害，（2）盜竊，（3）有害的氣體、光線、塵土。也就是達到在保存和保護博物館材料上的基本要求。

應儘可能的使陳列傢俱合乎標準，使其能够在各種不同的情形下多方面的加以利用。在經常要補充陳列與爲了反映社會主義建設任務所提供的新的主題而改造陳列的蘇維埃博物館的工作條件之下，這點是尤其重要的。

傢俱的統一規格

傢俱各個要素的統一規格不應當忽略掉陳列室建築裝飾的特色。陳列傢俱的標準化絕不是說所有的地誌博物館都應具有同一種類型的玻璃櫥與障壁。由標準的障壁組可以創造任何一種建築結構。地誌博物館也可將標準的玻璃櫥集中起來，多樣地和障壁聯合，並且使這些博物館的陳列室避免有不美觀的裝置。所應選擇的傢俱標準因素，其大小應適合陳列室的面積與高度。

陳列傢俱負有起輔助作用的使命，不但應當美觀，而且還應當是整個陳列室建築裝飾的美的不可分割的一部分。但它主要作用的還是在於使參觀者注意陳列傢俱中所展覽的對象，而不是去注意陳列傢俱本身。

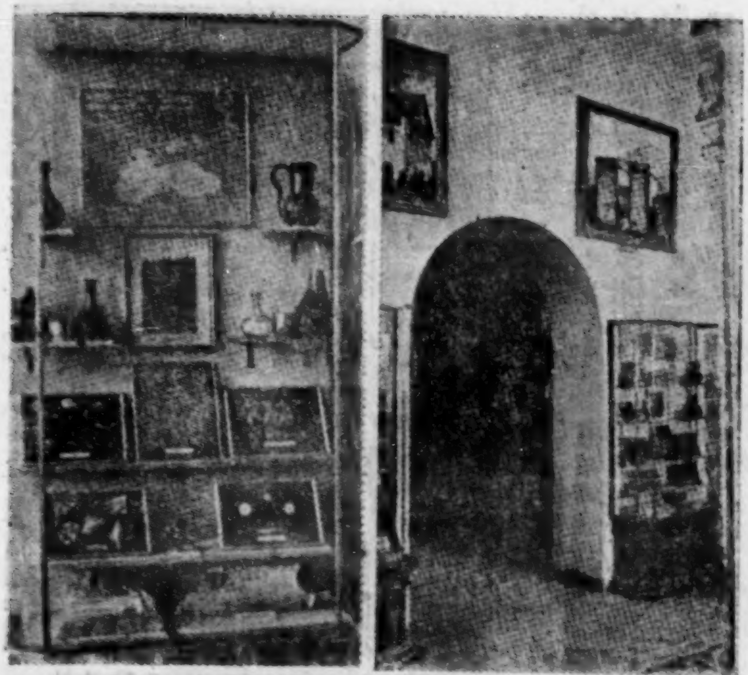
陳列傢俱的主要型式

陳列傢俱包括玻璃櫥（陳設陳列品的玻璃傢俱）、障壁與各種不同形式和用途的支架。

玻璃櫥

玻璃櫥是博物館的主要傢俱，而且它們還是唯一陳設珍貴陳列品的傢俱，因爲比起其他的傢俱來，它們能更好地保護陳列品。但是玻璃櫥也有許多缺點，陳列室假如充塞了過多的玻璃櫥（譯註：參看本刊第十期圖五），一定會使觀衆感到非常的疲倦，因爲玻璃的反光，使得看陳列的物品時很感不便；再者，許多陳列品隔着玻璃看比沒有玻璃看總要遜色些。

玻璃櫥按其構造可分爲立櫃與平櫃兩種，按照它們在陳列室中的位置，又有靠墻的與中央的（陳列在室中央的）區別。

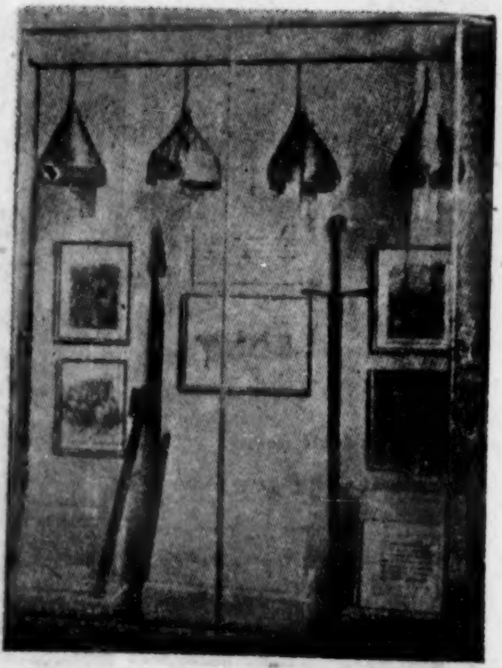


圖十九、二十　靠牆玻璃櫥有各種寬度的擱板，在木質櫥底上有金屬骨架（國立歷史博物館1950年）

靠牆的玻璃櫥

這種玻璃櫥可以是立式的，也可以是臥式的，靠墻的玻璃立櫃分爲：（1）能搬動的玻璃櫥，（2）嵌入障壁的玻璃櫥（壁櫥）。通常靠牆的玻璃立櫃的形式是三面安裝玻璃的櫃子。

我們若是說某個玻璃櫥做得好，那是指它保證了參觀者與玻璃櫥之間的適當距離，減輕了觀衆視力的疲勞。人



圖二十一 沒有擱板的靠牆玻璃櫥——「安裝玻璃的障壁」（國立歷史博物館1950年）

們的中等身材是一五〇——一六〇公分，其水平視綫約在離地高一四〇——一五〇公分處。由許多次的實驗得知，參觀者的垂直視界是指在位於離地高一五〇公分的水平上的陳列品處往後退四十公分，不轉頭或低頭時所能看見的空間。由參觀者的水平視綫起，上至四十八公分，下至五十四公分，約等於一公尺，就是視界的高度。由此出發，從而規定玻璃櫥的尺寸。

在蘇維埃博物館的實踐中，玻璃櫥通常不得高過二到二·一公尺。靠牆玻璃櫥的深是由三十五——四十公分到一公尺不等，這多半要看玻璃櫥的用途和置於玻璃櫥中陳列品的種類（圖十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四）。對於陳設小件的物品，三十五——四十公分就够了，但對於陳列服裝就需要八十——一百公分。陳列品越大，玻璃櫥也越應該深。擺在障壁與障壁之間的玻璃櫥（通常是設在牆壁裏）可以達一·五——二公尺之深（例如用來陳列用鋼架撐開的古代婦女的裙子、生態圖、透視畫等），在這種情形下必須以人工的光綫來照明。為了使陳列美觀，靠牆的玻璃櫥離牆壁或障壁綫不得遠過四十——五十公分。假如天然光度不相宜的話，必須在玻璃櫥兩側安上玻璃。

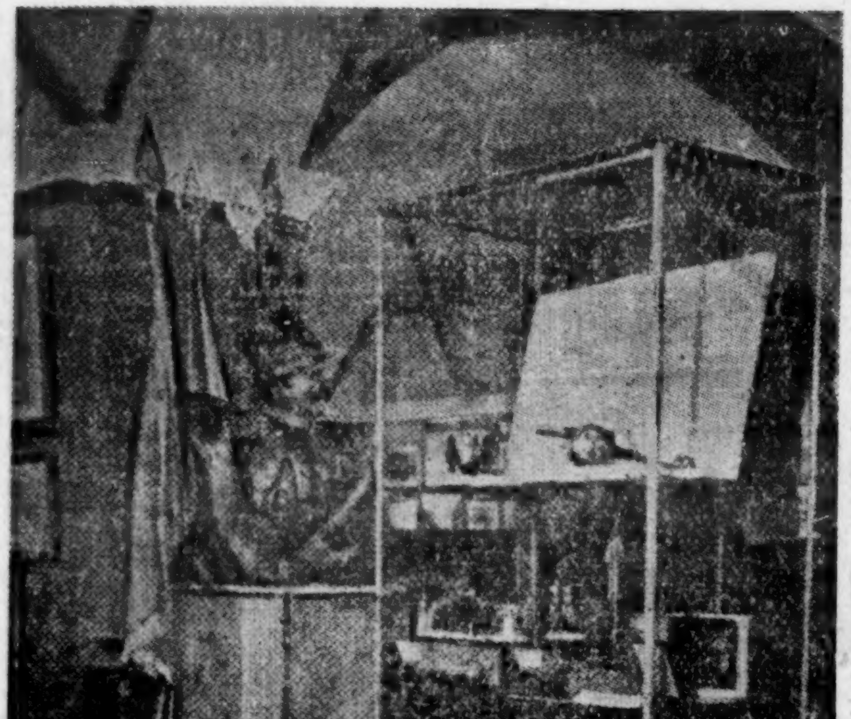
台座（玻璃櫥的下部）的高低要看陳列品的性質。若是展出服裝與大件物品，玻璃櫥的櫥底可降到離地板三十五——四十公分處，若是在擱板上展出小件物品如礦物、陶器等，便不使用玻璃櫥的下層，使陳列品的展出從距地八十——九十公分以上的地方開始。

玻璃櫥下的層與上層的用途

蘇聯革命博物館為了陳列，曾有趣的作過一次試用玻璃櫥下層的試驗，該館將普通的玻璃櫥同在地面以上四十公分

到一公尺的斜面玻璃櫥重合在一起，擴大了陳列面積。不過這種結構只能從上方來觀看而不能由側面來觀看陳列品，同時還要那種不要求就近細看的陳列品，例如帶大花紋的紡織品、鞋靴、在藝術形式上近於平面的物體——帶蓋的托盤、小匣、建築材料和標本等。

圖二十二　玻璃櫥（金屬的）裝有活動的，寬度漸窄的擱板（國立莫斯科大學動物博物館1948年）

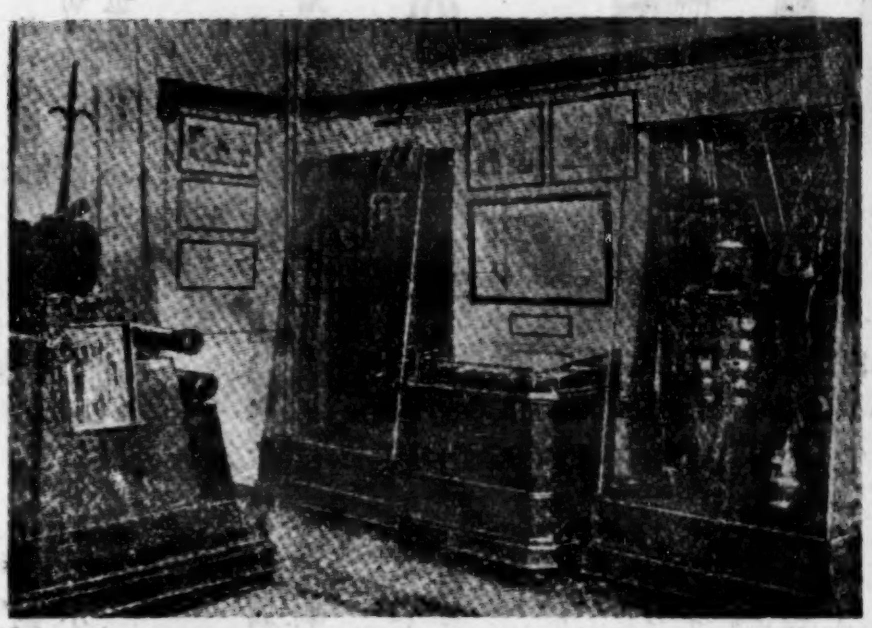


圖二十三　由玻璃板製成的玻璃櫥，有銅框聯接（側門可以打開）。擱板的排列恰當，陳列品看得很清楚（中央蘇軍博物館的玻璃櫥，盛有外國送給蘇軍的禮品，1948年）

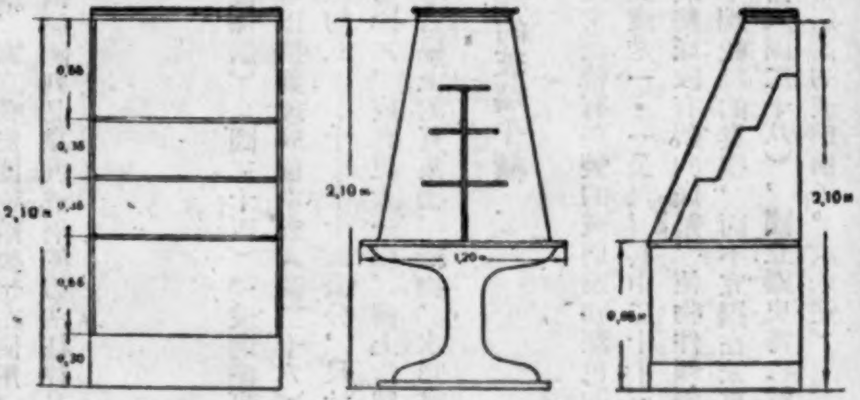
爲了更好的利用玻璃櫃的上下部分，應按不等距離安裝擱板，並且要使櫥頂與上邊的擱板之間的距離，以及櫥底與下邊的擱板之間的距離，大於中部的擱板之間的距離。（圖二十三、二十五）。

玻璃立櫃的長度

為了使眼睛能將整個玻璃櫥看清，同時還能將注意力集中在最便於觀察的玻璃櫥的中部，通常玻璃櫥的長是一·五



圖二十四　靠牆玻璃櫥，有斜裝的玻璃面和金屬骨架，無擱板（國立歷史博物館1950年）



1　　2

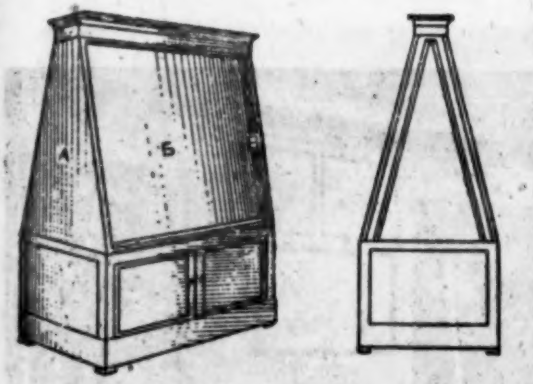
圖二十五　玻璃櫥中擱板的位置：1，靠牆的玻璃櫥，有台座，擱板之間距離不同；2，斜面玻璃櫥的擱板與台架。

——二公尺。高大的玻璃櫥爲了便於觀看，可從內部分成長約一——一·五公尺的段落，這要看置於櫥中的陳列品的大小而定。列寧格勒的國立俄羅斯博物館的玻璃櫥是深的靠牆的玻璃櫥的範例，它是特地作來爲陳列着服裝的人體模型用的。

具有多面切邊的玻璃櫥是很有用的。這種帶有銅框的小玻璃櫥，國立歷史博物館裏也在使用。靠牆的和中央的有很多切面的大玻璃櫥在國立武器庫中用得很成功。縮小玻璃櫥的體積使陳列品靠近玻璃的方法往往是正確的，但是多餘的邊也可能妨礙對物品的觀察。

玻璃櫥的斜框

爲了減少反光，玻璃立櫃有時也裝上傾斜的玻璃面（上端向後傾斜）（圖二十四）。玻璃櫥裏面製有梯形的托架或隨着櫥的寬度而層層縮減寬度的擱板，附有圖畫或刺繡的小框子可以挪到玻璃櫥中去（圖二十六）。

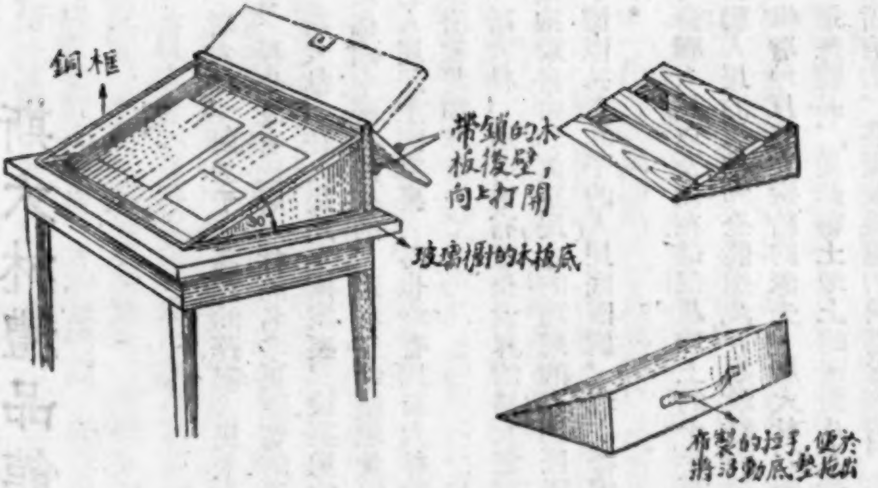


圖二十六　陳列大幅圖表與紡織物的玻璃櫥：A，玻璃櫥可開啓的側面；Б，附有圖畫的活動壁；B，帶玻璃的框子。

小玻璃櫥，深約五——十——十五公分，尺寸大小是1公尺×0.70公尺或1.20×0.50公尺，或者更大一點，櫥上常製有斜框。這種小玻璃櫥可以用來陳列考古學上的蒐集物、織物、水彩畫、工筆畫等等。

靠牆的玻璃平櫃

這種玻璃櫥通常是帶有斜裝的玻璃面和深色的後壁，兩側與前面都安有玻璃，它的高度是一·一公尺，其中二十——三十公分是桌面以上的部分。通常在玻璃櫥底設有斜的底墊，使物件傾斜（圖二十七）。這種玻璃櫥最宜裝有下端較細的桌腿，而不宜擱在笨重的台子上。蘇聯科學院的礦物學博物館（圖二十八），國立歷史博物館和加里寧博物館都採取了這種靠牆的帶斜面的玻璃櫥子。（未完）



圖二十七　帶有活動底墊和斜裝的玻璃面的靠牆的桌上玻璃櫥。

圖二十八　玻璃櫥中設梯形的台子，適於放置礦物標本。（蘇聯科學院礦物館1948年）

斯大林禮品館（註）

B·波列伏依

一、

斯大林！對於千千萬萬的蘇聯人民——共產主義的建設者，再也沒有比斯大林的名字更親切的了。

斯大林！在人民民主國家裏，被英勇的蘇聯軍隊從法西斯枷鎖中解放出來的、現在正幸福地奠定着社會主義基礎的人民民主國家裏，再也沒有比斯大林的名字更被勞動羣衆所敬愛和尊重的了。

斯大林！所有散布在全世界的男女老百姓底眼睛，所有懷抱着自由和眞正民主的理想的人們底眼睛，所有憎恨戰爭憧憬持久和平的人民底眼睛，現在都懷着希望轉向斯大林。

蘇聯人民以及住在這個星球上的千千萬萬勞動大衆對於蘇聯人民的領袖和全體進步人類最好的朋友的偉大的愛，顯著地反映在送給約瑟夫·斯大林的禮品的陳列上。

這些禮品，從蘇聯土地上的四面八方送來的，從地球上的所有的、甚至最邊遠的角落送來的，在形式和內容上都是大不相同的。跟碩大的民間藝術的傑作（最好的織工、地毯匠、鏤花匠、刻工、繡匠和訂書匠的創作）擺在一起的，是簡單的、甚至質樸的小物件。但展覽在這裏的物件都是直接來自心的禮品。對於斯大林的深湛的愛，教導了製作禮品的手。製作這些禮物的人民，把他們的心的溫暖、他們的靈魂的火焰，以及他們的夢想和希望，都滲透到禮品中間去了。

頭上的幾個大廳，陳列着蘇聯國內勞動人民所送的禮品，可以說是用物質表現了社會主義國家的歷史上、各民族間增長着的友誼的歷史上，以及社會主義勝利的歷史上的里程碑。

挨着國內某工廠工人所製造的第一架電動機，陳列了一個新建的鋼鐵廠所生產的第一片鐵路軌條斷面。

看到社會主義工業發展和勝利的這許多物質的證明，沒有人不感覺驚奇的。

註：原題爲「全世界各民族送給斯大林的禮品」，本來是慶祝斯大林壽辰的文章，譯者之改爲「斯大林禮品館」，意在介紹這樣的一種新型的博物館。——譯者。

有些禮品，由於它所顯示的高度技術，令人驚爲觀止。例如，「奇亞斐雪加」光學機械廠送給斯大林的，他們本廠出品的一架顯微鏡及其承物玻璃片。玻璃片上有唯妙唯肖的列寧和斯大林像，每一個像都不過是百分之三平方耗的大小。這件不平常的禮物，就跟那片鐵路軌條斷面一樣，跟一塊普普通通的從新的煤田裏掘出來的煤塊一樣，跟一件新式機關車的活動模型以及數以百計的其他類似的物件一樣，都表明了，蘇聯人民把他們的一切勞動的勝利，他們的一切成就，獻給斯大林。

許多陳列櫃展覽了蘇聯各民族寫給他們的偉大領袖的信。這些信在形式上和內容上，都是大不相同的。有的是由有經驗的縫紉女工底巧妙的手綉在綢緞或麻布上的，有的是放在製作十分精美的匣子和口袋裏的。然而，他們最好的裝飾物，却是每一行都透露出各民族對斯大林的友誼。

我願意在這兒說一說這許多多信件中最短最謙遜的一件，這是跟禮品一起，由奧羅奇族送來的一封信。奧羅奇族是居住在蘇聯國土內的最小的民族之一。禮品包括一雙鹿皮鞋，手套，和柔軟的拖鞋。這裝在由熱愛的手做成的樺樹皮封袋裏的信，告訴我們道：在沙皇的俄國，奧羅奇族幾乎滅絕，那時他們的人口不過三百掛零。現在，這個小民族，爲社會主義革命所拯救，已經再生了。它的人民享受着跟其它一切蘇聯公民同等的權利，並且迫切地從社會主義文化的源泉吸取着營養。「我們過去住的草棚子破屋子，連一點痕跡也沒有了。現在我們住在舒適的屋子裏，我們許多屋子的裏邊的牆，是粉刷和油漆過的。」這個從滅絕的情況中被搭救出來的小民族的人們，在他們呈送樸素的禮品之際，跟偉大的蘇聯底一切民族一樣，慶賀了斯大林學說的民族政策，和政策的偉大的創立者。

二、

參觀偉大的衛國戰爭時期送給斯大林的禮品，一定不移地在參觀者的心中喚起深刻的感情。在殘酷的年頭裏，在與法西斯匪幫進行緊張的決戰的時期，蘇聯軍隊正決定着他的國家的命運的時候，全人類的眼睛懷着希望轉向斯大林，指揮着前線與後方的斯大林。戰時的禮品，反映了準備爲偉大祖國犧牲一切的蘇聯愛國者的思想和感情。

這兒是一本由斯大林格勒前線的戰士和軍官們送給斯大林的普普通通的照相簿。簿子上的照片使人回憶起那個戰爭藝術達於極級的偉大的史詩般的戰役中的插曲。另一本照相簿裏收有傳爲美談的「生命之路」的照片，那是爲了運輸救濟品到被圍的列寧格拉，奉斯大林的命令而在冰封的拉多加湖上開闢出來的。此外還有製作巧妙的模型：蘇聯的重砲和坦克的模型，有名的喀秋莎以及其它從蘇聯後方大量運送給蘇聯軍隊的武器的模型。

這兒又有多少由個人送來的、樸素的禮品，顯示出蘇聯愛國者的忠誠老實的心的禮品！例如，七十三歲的A・S・巴甫洛娃，過去的教師現在的退休者，送給斯大林一個銀製的火柴匣子，匣子上寫道：「送給我們英勇紅軍的最聰明的司令，各民族的領袖和導師，感謝他從莫斯科驅逐了最凶猛的全人類最無信義的敵人——希特勒。」

近衞軍上士葉戈爾・尼可爾斯基，送給斯大林一個由透明的網狀玻璃做成的、製作可愛而複雜的烟匣。蓋上是勝利勳章的圖畫，底上是一張地圖，畫着蘇聯軍隊向柏林勝利進軍的路線。烟匣旁放着這戰士的單純的由衷的信：

「一個參加戰爭的人，從頭到尾經歷了戰爭的艱苦的道路，爲了我們所取得的勝利，我要向你致謝……這烟匣是由一架被擊落的德國飛機上的一片東西做成的。我不是珠寶匠。我的工具是一個鑽子，一把修鉛筆的小刀，一個錐子和一把刷子，我的工房是一片空地。我盡我的力把它做好。這匣子裏沒有盛着金子或是珠寶，只盛着蘇聯戰士對於他的領袖斯大林大元帥的無限的敬愛。請從偉大的衛國戰爭中一個戰士手中接受這件禮物吧。我寫出我的思想，贈與了我的最好的東西。」

瞧着烟匣、紙烟嘴、紙烟斗、領袖的浮雕和半身，瞧着這些個由蘇聯戰士們在熾烈的戰鬥中底難得的間歇期間所做成的禮品，就感覺得出蘇聯士兵和一切蘇聯人民對於領袖、對於祖國、對於黨的無限熱愛這一份強大的力量，就是這力量使蘇聯人民成爲不可戰勝的。

蘇聯人民的手所製作出來的禮品中間，有好些個是巧奪天工的典範。一個職業學校學生所作的木雕花球；一個都拉老工人化了五年功夫做成的一副美麗的棋盤和棋子，棋子表現了俄國人民在皮泊斯湖偉大戰役中的人物；一個製作精美的花瓶，却是由一塊無水石膏雕成的；一幅技藝高超的斯大林肖像，竟是由明斯克「兒童之家」一個十二歲的小女孩子用絲繡成的——這些都是高度發展的民間藝術的範本——在蘇聯，民間藝術正在斯大林憲法的陽光下百花齊放。

三、

禮品館的幾個新的大廳也毫不遜色。廳內陳列着外國朋友們的禮品，從全世界的所有的角落送給斯大林的。

在斯大林的領導之下，勝利的蘇聯軍隊把世界從法西斯奴役的威脅中解放出來。偉大的蘇聯武裝力量，世界上最強大的力量，現在成了全世界的和平堡壘。一切勞動人民的眼睛懷着希望轉向蘇聯人民和他們的領袖，斯大林輝煌的天才成了全體勞動人類底燈塔。這一切，全在斯大林所接受的來自國外的禮品中生動地表現出來了。

這兒，我們看到好些證件，證明斯大林是布拉格、布

達佩斯、蘇斐亞以及其他城市的榮譽市民，而且還是羅馬尼亞人民共和國的榮譽公民。這兒也有人民民主國家勞動人民寫來的信，感謝斯大林把他們從法西斯的羈軛下解放出來，表達出他們的熱愛、忠誠和尊敬。有些信裝訂成冊，疊在那裏，每一頁上都密密的簽滿了字。沒有文化的人民，不能簽名的，就在信上按了指印。從北朝鮮寄來的一封信上，竟有一六、〇〇〇、〇〇〇個簽名之多！

新中國的人民給斯大林送來了出色的禮品。一幅毛澤東的巨大照像掛在大廳裏。照像上有中國字的題辭，是中國人民的領袖親筆書寫的：

「獻給我們的領袖斯大林同志
毛澤東贈」（註）

其次是一把巨大的絲繡的彩色花傘，綴滿了流蘇。許多中國刺繡女工的伶俐的手，在這傘上繡出了東北的游擊隊幫助蘇聯部隊擊潰日本帝國主義者的景象。傘上還有絲線繡成的下列意味深長的題辭：「獻給偉大的蘇聯軍事領袖斯大林，你的英勇的紅軍擊潰了日本帝國主義者，完成了解放東北這一偉大不朽的業蹟，謹以此表示謝忱，並誌紀念。」

在這些個大廳裏呢，總而言之，只陳列了從地球各方而送來的禮品的平平凡凡的一部分，我們卻看到了勞動人民對於偉大領袖的敬愛底變化無窮的表現方式。

這兒你發現一封印度人民寄來的信，寫在一粒米上的信：為了全體勞動人類的利益，禱祝斯大林長命百歲。而一位印第安族軍事酋長的頭飾，是作為禮品送給最偉大的戰士約瑟夫斯大林的，因為他被選為印第安族的榮譽酋長。還有一本在大戰期間在阿爾巴尼亞非法印行的、被子彈所洞穿了的「聯共黨史」。一個不知名的阿爾巴尼亞士兵，把這本書帶在他胸前的口袋裏直到他的最後的一刻，其時法西斯的子彈擊中了他，也洞穿了這本書。這兒還有一八四八——一八四九匈牙利革命中的戰士們的遺物——布達佩斯少年先鋒隊送給斯大林的一個古色古香的玻璃瓶子。這兒又有山地的斧頭，勇敢和英雄主義的象徵，那是捷克斯洛伐克的黨員送來的；近旁是一根手杖，手杖頭是精巧地用象牙雕成的獅子頭——這是南美洲一個黑人送來的一件禮物……

所有這些不勝枚舉的禮品，為了表示由衷的感激和至高的忠誠而送來的禮品，都是全世界勞動人民對蘇聯人民及其偉大的領袖所懷抱的崇高的感情的顯著的證據。

（孫家晉譯自Vons第六十一期）

註：此處的題辭以及傘上的題辭，都是譯意，究竟原來是怎樣遣辭用字，尚待致查。

麥積山石窟內容總錄（二）

編號：第○二四號　**類型**：拱楣穹頂型窟　**建造時代**：魏

內容～**造象**：存殘像二坐佛二菩薩。

編號：第○二五號　**類型**：摩崖龕

內容

造象：一坐佛，須彌座作八角形，佛塑衣褶軟弱，為明以後作。

壁畫：坐佛背光及須彌座壁均畫雲朶，色彩用筆俱甚簡陋，但尚新鮮，是明以後物。

題記：佛座左側，墨書：「天啓七年四月同粧貼菩薩　匠人隴州梨林里侯盡兄弟　二人粧粉完　會首僧人惠連惠省木匠僧人本年」。

編號：第○二六號　**類型**：半毀，不辨窟型　**建造時代**：魏

內容

建築：窟前半部已崩塌，頂為稜錐形，頂端四角蓮花今僅存其裏側兩件。正壁一龕，龕邊兩側原有蓮花火珠柱飾，均已殘落，今僅存其右側蓮花柱脚。

造象：正壁坐佛一龕，隋重修，殘失頭部，兩手掌心向外，一上一下，雖殘但極美好，佛衣褶殘破處露出裏層舊塑衣紋，是魏塑風格。龕兩側立供養菩薩兩身，左菩薩甚殘，頭手已缺，但纓絡褶紋俱秀拔，體態更真實生動，詢為隋造象之傑作。右菩薩較完整，但兩手亦墮落，應移存保管。左壁坐佛一軀，須彌座前面浮塑音聲人二身，風帶飛動，外側者雙手擊腰鼓，裏側者樂器已殘缺不辨。右壁坐佛二軀，二座相聯，座前面亦有淺浮塑音聲人共四身。由裏側起：吹排簫，吹簫，餘甚殘缺。在此浮塑上早被燻黑。後又被加土和麥楷泥皮一層，剝落處此精美浮塑乃得重現。本地鄉民說，早年曾有寺僧住在洞窟中避亂，在窟內依佛座搭炕，冬季燒炕，座乃被燻黑，待出窟回寺，將土炕拆去，又用土掩飾燻損之處。此說似近情理。兩側坐佛亦經再三修飾，在舊塑上層敷薄泥皮，雖微顯臃腫，但形像規模仍存舊規格，尤其右側近崩口一軀，

容

顏面與龍門奉先寺大佛相近，似有初唐風格。在右側菩薩與右壁第一佛座間，有小供養比丘，屈一膝，雙手合掌，在左側則同樣小比丘一身，但當有人居住窟內時，曾利用左壁角，將左供養比丘移置右壁佛像座上。另有力士一身，齊腰折斷，雙手捧一袋，頭已失去，亦不詳原置何處。

壁畫： 正壁龕內畫辟雲，兩側各畫千佛，上下兩列，分伸向兩側壁上端，延至崩口。正壁及兩側壁中部壁畫均殘落，但仍可看出係先後兩次粧畫。頂壁正面，畫「說法」、「涅槃」，畫面上有個別形像僅粗鈎輪廓，雖未彩畫完工，但極生動，有隋代作風。其他各面壁畫均隨崖崩落無存。

題記： 左壁，劃刻：「口州隨王留制下　虞侯孫譽隨　賈文口（檢）巡遊到此」。左壁上，劃刻：「敬依差軍嚴士良到采藥乙酉年七月　妙嬰」。

編號： 第〇二七號　**建造時代：** 魏

建築： 窟前部崩圮，情形與第〇二六號同。頂爲稜錐形，頂間垂脊爲接花飾，正面頂下角蓮花，爲明修時改爲圓鏡兩面，鏡後露出飄帶一雙，垂貼柱面，是後代匠工不體舊制。正壁有龕一，龕楣卷飾墜毀，僅存右邊蓮花柱，柱頭柱脚尙存。

造象： 正壁坐佛一龕，兩側立兩供養菩薩，二菩薩均穿鞋，但右側一身之右鞋已失去，露足，可知原塑爲裸足，鞋係後人供獻。左壁坐佛兩龕。（後人依龕脚築灶）右壁祇存坐佛一龕，龕外側已隨崖崩落，造象均爲明重加塑修，形像拙劣。

壁畫： 左壁龕上在後修泥皮上畫有髻頭，類明繪。頂正面壁畫爲「論法圖」，左、右面壁畫僅殘存飛天數身，餘畫與前面頂壁俱崩落無存。

題記： 第二十七窟東壁上，劃刻：「郭口哥到此雍熙　二年四月八日記也」（宋太祖雍熙二年爲公元九八五年）。正龕右角，劃刻：「洪武三十一年十一月廿睦劉昇口口」。

內　容

編號： 第〇二八號　**類型：** 崖閣型窟　**建造時代：** 魏

（**建築：** 崖閣爲石造簷。有四大柱支簷下。窟左第二柱已斷傾，內用磚石壘砌，蓋原石柱早毀。柱身切面爲不

內容

等邊八角形。崖閣有三龕（編號爲 028/1, 028/2, 028/3）平列，與石柱組成前廊。廊的兩端原有依壁造象，今已全失，所遺椽眼亦爲後修泥皮所掩。緣龕口兩側，均飾以蓮花火珠柱子。

造象：028/1 龕，正面一坐佛，左右二菩薩，均經明代重加修塑，正佛尚佳，兩菩薩均拙劣。

028/2 龕，正面一坐佛，左右二比丘、二菩薩。雖經明代修塑，但尚能保存舊有規模。正佛衣褶處理較其他龕造象爲佳。左側伽葉頭部表現則更堅實而生動。

028/3 龕，正面一坐佛，右側菩薩，左側造象已失，存像亦經明修。

〔附註〕龕內原存有魏菩薩造象殘塊，僅存胸部，瓔絡單純，褶紋簡潔有力，係早年由龕前地上移入，被毀情況有兩種可能：（一）毀法時所破壞。（二）某崖龕崩裂時墮下。石質非出本山。按作風與第一三五龕內石造象接近，現已移存。

壁畫：各龕內壁畫均經明代重繪。

編號：第〇二九號 **類型**：崖閣型龕

內容

建築：龕原係木造簷，頂簷均塌，僅存木枋及殘梁。龕外兩側有兩耳龕，均空。編附號爲029/1, 029/2。

造象：正壁一坐佛，右壁文殊，左壁普賢，均爲清季重塑，舊制全失，拙劣不堪。

編號：第〇三〇號 **類型**：崖閣型龕 **建造時代**：魏

內容

建築：石造簷部分較其他崖閣所存爲完整，在石簷的前斷面，每楞前有木椽眼一個，成爲長列，可見當初曾由石造簷前段續建木瓦屋簷。前列四大石柱，後列三龕，中爲前廊，其制與 029 號龕全同。三龕編附號，030/1, 030/2, 030/3。

造象：各龕全爲一佛六菩薩，係明代重塑，又經清代粧修，造形拙劣，全失古制。

壁畫：清重繪，無足取者。

編號：第〇三一號 **類型**：摩崖龕 **建造時代**：北周

內容

造象：龕內正面適能容千佛影塑十軀，分上下兩列，每列五軀。各影塑與004 窟閣各龕內壁上端之千佛影塑爲同模所脫，所不同者爲本龕內下列中座佛無寶蓋，其兩端造象的須彌座兩側不用獅子而用侏儒。龕兩側壁依正壁處各有影塑供養菩薩上下各一身，今存一身，但頭已失去。

壁畫：龕兩側壁近口處有壁畫痕蹟，或爲供養人，已難辨認。

編號：第〇三二號　**類型**：方楣稜錐頂形窟　**建造時代**：北周

內容

建築：窟頂由四個三角形壁面組成，壁面之間有浮刻垂脊，其他立壁間亦刻有浮柱，窟門石框間，有鑿槽一道，寬約六公分，深約三公分。

造象：正壁坐佛一龕，爲北周風格石刻，石係他山移來。佛帶蓮瓣形背光。佛兩側供養菩薩爲後代（明？）重塑。兩壁各塑坐佛三軀，共六軀。作風與003 號「天橋千佛」接近，均經後代屢次修塑，風格混亂，難於辨別時代。其表層剝落處，顯露底層早期造象衣褶。六佛面部似曾貼金，但窟全部被煙熏黑。前壁洞門兩側原有兩造象，今已全失，祇留橛眼。

壁畫：全部熏黑，不可辨。

編號：第〇三三號　**類型**：摩崖龕　**建造時代**：魏

內容

建築：龕口的一部分似曾崩塌。龕右側損失較大。

造象：中坐佛一軀，左側一脇侍菩薩，右側無存。造象均宋重塑，未粧彩。

壁畫：壁畫無存。

編號：第〇三四號　**類型**：拱楣穹頂型窟　**建造時代**：北周或隋

內容

造象：造象祇存正坐佛一軀，經後代（明？）重加修塑，現在後加泥皮又多剝落。頭面原塑已露出。頂髻猶留後加泥皮一層。軀體後修泥皮仍存。厚約兩公分。頭形臃腫。右臂原塑已露出。察原塑係北周或隋作風。兩側壁間所存橛眼，可知原立有造象四軀，今全失。

壁畫：壁畫烟熏，殘破不可辨。右壁似有供養人殘痕。

編號：第〇三五號　**類型**：方楣稜錐頂窟　**建造時代**：魏（？）

內容

建築：形式與第〇三二號窟相同。

造象：中坐佛一龕，須彌座背光及裝飾花紋均有密宗造象作風。形象拙劣，若係元塑，亦非良工所作。

壁畫：祇窟前頂壁畫有供養比丘及供養菩薩分兩列向中央部分各作合十狀。壁雖極殘破模糊，但可認出係魏畫作風。他處壁畫無存。背光後露出裏層壁。

編號：第〇三六號　**類型**：稜錐頂型窟　**建造時代**：魏

內容

建築：窟外半已塌毀。

造象：正壁一龕坐佛，龕左右供養菩薩各一侍立，左右壁各有坐佛三尊，今右側靠龕處一尊已不存，塑爲隋代重修。

壁畫：隋畫小千佛已受煙燻。

編號：第〇三七號　**類型**：摩崖龕　**建造時代**：隋

內容

建築：窟外半毀，現狀爲龕，以左右壁均有樁孔（塑菩薩或佛像用），且留部分泥皮。

造象：正壁一坐佛，右立一菩薩，雙手交叉，姿態優美，面部表情，亦極生動，全身比例恰當，二塑均爲隋代風格。

編號：第〇三八號　**類型**：摩崖龕　**建造時代**：魏

內容～ 殘毀無存。

編號：第〇三九號　**類型**：殘窟　**建造時代**：魏

內容

建築：窟前部已崩，頂稜錐形。

造象：正壁坐佛一龕，殘，失頭手。左壁坐佛二軀，以近窟邊處一軀爲最殘，失頭與左膝。右壁祇存坐佛一軀，失臂。

壁畫：壁畫爲烟薰黑，不可辨。

（未完）

文物工作報導

·東北區·

遼西省阜新縣軍烈屬發現古文物獻給政府

去年十一月二十六日，阜新縣四區汪四營子村軍屬吳福田，烈屬李聲才二位老大爺到西山溝放牲口，在山水冲塌的古墓裏拾到金鐲子一隻（二兩半），金盌一個（三兩），此外還拾了護心鏡一個，馬蹬一付（銅的）。當天因時候已晚，次晨一早二位老人就急忙跑到村政府報告。由村政府逐級上報，最後省文化局派人來村調査，證明是宋朝的遺物。二位老人當即自動把拾的古物全部獻給政府，還表示說：「現在國家是咱們人民的，慢說揀着金盌，金鐲子，就是揀着金山也要交給國家！」

本年一月二十日，縣文教科在村裏召集羣衆大會，由省文化局頒發給兩位老人奬金共一百萬元，奬狀各一件。在大伙兒鼓掌歡迎兩位老人領奬的時候，有的就說：「別看人老，思想可進步，揀着寶貝懂得交給國家。」吳老大爺領完奬，對大家拉開心裏話：「我不該要這筆奬金，咋呢？金鐲咋貴也換不來我那片好地跟一頭大牝牛哇；金子咋好也抵不過毛主席對咱的恩情哪！我一定拿這錢買肥料，讓地裏多打糧食。我還要跟老鄉們宣傳，讓大伙兒保護古物。」李老大爺也感動的說：「咱光榮就是咱全村光榮，往後村裏有人再揀着或看着，一定報告政府。」（一九五四年二月二十一日光明日報）

吉林市郊外發現新石器時代遺物

吉林省博物館與吉林市文化科去年七、八月在市西郊騷達溝與西團山子清理了數座已露出的石棺。出土物有陶罐、陶紡輪、陶壺、陶杯、三尼雙耳陶器 石墜（位置在頭顎下，可能爲頸部的裝飾品）、石鑿、石斧、石錛、石鏃、石刀、圓管狀白石串珠、網墜等。在西團山子發現的陶杯，口底相差不大，是手製泥條捲築的，這種製法發現尚少。從石棺的結構來看，兩地大致相同，都有兩種形制，一種是帶有副棺，殉葬的陶器在副棺中，石器及飾品在主棺中；另一種是沒有副棺，殉葬品在棺內，陶器多置在頭上部或小腿側，石器放在近於腰部及大腿處，後者與「赤峰紅山後石棺」情形頗相似。石器的製作精良，騷達溝的較粗糙一些，可能年代稍早，但都是新石器時代文化遺物。石器以石斧、石刀較多，網墜有橢圓與長方的，一面

扁平，一面凸凹，圓管狀串珠與「赤峰紅山後」出土物製法及原料頗同。在發現石棺的兩處地方，陶片遍山都是，其中鬲足很多，並有火燼痕跡，這可說明該處當時是有人類居住。石棺都是以大石築成，但當地並無這樣大的石塊，可能從別處移來，由此可看出當時所居住的可能已不是一小羣人而是很大的部落，才能組織很多人力。

一九五〇年，中央會在這一帶進行發掘，發現過少數銅斧、銅扣，這種銅器與戰國時代銅器相類似，但以後就再沒有發現過，並且也從未發現過製銅遺跡，估計這些銅器是由外地進來的，因此推測當地的文化也就不會早於戰國，但其本身文化却仍屬新石器時代最晚期的。（康家興）

·華北區·

人民政府有計劃地修繕和保養北京的古代建築

北京有歷史價值的建築物經過人民政府四年來有計劃的修繕和保養，逐漸恢復並顯得更加壯麗了。

北京很多有歷史價值的名勝古蹟是全世界知名的，在國民黨反動統治時期許多古代建築因年久失修和被破壞，都弄得蔓草叢生，灰黯失色，甚至有的房塌瓦落。從一九四九年起，人民政府爲了保護這些古代建築，加强了文物整理委員會的工作，並在北京市建築工程公司內設立古建科，專管古代建築的修繕工程。每年都按照建築物的歷史價值和損壞情況，有步驟有計劃地進行修繕和保養。四年來，人民政府已陸續修整了天安門、故宮、城樓箭樓、天壇齋宮、孔廟、國子監、北海團城衍祥門等二十多處古建築，施工面積約達十五萬多平方公尺。這是北京城百年來未有的施工規模。同時，人民政府還初步調查了一千四百多處名勝古蹟和古代建築，經過專家的研究，初步確定了這些歷史建築物的藝術價值，調查結果並發現了許多有特殊歷史藝術價值的建築物，如菊兒胡同的圓通寺，廣安門內的小報國寺，東嶽廟內東西廡殿走廊和明代遺留下來的殿座等。

修繕的工程中，最引人注目的是天安門，因爲毛主席每年國慶節和「五一」節要在這裏檢閱首都人民的隊伍。這座宏偉的建築從一六五一年重修後，近三百年間沒有經過大規模的修整。解放後每年所進行的修繕和保養工程，以一九五二年的修整規模最大，共用二萬多個工日，歷時三月，翻蓋了屋頂，更換了一部分大木骨幹，翻修了城台地面和城牆馬道，城樓內外全部重新油飾彩畫。七十多歲的老畫工周文煥和七十多歲的木工技術員張蘭亭、李廷勳等都熱情百倍地參加這次施工。修繕天安門的工人們發揮

了高度創造性的藝術才能，使天安門的面貌煥然一新，在莊嚴的紅牆上面，金碧的琉璃瓦和鮮艷的彩畫互相輝映，呈現出一種雄偉壯麗的氣魄。

故宮是歷代王朝遺留下來規模最大的歷史建築物，建築的形式十分壯麗，佈局完美。這個宮殿群從滿清末年就失修，到處雜草叢生，房倒屋漏，有的牆上和房上生長出四五十年的老樹。解放後，人民政府對故宮立即開始搶修，每年都有施工活動。從太和門到神武門的中路綫全部經過一次保養工程，並重點修繕了損壞最嚴重、藝術價值較大的皇極殿和樂壽堂等。四年來陸續進行的重點修繕和普遍保養工程，以屋頂面積計算，共有十一萬多平方公尺。故宮院內堆積了近百年的十八萬多公方垃圾已經清除了，雜樹荒草已經剷掉了，淤塞的排水溝疏濬了，建築物都受到了一定的保護。現在，遊覽故宮博物院的人們欣賞這些古老的建築時，都有一種新鮮的感覺。

北海公園太液池北岸的天王殿是一座十八世紀的建築物，在一九五三年進行了一次比較繁重的修繕，翻蓋了屋頂，添換了椽木，裝修了白石欄杆。天王殿附近的五龍亭也修繕得更加美麗，遠遠地就能引起遊人的注意。頤和園內的佛香閣建築有很高的藝術價值，從一八六〇年英、法帝國主義聯軍火燒頤和園後重建以來，就沒有大修過，建築物上油皮早已剝落，周圍各層的沿柱也有的糟朽下沉。去年十一月，人民政府動員了該園的瓦工、木工、油漆工、畫工和架子工，開始作有計劃的修繕彩畫。不久，這座古老的建築物就將恢復往日的雄壯美麗的外觀。

（新華社）

山西省絳縣周家莊發現古代文化遺址

周家莊是北靠鳳凰原、南望涑水河、東距絳縣縣城十八里、西距聞喜縣橫水鎮約七八里的一個小村莊，村的位置大部在山坡裏。村東的居民利用高崗鑿洞而居，最近在土窰頂上的傾斜地帶發現了古代文化遺址。該遺址深八尺寬丈二，有許多灰坑。裏面有繩紋、方格紋及少數碎陶片。距坑不遠是一條小溝，溝旁顯露出一座四畝大的空城遺址及幾個窰洞，城的周圍環繞着一個一個的灰坑，裏面殘存着很多較大的彩陶片與粗的灰陶片。沿着灰坑的線索順着高崗尋去，發現在三里寬一里長的面積上佈滿了碎陶片，在這裏找到了長達一尺寬五寸的彩陶片及粗繩紋的灰色、紅色的鬲足、尖底陶器殘片及獸牙、獸骨、火燒的土塊等，從碎石堆和鼠穴裏並發現了完整的與殘缺的石斧二把。（李奉山）

山西臨汾發現灰陶遺址和彩陶時代的農具

臨汾西北二十餘里的姑射山東脚下金城堡灰陶遺址，在敵僞時期曾被日寇盜掘過。解放後，臨汾第二中學在該處建校，工程中曾發現過完整的石鏃、石錛、石鑿、石鏟、骨鏟等。山西省文物管理委員會爲了進一步瞭解遺址情況，於今年二月前往勘察，得到長三公寸磨製得很好的石鏟一個，作研磨用的石球兩個，球上兩邊手抓的痕跡很顯著，及穿孔的石刮草器，石刀、石斧、殘石鏃、石杵等數件。灰坑在地表二公尺以下，平鋪的白灰面很多，很平，長約二至三公尺，泥上有顯明的草楷痕跡，露出一塊被火燒過的石塊，已成灰質。陶器多繩紋、席紋、籃紋、附加紋也較複雜，器形多平底。在該地並拾到一個彩陶片改製的穿孔單刃刮草器，這個發現引起工作同志對周圍彩陶遺址的搜尋，結果在金城堡東北約三里處發現了更大的彩陶遺址，高堆村的西北角正位於遺址上。從斷崖的灰層來看，下部是彩陶，上部是灰陶，這種情況結合着金城堡遺址中彩陶改製的刮草器來研究，可以推斷彩陶的發展在這個地方比灰陶要早。此外還發現有小石斧一把，籃紋彩陶鉢一個，平底罐子半個，及一些彩陶片。又發現一處大約一米的燒陶窰址，內有燒料、木炭殘餘。另外並得到一個有使用痕跡很顯明的完整的石犂，厚約二公分，長約三公寸，上尖下寬，扁平，這件東西不僅是罕見的歷史文物，而且說明農業的耕作方法在彩陶時代已有相當的進步。在灰坑底部還發現了一塊拉弓用的白陶決(玦)，堅澤如瓷，和永濟縣金盛莊所發現的一樣，這在山西是第二次的發現，這證明了白陶的產生時期是遠超過殷代的。這一點，在研究我國瓷器的演進上也是很有價值的參考材料。（暢文齋、張德先）

在基本建設中太原市發現古遺址及唐宋墓葬

太原市在一九五三年的基本建設工程中，各工地曾不斷發現古代墓葬及文物。在太原西郊義井村附近並曾發現新石器時代文化遺址，面積約三里，採集到許多彩陶片、繩紋及籃紋紅陶片、繩紋及籃紋灰陶片、灰陶環、白陶環、(形製不一)、陶製研磨器、以及較完整的空足大陶鬲，另外還有石斧、石刀、石鏃、石墫、石環、石球、蚌環、骨環等。從斷崖上可看出明顯的和完整的灰層，裏面包含着豐富的陶片等遺物。在距義井村北約三十里的楊家村西牛里處，地面上發現不少籃紋、繩紋的紅色、灰色陶片

高足，及少量彩陶片。義井和楊家村都位於汾河西岸，地勢較高，西臨西山，是適於人類居住的地方。如根據這些材料與線索進行系統的發掘，很可能獲得汾河流域古代人類發展狀況的資料。

在墓葬的發現和清理方面，去年共清理了完整的唐代單室磚墓兩座，宋、元、明的磚室墓九座，以及未能肯定年代的殘破的古代磚墓三座，其中以太原六區董茹莊村發現的唐墓最完整，有石刻墓誌一合，從記載上可看出墓的年代是「太周萬宋登封元年」，墓壁繪有人物、山樹、飛鳳等壁畫，及仿古建築的唐代人字斗栱等。上述的這些，都是在山西省文物管理委員會的直接領導下與基本建設工程單位密切配合進行保護和清理的。（戴尊德、曾廣亮）

·華東區·

山東最近發現很多古文化遺址和漢墓

山東省最近發現多處古文化遺址和漢墓，爲研究我國古代文化增添了很多極爲珍貴的文物資料。鄒縣七女城，滕縣宮家莊和崗上村，濟南市東北大辛莊，禹城縣周尹莊等地，都發現了古代文化遺址。經山東省文物管理委員會和華東文物工作隊工作組派人發掘清理，先後出土的文物有新石器時代的石斧、石箭鏃、石鑿、石槍頭、骨針、骨箭頭、紡輪及早期黑、紅、灰、白等色陶器片和較完整的陶鬲、陶豆、帶穿蚌刀、蚌鋸、帶人工痕跡的鹿角、卜甲等一千餘件，滕縣崗上村並發現四片不同器皿的彩陶，這是山東省第一次發現的和河南仰韶文化有關的資料。現在這些文物都已由該委員會妥爲陳列保存。

河南縣北寨村，安邱縣韓家王封村，福山縣東留公村，梁山縣銀山村等地，先後發現了不少漢墓，其中大部都有精美細緻的石彫刻。安邱縣韓家王封村一處漢墓中，彫刻有各種圖案的石刻就有二十二塊，一塊平面陰刻上還刻有馬戲團雜技表演，圖中一藝人玩着在空中飛舞的八個圓球和三把利刃的彫刻尤爲生動，它充分說明了我國古代民間技藝的高度水平及其悠久的歷史。梁山縣後銀山村的漢墓中，還有黑、紅、藍三色的古代壁畫，這是我國繼早年東北發現漢代壁畫以來又一次珍貴的發現。這些石刻，壁畫都已由當地人民政府妥爲保護，有的並已印成拓本陳列。

此外，山東省文物管理委員會最近又派人勘察了濟南市郊梁家莊某建築工地發現的兩座北宋時代的古墓，這兩座古墓全由磚砌成，分墓道、墓門、甬道、墓室四部，墓室滿繪彩畫，後部有磚彫的假門、假窗和桌、椅等物，墓

的四角有柱礎、柱子、斗拱等，形式類似木構建築，現已予以妥善保護。（新華社）

山東梁山縣後銀山村發現帶彩繪的古墓

山東省荷澤專區梁山縣後銀山村一帶漢墓甚多，但過去很少有人注意。去年十二月，該地某戶在院中修糞坑時發現古墓一座，當時羣衆以為裏面有金銀等物，就在墓頂鑿一洞將隨葬品取出，山東省文管會聞訊後即前往調查。據調查結果，墓分前後二室，為磚建，圓券頂，估計可能倘有墓道壓在房基下。前室是屋形建築，四壁以石灰粉飾，有紅藍黑三彩，顏色鮮明。門西南壁的上部繪有二層樓閣，閣上繪有着藍衣的女像三個，下部繪有着紅袍的類似守門的武士。西面牆壁上部繪有着紅袍形如鍾馗的人物及作飛舞狀的鳳凰，下部繪車馬人物及步行武士。前面的車馬一，車內人物題為「游徼」，中間的車有兩匹馬，車內人物題為「淳于鵠卿」，估計或是墓主；後面的車內人物題為「主簿」。室頂部繪有日、月、雲等。兩室之間有立柱一，上為串環圖案。室內葬具已朽，只餘骨架三具。被羣衆取出的殉葬品計有陶罐、罇、倉，花紋為簡單的弦紋。有銅鏡一面，上有「子孫宜官」的銘文。根據建築遺存的圖案，初步認為是漢代墓葬。現已由當地人民政府妥為保護。（楊子範）

山東禹城發現新石器時代古文化遺址

山東文物管理委員會在禹城縣汽車站附近勘察因修路被破壞的古塚時，發現了暴露的灰土、燒土甚多，並揀到罕見的穿孔蚌刀、石箭頭及黑陶片等新石器時代遺物。以後在該縣城東北周尹莊東、西坡兩個古塚也發現了暴露的灰土、燒土。莊西一塚灰土暴露更為明顯，並在此揀到穿孔蚌刀、骨箭頭與黑陶片。為了弄清遺址的分佈與地層關係，該會在西坡古塚西緣開掘探溝一道，經過八天的試掘，獲得了很多有重要價值的文物。石斧、石刀、石鑿、石斧殘片、礪石、穿孔蚌刀、蚌鋸、帶三眼的骨針、紡線錘、角器，以及標準的黑陶片、白陶片、黃陶片、方格紋陶片、繩紋陶片、鬲口鬲足等兩箱和鹿角數件。另外，居民周志成還捐獻了完整的石斧一件，也是在該地出土的。

根據遺物及其層次關係推斷，該處是新石器時代古文化遺址，其時代與龍山文化屬於一個系統。遺物因後期墓葬的擾亂，已混有大量的晚期陶片，時代可包括商、周、秦、漢。通過這一遺址的發現與試掘，估計禹城地區古文

化遺址不止此地一處，汽車站南的古塚雖未經過發掘，但從已採集到的遺物和暴露的灰土等來看，也可能是一個古代文化遺址。

山東昌樂劉辛莊發現古墓，被當地羣衆掘毁

山東昌樂縣劉辛莊農民王俊卿、劉存志，爲了建築烤烟屋子和豬圈，將該村東南埠之古塚掘開取磚，發現墓內有紅色陶罐、綠色陶罐、五銖錢、畫象石刻、人骨等。山東文物管理委員會聞訊後立即派人前往調查，但到達該地時古墓已被掘毁。

此墓出土的畫象石刻共七塊，上面刻有車馬、人物、羊頭、鳥獸等花紋及舖首啣環的石門，彫刻生動，爲漢代風格。現在此墓已由當地人民政府保存。（李克敏）

三年來江蘇省境內發現大量的新石器時代遺址

江蘇省境內過去發現的新石器時代文化遺址很少。自一九五一年春，南京博物院在江寧縣湖熟鎮發掘了新石器時代文化遺址後，在同一年內，治淮文物工作隊在淮安城北偏東五十五里的青蓮崗發現了長江下游的第一個彩陶文化遺址。遺址面積約五〇四〇方公尺，文化層在地面下〇·五——一·五公尺，有彩陶片及磨光的石器。石斧、石錛、石鑿、石鏃等。五月間，第二期治淮文物工作隊在新沂縣嶧山鎮調查在新沂河床因嶧山切嶺工程而發現的古生物化石時，在嶧山東北二公里新沂河北岸勘察了三里墩新石器時代遺址。遺址是三座高墩，其中一個較高的土墩在築隄取土時被切開，現有小河貫穿。兩岸斷面上灰土暴露，含陶片甚多，有夾砂粗紅陶、細泥質紅陶、黑皮弦文陶、幾何印紋和劃花陶片等，有陶壺口片、鼎和中空的兩足、附加堆紋的腹片、鹿角、獸骨、介殼等。六月，調查了新沂花廳村新石器時代遺址。遺址分布在馬陵山上，約有五六處，其中在花廳東一里的「大山遺址」，東西長五十公尺，南北三十公尺，陶片多夾砂粗紅陶。在它附近有「徐莊東遺址」，這裏曾獲得淡黑色平行條紋的彩陶片，另外還有「北山頭」等遺址。這些遺址上有夾砂粗陶、細泥質陶、磨光石斧等，陶片最薄的一公厘，厚的一公寸。一九五二年冬，第三期治淮文物工作隊曾在這裏試掘，掘得了古墓葬，有人骨、殉葬陶器、骨製的魚標、骨針、石器。最近據聞在南京博物院進行發掘中又找到三個墓葬。一九五三年，在徐州南五十里的桃山集小山口地方倒流河斷岸上發現了文化層，地下包含量很豐富，附近二里內斷

續發現灰土、陶片、殘石器，遺址分布很廣，直到池山。採集到的有一公厘厚的黑陶片和彩陶片、夾砂粗紅陶片、黑皮陶片、黑陶系的白陶殘片及石器、鼎鬲的足。這個發現非常重要，證明在這個區域彩陶、黑陶是同層共存的。此外，在蘇州城南十四五里發現越城新石器文化遺址，遺址面積約四方里。在黃碧山及其附近發現長約丈餘、厚一尺餘的大片紅燒土塊，邊沿暴露在土丘斷崖上，在地表半公尺下。此外在斜坡上，乾涸了的水塘邊，農民新翻土的小溝旁等處存在着無數陶片，文化層很複雜，包括自新石器時代末期至宋、元、明、清各代。其中有普遍分布在中國南部的幾何印紋陶片。在無錫郊區仙蠡墩及望亭楊柳墩附近「果園」都發現了新石器時代遺址，據說仙蠡墩遺址被無錫的某校切去一半，其餘的一半也將遭受破壞，亟待保護，希當地有關部門注意。在武進縣鳴凰區何留墅西南約四里的淹城的高坵上找到新石器時代遺址，有燒土、粗砂陶片、細泥陶片、幾何印紋陶片等。在去淹城途中的常州市南偏東八里湖塘橋北武宜公路旁，發現一處新石器時代遺址，面積約九百平方公尺，公路切開了它西部邊緣，從兩旁土坵剖面看，地面下〇·五——一公尺是文化層，地下包含很純粹，以夾砂粗陶爲主，也有用蚌殼做鳳和料的，間有紅色細泥陶片。這裏只有一層文化層，沒有幾何印紋陶片。這幾個遺址在江蘇省新石器時代文化分布綱上的地位十分重要。

從以上遺址的分佈看，江蘇南部新石器時代文化分佈路線是由南向北的，這種文化是直接受浙江海濱黑陶文化的影響，良渚——古蕩文化越太湖，經蘇州（越城遺址）、無錫（望亭果園及仙蠡墩遺址）武進（淹城及湖塘橋遺址）金壇、溧陽（曾在一九五〇年獲得石斧兩件）句容而到達南京附近江寧縣的湖熟鎭、宵子山等地；江蘇北部的同時代文化分佈則是由北向南的，是來自河南西部的彩陶文化，半路上受了龍山文化很嚴重的影響，經過豫東的商邱、永城遞徐州（小山口遺址）、經新沂（花廳村遺址、三里墩遺址）、沭陽，東南到淮安的青蓮崗。關於這兩支古文化的發展是否被阻於大江及其詳細的分佈情況，尚待以後進一步的發掘與研究。（王志敏）

江蘇松江縣古代海防要地金山衛遺址的現況

金山衛在松江縣東南，距縣城四十公里的一個海岸上，遺址即在城東南角海岸線的海塘上，長約兩華里，寬度四至五十、一百公尺不等，中間似有斷續。在衛址前約二、三華里處有土墩名蕭管墩，向東去約四華里有一村名戚家墩，從蕭管墩南面半華里起，向東南沿海岸至戚家墩

止，是海潮來時淹沒之處，距金山嘴已不遠。

在這一狹長不絕的碎蚌壳屬雜的地帶，到處散布着碎陶片，以腹片爲多，口片較少，器耳、器足尤少見，器底多爲平底。陶片紋飾有各種樣的幾何印紋，席紋、米字格紋、人字紋、網紋、方格紋、叠菱形紋、套方格紋、組合印紋等，祗有一片是弦紋。在戚家墩所見也大半都是幾何印紋陶片，除沒有席紋、網紋和出現有回紋、直條衡格紋的陶片以外，與蕭管墩大致相似，但另外還發現有紅色繩紋陶、灰色繩紋瓦（類似中原地區的漢瓦）與殘紅陶器足等。以上所發現的陶片，一部分是陶質，另一部分紫色的似乎是半陶半瓷質，硬度很大。陶胚大致可分紅泥細陶，紅泥粗陶（屬和料多是蚌殼末），灰泥細陶，灰胚黃表黃裏灰泥細陶（這兩種灰陶可見到繩紋），其它還有一種是紫色胚與紫色表與裏的，片身滿佈幾何印紋。製法以內模外印紋的爲多，有的陶片可見到輪製弦紋痕跡。

據當地羣衆與小學教師談，一九四九年初，在反動統治時期的上海博物館曾派人來調查發掘，發掘的地方就是這次發現殘陶足的地方，現由該地向南五十米處已被海水淹沒，只在潮小時可見原設的擋水石。

在戚家墩一帶被海水冲刷處可清晰地見到斷層裏的文化層，斷面的底坡與斷面上海水所及處盡是陶片。斷層的情況是：在距離地表〇·三公尺處，有一層與在地表所見相同的陶片文化層，這個文化層厚約〇·二——〇·四公尺，文化層向東接近大堤，向西不到一·五公尺處向北彎進，斷層地域約長四、五公尺。紅殘陶足就是在這裏發現的。從斷層的情況和文獻來看，這裏可能不是海水冲積層，而是古代人類居住的遺址。（朱江）

安徽合肥舉辦一九五三年基本建設出土文物展覽

去年安徽省在基本建設工程中曾發現了不少古物，今年春節期間安徽省博物館籌備處特將這些出土文物在合肥市舉辦了「一九五三年基本建設出土文物展覽」。

該省發現文物的地方很多，在合肥、蕪湖、巢縣、績溪、靈璧、六安、壽縣、穎上、滁縣等地區，並曾發掘和清理了六朝至元代的墓葬十座。收集的文物有五百六十四件，從中選取了三百七十一件參加這次的展覽。其中有金器、銀器的裝飾品；玉器有耳杯、璧等；鐵器有刀、剪、鼎、鍋等；銅器有鼎、豆、壺、盤、鐎斗、鏡、矛、戈、劍、弩機、博山爐等。在銅器中以戰國時代楚銅壺最引人注目。此外六朝的錯金帶鈎和錯銀弩機也很受觀衆喜愛。帶鈎通體錯金花紋，鈎頭作龍頭狀，造型生動活潑，鈕上嵌有「大吉羊」三個隸字，從鈎上可看出六朝錯嵌工藝已

發展到很高的程度。另外展出的錯銀弩機，花紋精美，機背上還裝有瞄準用的標尺，尺度非常明確，這對研究古代的測度技術有不小的價值。

陶瓷器方面多是殉葬品，大部是生活用具模型，反映了古代社會生活的情況。陶器有：灶、井、桶、磨、鼎、碗、俑、耳杯、狗、雞、豬、雞籠、豬圈、罐、蓋、奩等。其中以六朝的灰青釉陶豬圈和錢紋大陶罐爲最精美。罕見的是一座形式特殊的帶釉陶豬圈。圈作長方形，內有一豬正站在槽邊吃食。依圈牆又製有守豬樓一座。瓷器有碗、盤、盂、奩、枕等，其中有北宋的龍泉瓷碗，內外通體青綠釉，外面雕刻仰蓮花紋。

從許多出土文物說明，安徽是歷史文化悠久的地區。遠在殷商時代，安徽的北部就屬於殷人活動的範圍，到了周代，當時安徽境內受封的國家有蓼（霍邱）、向（懷遠）、群舒（舒城廬江境）、徐（泗縣）、沈等。楚考烈王時期，因受秦的壓迫，國都遷至鉅陽（阜陽境），再遷至壽春（壽縣境），安徽北部成爲政治文化中心。西漢時，又成爲淮南、九江的封地。自魏晉南北朝起，文化中心南移，這一帶地區文化經濟更不斷的發展。這批殷代以後到宋、元以前的出土文物，在某些方面和某種程度上，都反映了這一悠長歷史時期的人民生產與生活面貌，因之在研究古代社會文化上也就提供了許多眞實的材料。（摘載一九五四年二月十七日安徽日報）

·中南區·

湖南建築工程局與文化局發出基本建設中保護文物的聯合通知

湖南省人民政府文化事業管理局及建築工程局在本年二月二十六日發出關於加強基本建設工程地區保護文物工作的聯合通知：

我們偉大的祖國，是一個歷史悠久、文化發達最早的國家。歷代勞動人民以其辛勤智慧的創造，爲我們留下了寶貴的文化遺產，這些富有歷史、藝術價值的文物，必須注意保護。隨着國家進入大規模經濟建設的第二年，我省各地基建工程日益增加和擴大，在施工地區將不斷發現古代墓葬和古文化遺址，其中埋藏着大量古代文物。爲使民族文化遺產免遭損失起見，中央人民政府政務院曾迭次頒佈保護文物的政策法令，飭令執行。並於一九五三年十月十二日發佈「關於在基建工程中保護歷史及革命文物」的指示。茲爲貫徹中央保護政策，切實做好基建地區的文物保護工作，特作如下的通知：

一、加強基建幹部和工人對保護文物政策法令的宣傳敎育，是工地做好保護工作的主要關鍵。過去有些工地在

發現古墓葬後，工地幹部不聽停止局部施工的勸阻，繼續進行破壞，其中絕大部分是由於他們不懂得保護文物的重大意義。故各工程公司、工程處、工程隊、工地必須組織所屬幹部認眞學習各種文物政策法令，並向工地工人進行宣傳教育，藉以提高施工人員、管理幹部及工人羣衆的認識，自覺的對祖國文化遺產加以愛惜與保護。

二、各專縣（市）文教部門、建築工程部門、基建單位應經常取得聯系，在施工前勘察和鑽探施工地區時，如經發現古墓葬或有疑似古墓葬之形跡者，應即豎標誌，並由當地文教行政部門迅速報省文化局所屬之文物管理委員會派員前往現場鑑別，與建築工程部門會商清理。

三、在工程進行中，如發現古墓葬、古文化遺址、古生物化石及其他古文物時，應即暫停局部工程，儘可能地保持原狀，妥予保護，並迅速通知當地文教行政部門，轉報省文化局所屬之文物管理委員會（距省較遠者，用電報或電話聯系），迅即派員前往現場與建築工程部門會商處理，不得擅自發掘，其已出土之零星文物，不論完整與否，應歸國家所有，不得任意拋棄破壞或私人收藏，並速通知當地文教部門接收，妥爲保管，各文教行政部門應將文物種類件數造冊報省文化局，以便決定裝運事宜。

四、各工地對保護古文物有功者，應予表揚和獎勵，對違犯保護文物政策，破壞盜竊者，應予以批評或給以一定處分。

洛陽專區舉辦配合基本建設保護文物展覽會

爲了向廣大羣衆宣傳保護文物的政策法令，通過參觀祖國古代優秀的文化藝術遺產，進行愛國主義的思想教育，達到積極地貫徹國家在過渡時期的總路綫和總任務，洛陽專區舉辦了配合基本建設保護文物展覽會，展覽了一九五二年以來中央和地方文物工作者在洛陽市郊及鄰近各縣地上地下調查蒐集、發掘清理所得的重要文物五百餘件。其中有舊石器時代的鴕鳥卵化石，新石器時代的石斧、石刀、石鏃，各種骨製的尖狀器，以及各種陶器；殷周時代的銅器，石犂和當時煮食物用的砂鍋，陶鬲，陶豆，中國最早的貨幣，玉器，蚌器及各種裝飾物品；漢代鐵製的生產工具，鐵製的貨幣和鐵燈，陶井模型，各種糧食品種，舞俑，彩繪陶壺，以及當時人寫在陶器上的文字，精美的鐵劍，銅兵器，陶製的建築和牲畜模型，如倉廩、畜舍、碾房、雞、犬、豕、羊，陶壺陶罐，日常用具盒、勺、杯、盤、灶，還有製作得非常精巧的彩繪浮雕博山爐；此外還有西晉牛車模型和徐美人的墓誌；唐代的三彩陶俑、陶馬、陶駱駝，宋代的名瓷，瑪瑙，水晶及玉石製作的裝飾

品。同時，展覽會還陳列了近百年來帝國主義分子盜刼洛陽龍門、金村等地地上地下重要文物的照片和實物，如龍門被盜鑿下來的佛頭和佛手，從而揭露了帝國主義者的無恥罪行。

展覽會的第二、三、四部分是：新中國介紹，蘇聯介紹，配合總路綫學習的各種參考資料，其中有：首都的名勝古蹟介紹，如故宮、天壇等建築圖片，鞍山煉鋼廠和峰峰礦區工人積極生產的圖片，偉大的治淮和荊江分洪工程圖片，蘇殿選農業生產合作社的成長和郭王渡村貫徹總路綫售餘糧給國家支援建設等圖片；有蘇聯的莫洛托夫汽車製造廠和各種農業生產機械的圖片，共產主義建設工程的照片，蘇聯集體農莊莊員生產和生活情況的照片，蘇聯文化教育衛生事業情況的照片。

這個展覽會給我們提供了寶貴的研究資料，豐富了羣衆的歷史知識，並指出了長期封建社會和近百年來帝國主義進行侵略對我國文化發展的阻礙，同時通過新中國介紹、蘇聯介紹的圖片給觀衆以深刻的社會主義思想教育，使他們體會到今日中國之可愛，對農業、手工業和資本主義工商業社會主義改造的必要性和共產主義社會的光輝前途。

長沙郊區發現王莽時期的墓葬

湖南省文物清理工作隊在去年十二月二十五日至今年一月五日期間，在長沙北郊白沙附近清理了古代磚墓一座。該墓爲一單室磚墓，墓室結構簡單。因爲上層有近代墓塚，過去並建有碉堡，所以墓頂坍塌，內面碎磚淤土甚多。爲了保證清理時工人的安全，特採用揭頂法，先清理出碎磚淤土。在清理淤土時發現方格紋紅色硬陶片數塊，可能是因墓頂倒塌，墓內的隨葬品位置受到擾亂所致。從殘存的券頂看，券頂弧度較大，用上端厚下端薄的楔形磚砌成。墓室及墓門均以素磚平舖叠砌，惟墓門下端有一菱形紋飾磚塊雜於其中。墓底舖磚有人字形、斜綫形兩種砌法。墓室的形制比一般東漢時代的單室磚墓較寬大。隨葬品數量不多，有銅盤、銅碗、銅鏡、銅印、銅帶鉤、銅錢、銅布、陶壺、陶罐、陶灶、泥錢、陶紡輪、鐵刀等二十餘件，全已腐爛。銅鏡上有篆體銘文，在下面還有殘存的漆木塊、蔴織物、小鐵環、方鐵條等，可能是鏡奩腐朽後之遺物。銅印有一個刻「傳夜（？）和印」四字，想係墓主姓名。銅帶鉤形狀與一般長條式不同，下端爲一有花紋的圓座，座上站一作翹首後顧姿態的鳥，這是長沙市郊過

去出土物中所少見的。銅錢計有「大泉五十」、「小泉值一」、「五銖」三種。泥錢數量很多，但已破碎不堪。另外，有幾件不常見的器物：有質堅硬半透明的三角形黃白色石塊；有類似瑪瑙的圓珠，分量很輕，透明，呈醬色；有橢圓形的磨光石頭數塊。從墓室的用磚，陶壺的形制，及錢幣來看，可能是王莽時代的墓葬。這爲今後漢墓的分期上提供了一些可供參考的材料。（吳銘生）

湖南祁陽浯溪的石刻遭到破壞

湖南祁陽縣城東五里的浯溪，風景幽美，是唐代以來的名勝，現存的石刻有唐、明、清三代的，其中最著名的有唐代元結作詞，顏眞卿書寫的大唐中興頌；峿臺銘及明嘉靖年間的刨壁石刻。據當地人談，抗日戰爭時期，國民黨因闢祁零公路渡口，曾將浯溪石山鑿毀，很多石碑遭到破壞。這也許是現在在當地找不到宋、元兩代石刻的原因。解放後，浯溪的石碑由於當地文教部門沒有注意很好的保護，部分遭到破壞，有些教育機關對古蹟也採取粗暴的態度，如前市立祁陽工業學校將兩塊篆體字的石刻，一塊清代所刻的浯溪地形圖，作爲柱礎的墊石，這種破壞祖國古蹟文物是不可容忍的，現省文化局已派員至該地調查，對於今後保護的辦法正在研究處理中。（吳銘生）

湖北省江陵境內三個古城遺址的初步調查

去年九月，我們曾查看了江陵縣境內的三個古城遺址，茲將現況簡單報導如下：（一）郢城　在江陵縣草市鎭東北四里，現僅存土城一圍，沒有城門洞，只殘存幾個缺口。城長寬各三里，面積約九平方里，土城的東南角有清代修建的龍王廟，城內大部分是田地，城中心有縱列的南北濠，據說南濠中有一古井是楚莊王妃葬地，北濠右岸的土地廟又名莊王台，相傳是楚莊王宮的遺址。據附近農民說犂田時常發現青灰色的花紋方磚，但磚的形制似爲晚期的遺物。在城內曾採集到繩紋等較早時期的陶片，因此推測地下可能有秦漢以前的文化遺存。

（二）萬城　是東吳時修築，原名方城，宋末改爲萬城，舊址在江陵縣城西四十里的萬城鎭北，現僅北城殘存城牆，其餘都是土堤，西城因被洪水所沖，原址已毀，現存的乃是萬城堤。城北門尙在，但門洞的損壞情形嚴重，急需修葺。城面積約六十多畝，大部已成田地。北門城樓右側有淸乾隆四十九年所修祖師廟舊址，廟前石碑記載該城在明代已被毀。城內義合寺傳爲唐德宗時行宮，距城二里

有青塚子，傳說是唐郭愛墓。估計遺址內可能有唐宋遺存。

（三）紀南城　在江陵紀山之南，據說是楚郢都故址，城周圍約四十餘里，城型似土堤，較現在縣城為大，殘磚斷瓦隨地可見。土城東南有清代重修的鄂國寺，是現在鄂國鄉小學所在地。城東北有天官墳，地面上有雕刻精美的石人石馬，可能地下有重要的墓葬文物。遺址東抵玉台鄉，南抵鄂國鄉，西抵長林鄉，北抵壽山鄉，東南至荊北，東北至朱集鄉，都有斷續的土城遺址，遺址內已變成阡陌。

對於以上三個古城遺址，我們建議有關部門今後應特別注意文物的發現與保護。（程欣人、蔡成鼎）

湖北境內現存的三座古塔現況調查

湖北境內現存有三座古塔，一、當陽玉泉寺的鐵塔，該塔原名「如來舍利寶塔」，在玉泉寺大門外。塔高七丈，有十三層，為平面八角形，從塔頂至底層的須彌座全是生鐵鑄造。鐵的厚度約有四公分，塔身內面砌有許多青磚。每塊磚上均有一面印有凹入的塔的花紋。塔的須彌座上鑄有二龍戲珠紋、花草紋，還鑄有八個托塔力士。塔每隔一面有一個門，門兩旁各鑄有一個立佛，兩門之間的一面鑄有七個佛像，這層塔身高一．〇五公尺，上面為重簷，椽飛斗栱均是鐵鑄。補間鋪作每面為一朵，六鋪作斗栱，第二跳華栱出下昂。栱眼壁上各有坐佛四個。第二層塔身四面鑄有文字，其中第四面的最末一行有「大宋嘉祐六年辛丑歲八月十五日」等字樣，據此可知道此塔是北宋時建，距今已有八百九十餘年。現鐵塔尚保存完整，僅第五層以上略向北傾斜，須彌座上少一力士，塔身基層的磚少了一些。這個鐵塔無論在歷史上與造型藝術上都是有極大價值的。

二、黃梅高塔寺磚塔　在黃梅縣城內東北隅，當地呼為「亂石塔」，現頂刹已無，塔基沉埋地下已不可見。塔共十三層，宋元祐年建，明清時重修過，抗日戰爭時期塔前寺院全部被毀，塔身受損甚大，除第一層尚保留乾隆時重修的外殼外，其他裸露的都是原形。

塔每層上為檐椽，檐下有斗栱，斗栱下有門，門兩側有龕，拐角處有柱，第二層至第六層是券門，六層以上的細部結構已不可辨。第一層石門上有乾隆三十九年的石匾，石門內有短甬道一，其內部輪廓與一九五一年在河南白沙水庫所發現的頂木結構的宋墓相同，但沒有柱、枋、斗栱等，頂部有藻井。從第一層不能上達第二層，要上第二層必須從外搭梯架。

三、黃梅「釋迦多寶如來」石塔　塔在黃梅縣東北二十五里的東山，是石製的，五層八角，下面有座，座上有浮雕，頂有刹，簷部作枇杷狀，塔身上下端都施卷殺，塔的第一、二、三層鐫有文字，第三層上有「宣和三年辛巳歲二月十六日記」字樣，塔身尚完整，但字跡渤損，塔傾斜很厲害，急待修整。（程欣人、劉啓益）

廣州市展覽一年來出土的古文物

廣州市人民政府文化局和文物管理委員會合辦的「廣州市一年來生產建設中出土古文物展覽會」已在春節開幕。這次的展覽品是從九十五座古墓葬所獲得的一千八百多件出土物中整理出來的一部分，包括自西漢到唐代一千多年歷史時期的文物。

展覽會上陳列着在漢墓出土的陶屋「明器」（陪葬用的實物模型），包括從最初的「棚寮式」、「牛欄式」到後來發展了的「三合式」房子。「三合式」房子已和廣東的近代鄉村住屋「一座三間兩廊」的形式相似。從這些建築模型上可以看到漢代建築佈置和形式的一些獨特風格。

展覽會的「我國由漢至唐的陶瓷工藝」部分，陳列了當時用來烹飪的鼎、釜、甑、灶，有用來貯藏東西的壺、甕、罐，以及日常用具的盒、碗、杯、盤等陶瓷器，上面刻有繁複的花紋，塗上琉璃釉，製作精巧。

在「漢代工藝美術的光輝成就」部分中，有入土一千年還鋒利的短劍、刀、戟等武器，還有色澤鮮明，製作精美的漆器和金飾品。漆器中有些碎片還有鳥獸紋的彩繪和美麗的圖案，筆調精緻而生動，是我國繪畫史上的珍貴資料。（新華社）

廣東梅縣舉行文物展覽會

梅縣是廣東省文化比較發達的一個縣，我國古代文物保存在該縣民間的很多。該縣人民圖書館最近將搜集到的一部分文物於二月四日舉行了文物展覽會。

展覽品有宋代米友仁，明代唐寅、文徵明、呂潛、超珣，清代王鑑、鄭板橋、王利亨等人的繪畫，明代董其昌、沈周、陳白沙、李士淳，清代李榧、顏鳴皋、楊友石、宋湘等人的書法，以及雕刻品、漆器、刺繡、瓷器、善本珍版的古書等。這次展出的文物，絕大部分是該縣人民政府在土地改革時從官僚或地主的家裏沒收來的，其中也有是農民自願獻給政府保管的。如清代畫家王利亨的後代、該縣松源鄉貧農王小秋，去年將作爲傳家寶的王利亨所畫

的「墨龍」、「耕織圖」和「百雀圖」等三幅畫獻給了政府。過去，該鄉地主曾出過兩千光洋的高價收買其中「墨龍」一幅，某反動官僚也曾企圖奪取該畫，但都遭受到王利亨後代的拒絕，但解放後他們愉快地將全部收藏獻給了政府。

在觀衆參觀了展覽以後，對人民政府的這樣的重視與愛護文物都很感到滿意，並因此引起了一些羣衆把家裏保存了幾代的書法、繪畫等都捐獻給了政府。

西南舉辦寶成鐵路出土文物展覽

西南博物院最近在重慶舉辦寶成鐵路沿綫出土文物展覽。

寶成鐵路從動工修築以來，在沿綫發掘出和收集到的歷史和革命文物非常豐富，這次共展出的五百一十多件，僅僅是其中的一小部分。

展出的歷史文物共四百六十多件，分爲原始社會、巴蜀時代（古代四川）、漢代、魏晉南北朝、隋、唐、宋、元、明等九個部分。這些文物，充分顯示出我國歷史文化的悠久。如四川成都、德陽一帶漢墓出土的「畫像磚」，刻繪有宴會、人物、神話、建築、車馬、雜技和鳥獸動物、幾何圖案等三十多種圖畫，形式生動、細緻，具有濃厚的寫實風格。漢代四川「陶俑」、「舞俑」、「搖錢座」等，塑造得很秀麗，說明當時的造型藝術已有很高的成就。展出的許多歷史文物，給研究四川和西南古代歷史提供了寶貴資料。過去，四川歷史的「巴蜀時代」（約公元前二千年至公元前三百多年，相當於中原殷周時代，即秦朝統一中國以前）在考證上極不完整，這次出土文物中，得到了當時的銅器：劍、矛、斧、斤，可作研究工作的依據。過去在四川還沒有發現過的德陽、綿陽、昭化、彰明一帶出土的六朝瓷器，使學者們明瞭了上自漢代，下至唐、宋的西南瓷器發展的完整系統。

彰明、江油、劍閣、昭化、廣元一帶，是紅四方面軍一九三三年到一九三四年時的根據地，這次展覽的革命文物中，有當時蘇維埃政府的標語、佈告、「告商人書」、「告學生書」、「十大政綱」、「農民協會綱領」和布幣、紙幣、銀幣等四十多件。

寶成鐵路出土文物展覽在二月一日開始，到十五日觀衆已達五萬五千多人。展覽將延長到三月以後結束。（新華社）

雲南昆明劉家山一帶古墓葬的清理概況

去年六月，雲南昆明北蓮花池、劉家山、浙江享堂一帶進行建校工程，因該地有許多墓葬，爲了配合基本建設保護文物，雲南省人民政府特邀集文管會、雲南省博物館籌備處、市文教局研究，成立了劉家山基建文物工作組，從六月到七月，勘查了地表墓葬，清理了明代小型磚墓兩座，徵集到明、清的火葬罐九件，明墓誌一方、漢蟠螭玉璧一件，明素玉璧一件及清代金玉飾物、陶風水罐等，並在工作中宣傳了保護文物政策，引起了當地人民對於文物的愛護與重視。

在清理劉家山的第一號磚室墓中曾發現有陶罐和青釉壓花陶碗各一個，硃筆書寫痕跡的石板一方。石板字跡因被水侵蝕，已不可辨，與一九五一年十二月在昆明城東南倪家灣發現的明墓和去年七月下旬在官渡區清理的明天啓墓中的體例和放置位置都相同。在一座道光墓內，曾挖出埋在棺的頭部與脚部的鐵草鞋一雙，這是以前所未見到過的。此外，根據以往的材料，知道清代以前滇西大理、麗江一帶盛行火葬，這次清理時，在劉家山東北面發現灰陶罐一隻，底平而小，蓋頂作火珠形，腹部印有凸出的十二生肖，罐內骨灰上貼有赤金片子，並用硃砂書上符籙，與大理、麗江完全相同，另外一隻綠釉蓮花形的，也與麗江一帶出土的一樣。這次所發現的火葬墓幾乎全部是明末清初的，清中葉以後的都是棺葬墓，很少發現用火葬的。

（馬靖華）

西康省調查蘆山縣的文物古蹟情況

西康省文化處文物古蹟調查組在去年十月調查了蘆山縣的文物古蹟分佈情況。蘆山縣是自古以來的邊陲重地，一九三五年紅軍長征時曾經過該縣，因此當地遺留的歷史文物古蹟與革命文物史蹟是非常豐富的。

在古建築方面：該縣城內有元代木構建築姜維廟，現存的有姜慶樓及樓後大殿，全樓由二十四根大柱支撑，樓前有石獸，是元代以前的作品，殿內壁畫也有元代風格。在廟前有明代姜候祠坊。在南街姜城舊址有姜城樓，似爲明代建築。在南、北街有裝飾有斗栱及浮雕的明代石碑坊二座。城內文廟有明代嵌陶龍照壁。在龍門場有元代青龍寺，大殿內有彩繪藻井及殘壁畫，殿外有刻有大元至正年的石鼓一對，殿左有古楠樹一株。任嘉鄉有元建白塔寺，藻井圖案大部剝落，地上全舖以花紋磚，殿內的壁畫觀音

像，色彩鮮明，線條工細，頗具藝術價值。在淸源鄉有明代重修的靜智寺，明代天王寺。在思延鄉有張七廟，廟後有方形五層的木構重閣，飛檐雄偉，風格特殊，有觀音梵院，大殿多木雕，殿內繪有壁畫，這兩處的建築年代尙待考查。在鳳禾鄉三江村龍門場及縣城西佛崗山上有淸代建築的塔。

古墓葬方面：已淸理的幾座漢墓出土物有陶俑、石人、石屋等。在淸源鄉沫東鄉發現漢墓幾處，其中沫東鄉的一座墓發現有帶字的漢磚，墓前有石闕、石獸等。此外，已發現了碑及獸但尙未找到墓室的有沫東鄉樊家壩漢領校巴郡太守樊敏墓，在楊家壩發現有墓葬的石獸、石闕等，並發現闕身的石料被利用在附近的明萬曆等年代及淸代的墓上，因此估計必有較早時期的墓葬尙未發現。在縣城內有淸代培修的姜維墓，相傳是膽墓或衣冠塚，在太平鄉明淸墓甚多，並有爲當地人稱爲「蠻墳」的墓葬，出土物有陶罐等，可能是少數民族的墓葬，均待作進一步研究。在縣城南門外尙有姜城遺址。

革命文物方面發現有漆寫的標語，刻在石碑、石坊、城門石拱、屋坎等各處的革命標語，殘留在壁上的「紅軍口口約法十章」、「告川西工農羣衆書」的布告，在老鄉家裏木壁上的毛主席的漆畫像，以及朱總司令住過的房子，紅軍區蘇維埃，紅軍政治部的所在地。

在調查中，發現蘆山縣文物的破壞情形是嚴重的，古代寺廟中無一完整佛像保存，例如傳爲川西之冠的明代廣福寺中的四大天王塑像被搗毀，姜維廟的木雕像，靜智寺及天王寺的明代鐫刻石香爐等也都被毀壞一部分。當地漢墓很多，農民在耕地時常發現漢磚，由於缺乏保護文物的知識，往往都被鑿壞。革命文物方面，有的地方將有革命標語的石碑舖路，而有些被反動派塗抹了的石刻標語沒有使其復原，倒塌了的仍然棄置路旁。這些事實說明了以往縣、區的幹部對於中央保護文物的政策法令沒有足夠的重視，也缺乏正確的認識，對於保存歷史文化遺產與反對封建迷信沒有劃淸界綫，以致造成了這種破壞的現象。這次經過調查組的宣傳後，幹部及羣衆已了解到保護祖國文物的重要，但尙須當地政府進一步加强保護與宣傳教育。

•西 北 區•

一座未被人注意的文物寶庫——寧夏省的石空寺

據本刊讀者甄揚報道，在寧夏省中衛、中寧兩縣之間黃河的北岸上，有一座周圍約四方里的小山，山上有許多就崖石鑿成的洞窟，當地稱爲「石空」。山陽的下半截與

山的其他三面已被風砂掩沒，在二十年以前就已只剩了十幾個山洞，而且有的洞口已被砂石掩住了一半，只有蛇行才能爬進洞去。據當地老人談，砂石下還埋葬着二十幾個山洞。洞室內有數以百計的各種不同的石刻佛像。最大的一座石室約長四丈、寬二丈餘，中間臥着一尊兩丈多長的佛像，混身上下都是用黃豆粒大小的圓石黏合成的，四面石壁上雕着一百零八尊羅漢。關於洞窟的年代，因爲沒有找到碑記，不能知道。但這樣一個偉大的古代藝術寶庫，過去未被引起廣泛的注意，也未遭受到帝國主義者與奸商的魔爪的攫取與損害，其研究價值一定是非常可貴的。然而天然的災害却一直在危害着它，希望當地有關部門能够派人前往該地勘察瞭解和保護。

·內蒙古自治區·

蒙綏地區的文物保護工作年來得到一定成績

內蒙古自治區和綏遠的文物保護工作，過去由於沒有受到應有的重視，各地破壞歷史文物的事件相繼發生。如內蒙古自治區曾在土改時期和在「搞生產」的名義下破壞了許多古墓，有些古廟也被拆毀了。昭盟林東街的遼代南塔塔座因被羣衆鑿打，很有倒塌的危險。遼代遺留的佛幢、石礎以及石碑也常被鑿成小塊移作別用。昭盟林東建校時發現遼墓，未報告上級即擅自掘毀，使古代文物受到很大損失。

在綏遠，僅一九五三年內，包頭縣第一區即破壞五十七座漢代墓葬，墓內遺物，除事後收回小部分外，大部均被毀壞。清水河縣境內的萬里長城，去年春季被羣衆拆毀了大量的城磚。烏盟烏拉特前旗公廟小村附近發現東漢晚期古墓一座，殉葬器物大部分均被毀壞。伊克昭盟和綏遠南部一帶的古生物化石，被羣衆大量掘取當作土特產成噸地運走，有些縣旗領導還錯誤地認爲這是羣衆的副業生產。這些情況，都造成古代歷史文化遺產的不可彌補的損失。

近年來，由於各級人民政府文教主管部門重視了中央文物保護政策，各地破壞歷史文物現象逐漸減少。綏遠在一九五三年文教行政會議後，各縣旗文教部門更引起了注意。當包頭縣麻池鄉和烏拉特前旗公廟子村羣衆破壞古墓事件發生以後，當地政府文教科都派遣了幹部前往調查制止。綏遠文化局也重點地調查了歸綏、固陽、清水河、集寧和準格爾旗的文物古蹟，蒐集了歷史文物一千餘件。內蒙古自治區政府文教部，曾在一九五三年春季派人去東部區調查文物古蹟，瞭解很多情況，得到許多材料。

（李逸友）

宣傳保護蒙綏地區文物，歸綏市舉行第一屆文物展覽

爲了宣傳保護蒙綏地區的文物，特別是配合國家基本建設，作好歷史及革命文物的保護清理工作，內蒙古自治區人民政府文教部文化處、綏遠省人民政府文化事業管理局文物工作組特聯合舉辦「第一屆文物展覽」，自二月八日至十四日止在歸綏市展出，受到廣大羣衆的熱烈歡迎，一週間參觀者共達一一、四一七人次。

在展覽期間，內蒙古自治區人民政府、綏遠省人民政府楊植霖副主席、中共中央蒙綏分局宣傳部胡昭衡副部長、綏遠省人民政府文化教育委員會武達平副主任均親臨參觀。楊副主席在參觀後，並將自己保存了多年的珍貴革命文物一三七件供給展覽，使陳列內容更加充實。

展覽內容計有：古生物化石、新石器時期遺物、綏遠青銅文化、漢代及漢以後的古文物、革命文物等五部分。其中有內蒙東部區札賚特旗出土的象牙化石，有昭盟林西縣出土的石鏃、石斧和石製刮削器等，都是三四千年前人類所使用的生產工具；有綏東中心旗二藍虎溝出土的銅牌，上有美麗而生動的動物圖案花紋；有綏遠烏盟烏拉特前旗公廟子古墓出土的漢代文物，特別值得注意的是當時殉葬用的小米、魚、肉等食物仍完好的保存着。革命文物部分有中國共產黨早期在蒙綏地區活動的遺跡和遺物，如一九二五年黨在歸綏市公開活動時期的辦公桌和文具，以及當時工作地址的照片。這些都是珍貴的革命歷史文物。

通過陳列，在宣傳中央人民政府保護文物政策及進行愛國主義教育上都收到了一定效果。

展覽會同時並注意到了結合陳列進行文物的調查徵集工作。許多觀衆們在參觀後，在口頭上或意見簿上反映了許多地方的歷史文物及革命文物情況，希望繼續派人調查蒐集。更有觀衆當場捐獻出了文物，如歸綏市回民自治區居民佟寶川捐獻了古生物化石一件，石油公司陸春山同志捐獻了「大明寶鈔」一貫，這種愛護文物的精神是值得表揚和效法的。（文物工作組）

重要更正　本刊今年第一期九七頁上欄十三行南台縣係南召縣之誤。第一〇〇頁上欄十七行雲南新和縣係新疆新和縣之誤，同頁下欄十一行雲南日報應改爲新疆日報，下面「西北區」三字應移上欄十六行後接排。一〇四頁下面的白陶壺圖版和一〇五頁右邊的一塊白陶壺分佈出來的花紋圖版均排倒了（在同期加印的部分中已更正）。以上均請更正，並致歉。

在龍門極南洞一帶積土中清理出的唐雕力士像

本刊一九五四年第二期（總四二號）目錄

麥積山勘察團工作報告……麥積山勘察團
麥積山石窟內容總錄（一）……麥積山勘察團
麥積山勘察團工作日記（摘要）……麥積山勘察團
麥積山石窟大事年表……馮國瑞
文物工作報導（二十六則）

·圖書館·

北京圖書館官廳水庫工地圖書流動站工作報告……北京圖書館推廣組
基本建設工地的流動圖書站工作……東北圖書館
蘭新鐵路烏鞘嶺工地圖書流動工作……甘肅省圖書館
河南省圖書館整頓工廠圖書流通站的簡介

·博物館·

博物館陳列的藝術裝飾（二）……米哈依洛夫斯卡婭
阿爾巴尼亞人民共和國的博物館……韓承鐸譯

文物參考資料 月刊

一九五四年第三期（總四三號）
一九五四年三月三十日出版

編輯者：文物參考資料編輯委員會
地址：北京東四頭條五號
電話：（四）一四四〇
出版者：中央人民政府文化部社會文化事業管理局
總發行處：郵電部北京郵局
訂購處：全國各地郵電局、所
代售處：新華書店 中國圖書發行公司

自第二季度起預訂價目

三個月三期 一〇、五〇〇元
半年六期 二一、〇〇〇元
全年十二期 四二、〇〇〇元

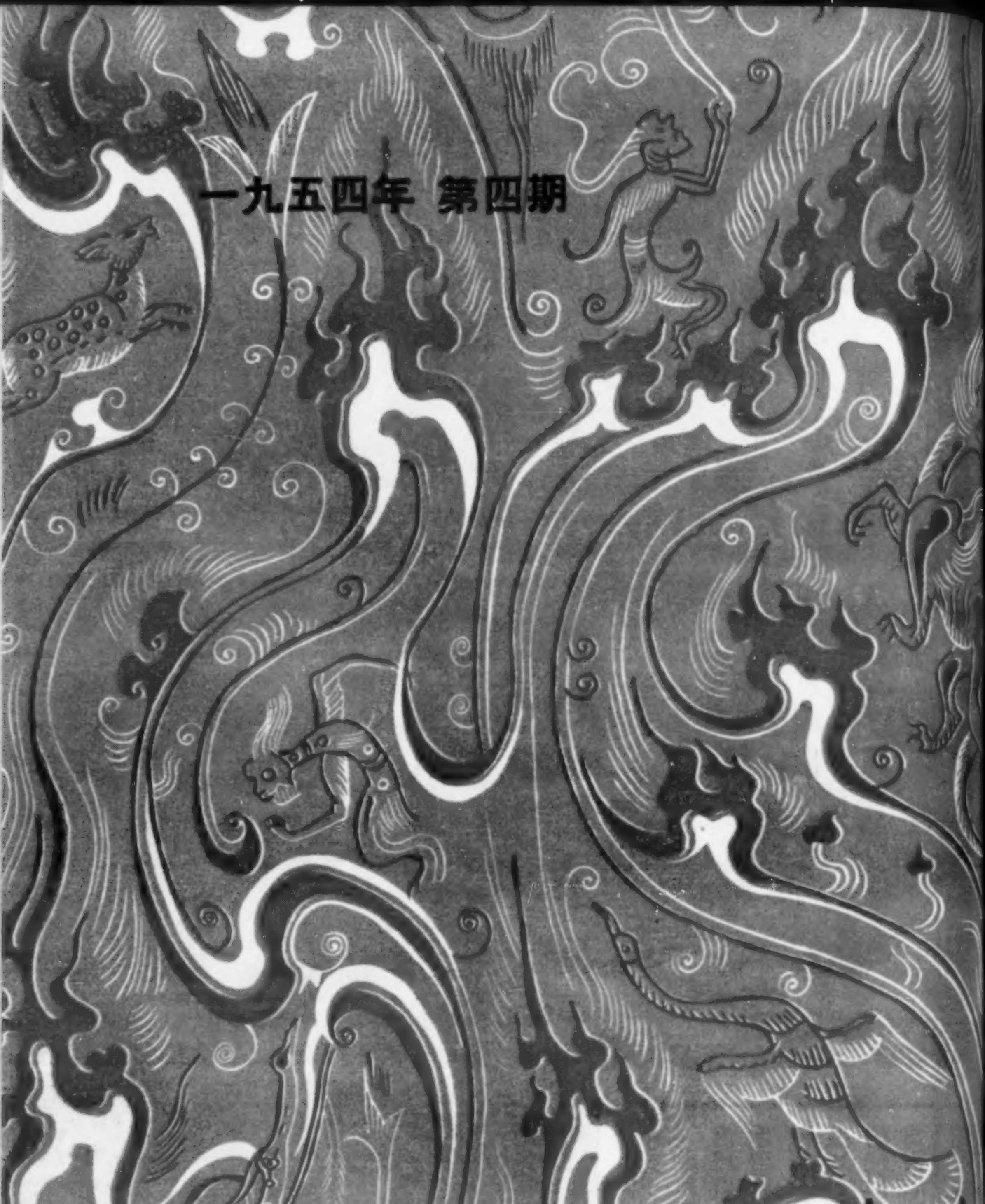
★北京市印刷四廠承印★

印數：8,000

阿爾巴尼亞人民共和國的博物館……韓承鐸譯

一九五四年 第四期

文物参考資料



THE UNIVERSITY OF CHICAGO LIBRARY
FAR EASTERN LIBRARY